

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

الإحصاءات المصرفية

النقود والمصارف

Banking Statistics

Money & Banking

Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الاعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

مصارف قطاع التجزئة

Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Distribution of Outstanding Loans and Advances to Business Sector by International Standard Industrial Classification of All Economic Activities	20	توزيع إجمالي قروض وتسهيلات قطاع الأعمال حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	21	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	22	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	23	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	24	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	26	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - المطلوبات

مصارف قطاع الجملة

Aggregated Balance Sheet - Assets	27	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	28	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	29	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	30	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

المصارف الإسلامية	
Aggregated Balance Sheet - Assets	31
الميزانية الموحدة - الموجودات	
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	32
الميزانية الموحدة - المطلوبات	
Geographical Classification of Assets and Liabilities	33
الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي	
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	34
الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات	
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	35
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)	
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي	
Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	36
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي	
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	37
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية	
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	38
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية	
شركات أعمال استثمارية	
Investment Business Firms	39
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة	
Money Changers: Aggregated Balance Sheet	40
أنظمة المدفوعات	
Payment Systems	41
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة	
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques	42
عمليات نقاط البيع	
Point of Sales Transactions	43
عمليات نقاط البيع	
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	44
عمليات نقاط البيع حسب القطاع - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين	
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	45
عمليات نقاط البيع حسب القطاع - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين	
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	46
عمليات نقاط البيع حسب القطاع - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين	
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	47
عمليات نقاط البيع حسب القطاع - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين	
Number of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country	48
عدد عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة	
Value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country	49
قيمة عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة	
الإحصاءات الاقتصادية	
Economic Statistics	50
عدد السكان	
Population	50
عدد العاملين في القطاع المالي	
Number of Employees in the Financial Sector	51
ميزان المدفوعات	
Balance of Payments	52
وضع الاستثمار الدولي	
International Investment Position	53
بورصة البحرين	
Bahrain Bourse	54
مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة	
Market Indicators of Listed Companies	54
قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات	
Value of Shares Traded by Sector	55
مؤشر الأسعار حسب القطاعات	
Bahrain Index by Sector	56
قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة	
Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	57
صناديق الاستثمار	
Mutual Funds	58

Statistical Bulletin Metadata					
I. Coverage Characteristics					
Purpose of the study	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.				
General description of data	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.				
Classification System	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.				
Statistical Population	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.				
Data Users	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.				
Reference Area	Bahrain				
Residency	<ul style="list-style-type: none"> • For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as “residents” or “non-residents” of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their “economic center of interest” in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality. • Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the “bank” or “non-bank” character of the counter-party, the country of its residence and currency. • In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents. 				
Sector Coverage	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).				
Time Coverage	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.				
Statistical Concepts and Definitions					
Monetary Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Money Supply	<ul style="list-style-type: none"> • Money supply is the total value of money in an economy. • This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain). • M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits). • M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits). • M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits). 	Monthly	3	BD	Million
Monetary Survey	<ul style="list-style-type: none"> • It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets. • Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets. 	Monthly	4	BD	Million
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum
Public Debt Instruments	<ul style="list-style-type: none"> • Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities. • Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months. • Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD. 	Monthly	10-11	BD	Million

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	<ul style="list-style-type: none"> Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold. Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others. Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others. 	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	<ul style="list-style-type: none"> The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain. Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities. Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government. 	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities. A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities. A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations. 	Monthly	13-26	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables. 	Monthly	27-30	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included. Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification. Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided. 	Monthly	31-35	USD	Million
Investment Business Firms	<ul style="list-style-type: none"> Investment Business Firms Assets are divided by the three categories. Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident. 	Quarterly	39	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	<ul style="list-style-type: none"> Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets. Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities. 	Quarterly	40	BD	Thousand
Payment Systems	<p>Four payment systems are available to conduct transactions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions. Electronic Funds Transfer System (EFTS) ATM Withdrawal Transactions Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) <p>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).</p>	Monthly	41-42	BD	Million
Point of Sales Transactions	<ul style="list-style-type: none"> In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain. Classification of POS transactions is provided by sector. Volume and value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country (Excluding Bahrain). 	Monthly	43-49	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	50	NA	Number of Individuals
Number of Employees in the Financial Sector	Includes the total number of employees under the banking and financial sector classified by sub-sectors, Bahraini and non-Bahraini, and by gender.	Yearly	51	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	<p>Current Account: It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances. • In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus. • In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit. <p>Capital Account: It covers capital transfers.</p> <p>Financial Account: It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets.</p> <p>On the assets side of the different items of the financial account, a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets.</p> <p>On the liabilities side of the different items of the financial account, a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.</p>	Quarterly	52	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	53	BD	Million
Bahrain Bourse	<ul style="list-style-type: none"> • This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse. • It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector. • In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate. • It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis. 	Monthly/ Quarterly	54-57	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	58	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	<p>Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale. The Data covers the following core indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capital Adequacy Ratio (CAR) • Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR) • Non-Performing Loans Ratio (NPL) • Specific Provisioning • Return on Assets (ROA) • Return on Equity (ROE) • Liquidity Ratio (LR) • Loan/deposit Ratio 	Quarterly	36-38	NA	%

II. Periodicity and Access	
Periodicity	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
Timeliness	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
Revisions	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
Access by The Public	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website (https://www.cbb.gov.bh/publications) along with a press release (https://www.cbb.gov.bh/media-center). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
III. Integrity	
Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
Confidentiality of individual reporters' data	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
Impartiality of statistics	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
Data Sources	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
IV. Quality	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
V. Additional Notes	Last Updated: November 22nd, 2023

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2022					القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Central Bank of Bahrain (B.D. Million)						مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)
Total Assets/Liabilities	4,837.9	5,395.9	6,125.3	6,106.6	6,035.5	إجمالي الموجودات / المطلوبات
Money Supply (B.D. Million)						عرض النقد (مليون دينار)
M1	3,063.3	2,966.7	2,880.1	2,815.3	2,833.3	1ن
Growth Rate %	-2.9	-3.2	-2.9	-2.3	0.6	معدل النمو %
M2	13,984.8	14,560.0	14,456.0	14,377.5	14,689.9	2ن
Growth Rate %	-0.5	4.1	-0.7	-0.5	2.2	معدل النمو %
As % of GDP	83.8	87.3	86.6	86.2	88.1	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	15,135.4	15,747.9	15,717.7	15,668.0	15,966.3	3ن
Growth Rate %	-1.0	4.0	-0.2	-0.3	1.9	معدل النمو %
Banking System						الجهاز المصرفي
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	224,094.6	216,537.9	226,049.8	228,860.3	238,528.1	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	505.1	488.0	509.5	515.8	537.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	101,721.8	100,103.5	101,700.8	104,396.8	107,076.3	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	229.3	225.6	229.2	235.3	241.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	122,372.8	116,434.4	124,349.0	124,463.5	131,451.8	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	275.8	262.4	280.3	280.5	296.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	36,065.1	37,043.9	37,659.8	38,117.7	38,234.4	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	81.3	83.5	84.9	85.9	86.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	81,436.0	84,222.7	85,886.7	87,670.0	88,826.3	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	183.5	189.8	193.6	197.6	200.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	151,761.5	145,970.7	153,364.5	156,364.0	164,700.3	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	67.7	67.4	67.8	68.3	69.0	كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	342.0	329.0	345.6	352.4	371.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	29,739.8	23,956.0	25,346.9	27,279.1	28,235.1	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	13.3	11.1	11.2	11.9	11.8	كنسبة من إجمالي المطلوبات
Retail Banks (FCB)						مصارف قطاع التجزئة
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-2,599.5	-3,026.2	-2,866.2	-3,193.3	-3,101.4	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	14,622.5	15,131.4	15,149.7	15,137.0	15,431.6	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	87.6	90.7	90.8	90.7	92.5	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	11,298.1	11,552.3	11,634.9	11,597.2	11,779.3	الرصيد القائم للقروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	67.7	69.2	69.7	69.5	70.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي

* Includes BD & FC deposits.

* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2022	2023				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Interest Rates						أسعار الفائدة
Average Interest Rate on Personal Loans	6.44	6.44	6.59	6.53	6.14	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	7.26	8.16	8.30	9.22	9.27	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف)
Average Interest Rate on Deposits (6-12 Months)	N/A	2.74	2.90	2.90	3.07	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (6-12 شهر)
Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *						أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % *
Average Interest Rate - 3 Months	4.43	4.90	5.38	5.42	5.39	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	5.09	5.12	5.54	5.42	5.36	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	5.92	6.66	6.92	7.00	7.00	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
Yield on Short-Term Treasury Bills %						أذونات الخزينة قصيرة الأجل %
Average Interest Rate - 3 Months	5.22	5.80	6.09	6.35	6.37	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	5.87	6.09	6.15	6.43	6.36	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	6.03	6.25	6.21	6.44	6.38	متوسط أسعار الفائدة - اثني عشر شهرا
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	5.09	5.77	6.02	6.25	6.36	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	5.30	6.12	6.03	6.30	6.39	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	6.50	6.50	6.25	6.25	6.25	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية
Yield on Long-Term Government Development Bond %						سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	5.68	5.68	6.43	6.13	6.50	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
Manpower						العمالة
Number of Employees in the Financial Sector	14124					عدد العاملين في القطاع المالي
Bahrainisation in the Financial Sector %	68.7					نسبة البحرين في القطاع المالي
Licenses						التراخيص
Number of Banks and Financial Institutions	364	365	363	363	369	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	5	2	2	3	9	التراخيص الجديدة
Mutual Funds						صناديق الاستثمار
Number of Mutual Funds	1745	1764	1670	1667	1663	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	29	86	28	16	23	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	11,567.5	11,748.2	10,651.5	10,876.6		إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
Public Debt Instruments (B.D. Million)						أدوات الدين العام (مليون دينار)
Public Debt Instruments	14,072.8	14,072.8	14,824.8	14,636.8	15,200.8	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	84.4	84.4	88.9	87.7	91.1	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	8,683.0	8,683.0	8,959.0	8,771.0	9,335.0	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,010.0	2,010.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزينة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	3,250.8	3,250.8	3,626.8	3,626.8	3,626.8	صكوك التأجير الإسلامية

* Interest rates on US Dollar.

* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2022	2023				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/						أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.453	0.463	0.478	0.456	0.479	الجنيه الإسترليني
EURO	0.400	0.408	0.410	0.395	0.417	اليورو
Japanese Yen @	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	الين الياباني @
Bahrain Bourse						بورصة البحرين
Bahrain All Share Index (Point)	1,895.3	1,886.6	1,957.9	1,939.1	1,971.5	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	11,408.9	11,355.5	7,687.7	7,614.9	7,768.6	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	0.7	-0.5	-32.3	-0.9	2.0	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	30,342.8	30,200.9	20,446.1	20,252.5	20,661.1	القيمة السوقية (مليون دولار)
National Accounts						الحسابات القومية
GDP at Current Prices (B.D. Million)	4,132.6	3,870.4	4,021.9	4,074.9		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (1) Table No. (1)
مصرف البحرين المركزي
Central Bank of Bahrain
الموجودات / المطلوبات
Assets / Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets					المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الأجنبية Foreign		المحلية Domestic				الأجنبية Foreign	المحلية Domestic					
	ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطالب على المصارف المحلية Claims on Banks	مطالب على الحكومة Claims on Govt.	أخرى Other			النقد المتداول Currency in Circulation	مطلوبات للمصارف المحلية Liab. to Banks	ودائع الحكومة Central Gov. Dep.	مطلوبات تغير المصارف Liab. to Non-banks	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves
2014	2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
2015	2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
2016	2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
2017	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021	2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7
2022	2.5	1,401.6	276.0	2,773.8	384.0	4,837.9	0.0	684.4	3,224.4	6.4	0.0	300.0	622.7
2023	2.5	1,512.7	490.0	3,477.4	552.9	6,035.5	0.0	667.8	4,468.5	2.8	0.0	217.3	679.1
2022 Q1	2.5	1,242.4	202.2	2,294.1	640.8	4,382.0	0.0	715.8	2,348.7	394.0	0.0	318.3	605.2
2022 Q2	2.5	1,326.0	212.5	2,381.0	439.9	4,361.9	0.0	722.0	2,444.5	302.3	0.0	284.9	608.2
2022 Q3	2.5	1,586.7	366.0	2,604.3	432.4	4,991.9	0.0	681.9	3,367.1	4.6	0.0	324.6	613.7
2022 Q4	2.5	1,401.6	276.0	2,773.8	384.0	4,837.9	0.0	684.4	3,224.4	6.4	0.0	300.0	622.7
2023 Q1	2.5	1,336.8	387.8	3,367.5	301.3	5,395.9	0.0	686.4	3,751.0	62.0	0.0	262.5	634.0
2023 Q2	2.5	1,949.5	656.9	3,034.9	481.5	6,125.3	0.0	710.1	4,135.0	4.6	0.0	624.9	650.7
2023 Q3	2.5	1,487.4	442.4	3,636.7	537.6	6,106.6	0.0	666.0	4,541.7	8.8	0.0	223.2	666.9
2023 Q4	2.5	1,512.7	490.0	3,477.4	552.9	6,035.5	0.0	667.8	4,468.5	2.8	0.0	217.3	679.1
2022 Dec.	2.5	1,401.6	276.0	2,773.8	384.0	4,837.9	0.0	684.4	3,224.4	6.4	0.0	300.0	622.7
2023 Jan.	2.5	1,484.4	376.4	3,102.7	377.8	5,343.8	0.0	679.9	3,743.6	5.1	0.0	289.6	625.6
2023 Feb.	2.5	1,656.7	463.7	3,167.8	312.1	5,602.8	0.0	682.4	4,010.8	1.3	0.0	278.2	630.1
2023 Mar.	2.5	1,336.8	387.8	3,367.5	301.3	5,395.9	0.0	686.4	3,751.0	62.0	0.0	262.5	634.0
2023 Apr.	2.5	1,575.9	655.6	2,990.2	324.1	5,548.3	0.0	706.6	3,847.4	114.6	0.0	239.6	640.1
2023 May.	2.5	1,654.7	608.6	2,871.2	471.3	5,608.3	0.0	680.9	3,951.2	98.4	0.0	231.8	646.0
2023 Jun.	2.5	1,949.5	656.9	3,034.9	481.5	6,125.3	0.0	710.1	4,135.0	4.6	0.0	624.9	650.7
2023 Jul.	2.5	1,865.0	705.6	3,158.0	524.7	6,255.8	0.0	684.3	4,261.4	7.6	0.0	646.4	656.1
2023 Aug.	2.5	1,421.2	479.6	3,455.4	581.3	5,940.0	0.0	664.8	4,381.6	8.9	0.0	223.0	661.7
2023 Sep.	2.5	1,487.4	442.4	3,636.7	537.6	6,106.6	0.0	666.0	4,541.7	8.8	0.0	223.2	666.9
2023 Oct.	2.5	1,397.5	304.7	3,811.3	495.8	6,011.8	0.0	659.2	4,454.0	3.1	0.0	223.2	672.3
2023 Nov.	2.5	1,185.8	295.5	3,991.2	511.3	5,986.3	0.0	666.2	4,432.9	1.1	0.0	208.0	678.1
2023 Dec.	2.5	1,512.7	490.0	3,477.4	552.9	6,035.5	0.0	667.8	4,468.5	2.8	0.0	217.3	679.1

جدول رقم (2) النقد
Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination						النقد المتداول		النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks
	أوراق النقد حسب الفئات						المسكوكات Coins	المجموع Total		
	عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes				
2014	483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2
2015	512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2
2016	529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3
2017	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021	539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0
2022	515.9	72.7	37.3	25.8	9.8	661.5	22.9	684.4	177.9	506.5
2023	502.4	69.7	35.9	26.3	10.4	644.7	23.1	667.8	135.9	531.9
2022 Q1	547.6	77.8	34.5	24.4	8.7	693.0	22.8	715.8	140.9	574.9
2022 Q2	544.4	76.2	38.3	28.6	11.6	699.1	22.9	722.0	159.2	562.8
2022 Q3	516.6	70.2	36.0	26.0	10.2	659.0	22.9	681.9	133.4	548.5
2022 Q4	515.9	72.7	37.3	25.8	9.8	661.5	22.9	684.4	177.9	506.5
2023 Q1	520.3	71.1	36.3	25.9	9.7	663.3	23.1	686.4	131.9	554.5
2023 Q2	527.3	76.0	41.0	29.8	12.8	686.9	23.2	710.1	146.7	563.4
2023 Q3	499.3	70.1	34.7	27.1	11.6	642.8	23.2	666.0	143.8	522.2
2023 Q4	502.4	69.7	35.9	26.3	10.4	644.7	23.1	667.8	135.9	531.9
2022 Dec.	515.9	72.7	37.3	25.8	9.8	661.5	22.9	684.4	177.9	506.5
2023 Jan.	513.2	71.6	36.9	25.6	9.7	657.0	22.9	679.9	150.1	529.8
2023 Feb.	516.3	71.4	36.5	25.6	9.7	659.5	22.9	682.4	154.9	527.5
2023 Mar.	520.3	71.1	36.3	25.9	9.7	663.3	23.1	686.4	131.9	554.5
2023 Apr.	527.7	75.3	39.7	29.1	11.7	683.5	23.1	706.6	149.8	556.8
2023 May	509.1	72.6	36.9	27.7	11.4	657.7	23.2	680.9	121.3	559.6
2023 Jun.	527.3	76.0	41.0	29.8	12.8	686.9	23.2	710.1	146.7	563.4
2023 Jul.	509.4	73.4	37.4	28.5	12.4	661.1	23.2	684.3	132.3	552.0
2023 Aug.	499.8	67.5	35.0	27.6	11.7	641.6	23.2	664.8	125.6	539.2
2023 Sep.	499.3	70.1	34.7	27.1	11.6	642.8	23.2	666.0	143.8	522.2
2023 Oct.	496.5	67.1	34.6	26.6	11.3	636.1	23.1	659.2	133.9	525.3
2023 Nov.	503.8	68.4	34.1	26.4	10.4	643.1	23.1	666.2	128.4	537.8
2023 Dec.	502.4	69.7	35.9	26.3	10.4	644.7	23.1	667.8	135.9	531.9

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3) عرض النقد
Money Supply

B.D. Million مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks	Deposits 1/			الودائع		عرض النقد بمفهومه الضيق Narrow Money M1 6 = (1+2)	عرض النقد بمفهومه الواسع Broad Money M2 7 = (3+4+6)	عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3 8 = (5+7)	القاعدة النقدية Monetary Base M0 3/
		Private Sector		القطاع الخاص الأجل والتوفير Time and Savings 4	الحكومة General Government 2/ 5					
		تحت الطلب Demand								
		دينار بحريني BD 2	عملات أجنبية FC 3							
2014	493.2	1,975.6	626.3	6,660.4	1,879.7	2,468.8	9,755.5	11,635.2	2,156.7	
2015	525.2	2,110.4	658.8	6,748.5	1,852.3	2,635.6	10,042.9	11,895.2	1,917.7	
2016	535.3	2,138.2	642.4	6,852.0	1,853.9	2,673.5	10,167.9	12,021.8	1,757.4	
2017	526.8	2,134.9	693.2	7,239.6	1,926.8	2,661.7	10,594.5	12,521.3	1,881.5	
2018	528.1	2,134.0	759.9	7,423.3	1,776.8	2,662.1	10,845.3	12,622.1	1,710.4	
2019	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2	
2020	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2021	558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.4	14,884.2	3,039.1	
2022	506.5	2,556.8	841.8	10,079.7	1,150.6	3,063.3	13,984.8	15,135.4	3,908.8	
2023	531.9	2,301.4	906.1	10,950.5	1,276.4	2,833.3	14,689.9	15,966.3	5,136.3	
2022 Q1	574.9	2,724.5	1,234.4	8,959.3	1,529.5	3,299.4	13,493.1	15,022.6	3,064.5	
2022 Q2	562.8	2,795.1	1,505.5	8,939.0	1,462.7	3,357.9	13,802.4	15,265.1	3,166.5	
2022 Q3	548.5	2,605.1	1,254.3	9,642.1	1,238.2	3,153.6	14,050.0	15,288.2	4,049.0	
2022 Q4	506.5	2,556.8	841.8	10,079.7	1,150.6	3,063.3	13,984.8	15,135.4	3,908.8	
2023 Q1	554.5	2,412.2	966.4	10,626.9	1,187.9	2,966.7	14,560.0	15,747.9	4,437.4	
2023 Q2	563.4	2,316.7	672.2	10,903.7	1,261.7	2,880.1	14,456.0	15,717.7	4,845.1	
2023 Q3	522.2	2,293.1	714.8	10,847.4	1,290.5	2,815.3	14,377.5	15,668.0	5,207.7	
2023 Q4	531.9	2,301.4	906.1	10,950.5	1,276.4	2,833.3	14,689.9	15,966.3	5,136.3	
2022 Dec.	506.5	2,556.8	841.8	10,079.7	1,150.6	3,063.3	13,984.8	15,135.4	3,908.8	
2023 Jan.	529.8	2,335.6	1,200.6	10,397.1	1,204.0	2,865.4	14,463.1	15,667.1	4,423.5	
2023 Feb.	527.5	2,405.9	1,035.2	10,551.6	1,140.9	2,933.4	14,520.2	15,661.1	4,693.2	
2023 Mar.	554.5	2,412.2	966.4	10,626.9	1,187.9	2,966.7	14,560.0	15,747.9	4,437.4	
2023 Apr.	556.8	2,502.3	789.9	10,539.2	1,280.4	3,059.1	14,388.2	15,668.6	4,554.0	
2023 May	559.6	2,342.6	795.2	10,710.2	1,315.1	2,902.2	14,407.6	15,722.7	4,632.1	
2023 Jun.	563.4	2,316.7	672.2	10,903.7	1,261.7	2,880.1	14,456.0	15,717.7	4,845.1	
2023 Jul.	552.0	2,334.0	751.3	10,867.7	1,219.5	2,886.0	14,505.0	15,724.5	4,945.7	
2023 Aug.	539.2	2,304.6	723.6	10,914.9	1,273.2	2,843.8	14,482.3	15,755.5	5,046.4	
2023 Sep.	522.2	2,293.1	714.8	10,847.4	1,290.5	2,815.3	14,377.5	15,668.0	5,207.7	
2023 Oct.	525.3	2,267.2	807.7	10,831.9	1,268.4	2,792.5	14,432.1	15,700.5	5,113.2	
2023 Nov.	537.8	2,236.2	935.7	10,753.1	1,257.0	2,774.0	14,462.8	15,719.8	5,099.1	
2023 Dec.	531.9	2,301.4	906.1	10,950.5	1,276.4	2,833.3	14,689.9	15,966.3	5,136.3	

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

3/ Monetary Base = Currency in Circulation + Banks Deposits with Central Bank.

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

3/ القاعدة النقدية = النقد المتداول + ودائع المصارف لدى المصرف المركزي.

جدول رقم (4) Table No. (4)
المسح النقدي
Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total	
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021	1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2
2022	1,404.1	-2,599.5	-1,195.4	9,192.7	11,505.4	-4,367.3	16,330.8	15,135.4
2023	1,515.2	-3,101.4	-1,586.2	9,941.4	11,804.9	-4,193.8	17,552.5	15,966.3
2022 Q1	1,244.9	-2,263.3	-1,018.4	8,523.0	11,311.3	-3,793.3	16,041.0	15,022.6
Q2	1,328.5	-2,508.3	-1,179.8	8,936.5	11,400.3	-3,891.9	16,444.9	15,265.1
Q3	1,589.2	-2,478.4	-889.2	8,776.5	11,789.4	-4,388.5	16,177.4	15,288.2
Q4	1,404.1	-2,599.5	-1,195.4	9,192.7	11,505.4	-4,367.3	16,330.8	15,135.4
2023 Q1	1,339.3	-3,026.2	-1,686.9	9,601.8	11,940.2	-4,107.2	17,434.8	15,747.9
Q2	1,952.0	-2,866.2	-914.2	9,209.5	11,950.2	-4,527.8	16,631.9	15,717.7
Q3	1,489.9	-3,193.3	-1,703.4	9,758.0	11,892.2	-4,278.8	17,371.4	15,668.0
Q4	1,515.2	-3,101.4	-1,586.2	9,941.4	11,804.9	-4,193.8	17,552.5	15,966.3
2022 Dec.	1,404.1	-2,599.5	-1,195.4	9,192.7	11,505.4	-4,367.3	16,330.8	15,135.4
2023 Jan.	1,486.9	-2,652.3	-1,165.4	9,167.7	11,895.8	-4,231.0	16,832.5	15,667.1
Feb.	1,659.2	-3,008.8	-1,349.6	9,337.8	12,046.2	-4,373.3	17,010.7	15,661.1
Mar.	1,339.3	-3,026.2	-1,686.9	9,601.8	11,940.2	-4,107.2	17,434.8	15,747.9
Apr.	1,578.4	-3,200.4	-1,622.0	9,325.9	11,935.7	-3,971.0	17,290.6	15,668.6
May	1,657.2	-2,853.7	-1,196.5	9,087.9	11,910.2	-4,078.9	16,919.2	15,722.7
Jun.	1,952.0	-2,866.2	-914.2	9,209.5	11,950.2	-4,527.8	16,631.9	15,717.7
Jul.	1,867.5	-2,691.4	-823.9	9,391.2	11,821.2	-4,664.0	16,548.4	15,724.5
Aug.	1,423.7	-3,061.7	-1,638.0	9,623.1	11,864.4	-4,094.0	17,393.5	15,755.5
Sep.	1,489.9	-3,193.3	-1,703.4	9,758.0	11,892.2	-4,278.8	17,371.4	15,668.0
Oct.	1,400.0	-3,092.0	-1,692.0	10,058.3	11,808.6	-4,474.4	17,392.5	15,700.5
Nov.	1,188.3	-3,255.6	-2,067.3	10,288.4	11,814.7	-4,316.0	17,787.1	15,719.8
Dec.	1,515.2	-3,101.4	-1,586.2	9,941.4	11,804.9	-4,193.8	17,552.5	15,966.3

جدول رقم (5) Table No. (5)
العوامل المؤثرة في عرض النقد

Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply						
	المجموع Total	التغير Change	التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets			التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets			
			مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total
2014	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1
2015	11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8
2016	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4
2017	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0
2018	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0
2019	13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6
2020	14,151.3	479.4	-544.1	-350.1	-894.2	1,167.0	677.5	-470.9	1,373.6
2021	14,884.2	732.9	736.6	-164.9	571.7	287.7	466.8	-593.3	161.2
2022	15,135.4	251.2	-67.0	-1,105.5	-1,172.5	1,115.5	394.3	-86.1	1,423.7
2023	15,966.3	830.9	111.1	-501.9	-390.8	748.7	299.5	173.5	1,221.7
2022 Q1	15,022.6	138.4	-226.2	-769.3	-995.5	445.8	200.2	487.9	1,133.9
2022 Q2	15,265.1	242.5	83.6	-245.0	-161.4	413.5	89.0	-98.6	403.9
2022 Q3	15,288.2	23.1	260.7	29.9	290.6	-160.0	389.1	-496.6	-267.5
2022 Q4	15,135.4	-152.8	-185.1	-121.1	-306.2	416.2	-284.0	21.2	153.4
2023 Q1	15,747.9	612.5	-64.8	-426.7	-491.5	409.1	434.8	260.1	1,104.0
2023 Q2	15,717.7	-30.2	612.7	160.0	772.7	-392.3	10.0	-420.6	-802.9
2023 Q3	15,668.0	-49.7	-462.1	-327.1	-789.2	548.5	-58.0	249.0	739.5
2023 Q4	15,966.3	298.3	25.3	91.9	117.2	183.4	-87.3	85.0	181.1
2022 Dec.	15,135.4	-93.0	144.4	-444.7	-300.3	188.8	-198.7	217.2	207.3
2023 Jan.	15,667.1	531.7	82.8	-52.8	30.0	-25.0	390.4	136.3	501.7
2023 Feb.	15,661.1	-6.0	172.3	-356.5	-184.2	170.1	150.4	-142.3	178.2
2023 Mar.	15,747.9	86.8	-319.9	-17.4	-337.3	264.0	-106.0	266.1	424.1
2023 Apr.	15,668.6	-79.3	239.1	-174.2	64.9	-275.9	-4.5	136.2	-144.2
2023 May	15,722.7	54.1	78.8	346.7	425.5	-238.0	-25.5	-107.9	-371.4
2023 Jun.	15,717.7	-5.0	294.8	-12.5	282.3	121.6	40.0	-448.9	-287.3
2023 Jul.	15,724.5	6.8	-84.5	174.8	90.3	181.7	-129.0	-136.2	-83.5
2023 Aug.	15,755.5	31.0	-443.8	-370.3	-814.1	231.9	43.2	570.0	845.1
2023 Sep.	15,668.0	-87.5	66.2	-131.6	-65.4	134.9	27.8	-184.8	-22.1
2023 Oct.	15,700.5	32.5	-89.9	101.3	11.4	300.3	-83.6	-195.6	21.1
2023 Nov.	15,719.8	19.3	-211.7	-163.6	-375.3	230.1	6.1	158.4	394.6
2023 Dec.	15,966.3	246.5	326.9	154.2	481.1	-347.0	-9.8	122.2	-234.6

جدول رقم (6) Table No. (6)
أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	GCC Currencies 2/		عملات دول مجلس التعاون الخليجي			Major Currencies			العملات الرئيسية		
	ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen	فرنك سويسري Swiss Franc	
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	0.0031	0.3803	
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	0.0031	0.3805	
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	0.0032	0.3686	
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	0.0033	0.3859	
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	0.0034	0.3823	
2019	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	0.0035	0.3882	
2020	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	0.0036	0.4269	
2021	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	0.0033	0.4113	
2022	0.1006	1.2278	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4528	0.3998	0.0028	0.4057	
2023	0.1006	1.2248	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4791	0.4166	0.0027	0.4463	
2022	Q1	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4941	0.4197	0.0031	0.4073
	Q2	0.1006	1.2272	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4562	0.3929	0.0028	0.3941
	Q3	0.1006	1.2191	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4075	0.3651	0.0026	0.3847
	Q4	0.1006	1.2278	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4528	0.3998	0.0028	0.4057
2023	Q1	0.1006	1.2246	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4078	0.0028	0.4095
	Q2	0.1006	1.2237	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4780	0.4103	0.0026	0.4198
	Q3	0.1006	1.2160	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4564	0.3951	0.0025	0.4084
	Q4	0.1006	1.2248	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4791	0.4166	0.0027	0.4463
2022	Dec.	0.1006	1.2278	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4528	0.3998	0.0028	0.4057
2023	Jan.	0.1006	1.2318	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4648	0.4082	0.0029	0.4067
	Feb.	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4537	0.3990	0.0028	0.4019
	Mar.	0.1006	1.2246	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4078	0.0028	0.4095
	Apr.	0.1006	1.2246	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4726	0.4144	0.0028	0.4204
	May	0.1006	1.2232	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4668	0.4036	0.0027	0.4150
	Jun.	0.1006	1.2237	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4780	0.4103	0.0026	0.4198
	Jul.	0.1006	1.2256	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4862	0.4166	0.0027	0.4365
	Aug.	0.1006	1.2204	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4780	0.4110	0.0026	0.4282
	Sep.	0.1006	1.2160	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4564	0.3951	0.0025	0.4084
	Oct.	0.1006	1.2161	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4573	0.3991	0.0025	0.4170
	Nov.	0.1006	1.2190	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4777	0.4130	0.0026	0.4311
	Dec.	0.1006	1.2248	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4791	0.4166	0.0027	0.4463

1/ Last working day of each period.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متوافقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقاً لأسعار السوق.

جدول رقم (7) Table No. (7)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans

نهاية الفترة End of Period	الودائع				Business Loans				قروض قطاع الأعمال		Personal Loans				القروض الشخصية			
	التوفير	Time 1/ أقل من 3 شهور		لأجل		الإتشاء والتعمير	الصناعة	التجارة	أخرى	المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals)	Secured		بضمان		أخرى	المجموع	بطاقات الائتمان
		Savings	3-6 months	6-12 months	Construction and Real Estate							Manufacturing	Trade	Other 2/	العقار			
	Less than 3 months		3-6 months 4/	6-12 months		by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment									
2014	0.25	0.62	N/A	N/A	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50	
2015	0.23	0.65	N/A	N/A	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98	
2016	0.22	0.76	N/A	N/A	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71	
2017	0.21	1.12	N/A	N/A	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62	
2018	0.21	1.81	N/A	N/A	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
2019	0.23	1.31	N/A	N/A	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
2020	0.18	0.94	N/A	N/A	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03	
2021	0.15	0.47	N/A	N/A	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99	
2022	0.14	2.10	N/A	N/A	9.05	8.22	8.68	6.94	7.26	7.59	6.18	4.92	2.79	7.11	0.50	6.44	21.23	
2023	0.24	2.82	N/A	N/A	10.20	7.65	9.38	10.10	9.27	9.01	5.47	5.69	8.66	6.10	19.07	6.14	21.16	
2022	Q1	0.15	0.61	N/A	N/A	5.38	5.54	4.72	3.82	4.20	3.95	4.90	4.94	1.94	4.30	21.53	4.58	21.01
	Q2	0.15	1.10	N/A	N/A	5.15	4.67	5.87	5.60	5.49	5.62	5.07	4.69	1.79	4.91	21.25	4.96	20.88
	Q3	0.14	1.23	N/A	N/A	5.62	6.06	7.35	5.49	5.83	5.94	5.48	4.40	2.47	5.29	21.01	5.29	20.96
	Q4	0.14	2.10	N/A	N/A	9.05	8.22	8.68	6.94	7.26	7.59	6.18	4.92	2.79	7.11	0.50	6.44	21.23
2023	Q1	0.23	2.43	2.77	2.74	9.16	7.70	8.53	7.98	8.16	4.71	5.72	7.39	6.32	6.90	8.79	6.44	21.39
	Q2	0.26	2.64	2.92	2.90	9.06	8.12	9.32	7.79	8.30	5.06	5.64	7.30	6.63	6.87	11.41	6.59	21.19
	Q3	0.24	2.59	2.94	2.90	9.22	8.28	9.13	10.01	9.22	8.51	5.72	6.06	6.75	6.45	17.82	6.53	21.11
	Q4	0.24	2.82	2.75	3.07	10.20	7.65	9.38	10.10	9.27	9.01	5.47	5.69	8.66	6.10	19.07	6.14	21.16
2022	Dec.	0.14	2.10	N/A	N/A	9.05	8.22	8.68	6.94	7.26	7.59	6.18	4.92	2.79	7.11	0.50	6.44	21.23
2023	Jan.	0.09	2.43	2.69	2.78	9.47	6.35	8.76	6.72	8.24	8.35	5.81	7.68	3.76	6.91	N/A	6.53	21.25
	Feb.	0.14	2.60	2.76	2.84	9.00	6.90	8.84	8.85	8.51	8.51	5.83	7.20	3.66	6.82	N/A	6.50	21.17
	Mar.	0.23	2.43	2.77	2.74	9.16	7.70	8.53	7.98	8.16	4.71	5.72	7.39	6.32	6.90	8.79	6.44	21.39
	Apr.	0.24	2.53	2.87	2.82	5.79	8.26	9.23	8.21	6.92	4.73	5.73	7.69	6.48	7.51	4.02	7.00	21.19
	May	0.25	2.32	2.41	2.77	10.19	7.05	8.98	10.72	8.74	8.02	5.84	7.06	6.44	7.28	6.30	6.88	21.20
	Jun.	0.26	2.64	2.92	2.90	9.06	8.12	9.32	7.79	8.30	5.06	5.64	7.30	6.63	6.87	11.41	6.59	21.19
	Jul.	0.24	2.63	2.95	2.91	9.49	8.18	9.20	8.37	9.14	10.18	5.83	6.39	6.50	6.35	18.36	6.38	21.18
	Aug.	0.24	2.67	2.94	2.92	9.82	8.62	9.39	10.04	9.40	4.74	5.56	5.98	6.46	6.40	18.00	6.42	21.25
	Sep.	0.24	2.59	2.94	2.90	9.22	8.28	9.13	10.01	9.22	8.51	5.72	6.06	6.75	6.45	17.82	6.53	21.11
	Oct.	0.24	2.82	3.06	3.10	9.33	8.43	8.99	9.23	8.93	8.58	5.55	6.21	5.90	6.22	17.48	6.29	21.12
	Nov.	0.24	2.81	3.03	3.10	9.49	8.44	8.35	8.44	8.51	5.50	5.54	5.82	7.32	5.97	17.57	6.06	21.22
	Dec.	0.24	2.82	2.75	3.07	10.20	7.65	9.38	10.10	9.27	9.01	5.47	5.69	8.66	6.10	19.07	6.14	21.16

1/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated.

2/ Includes non-banks financial and other services.

3/ Includes other types of personal loans not shown separately.

4/ Classification of maturity of deposits changed, previous classification can be found in Sep 2023 Bulletin or earlier.

1/ الودائع من 10,000 إلى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة.

2/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

3/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

4/ تم تغيير تصنيف استحقاق الودائع لأجل، ويمكن الاطلاع على التصنيف السابق في نشرة سبتمبر 2023 أو ما قبلها.

جدول رقم (8) Table No. (8)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر ديسمبر 2023 - 1/
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - December 2023 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

	قروض قطاع الأعمال Business Loans			القروض الشخصية Personal Loans				
	الإنتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	بضمان Secured				
				العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	
Highest	10.50	10.57	9.79	8.06	10.40	9.64	12.31	أعلى
Lowest	8.26	5.65	7.50	2.50	4.59	7.45	4.90	أدنى
Average	10.20	7.65	9.38	5.47	5.69	8.66	6.10	المتوسط المرجح

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

جدول رقم (9) Table No. (9)

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - ديسمبر 2023 - 1/

Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - December 2023 - 1/

Banks	قروض قطاع الأعمال						قروض الشخصية				المصارف			
	Business Loans						Personal Loans							
	الإنشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكشوف Overdraft Approvals	Secured		بضمان			أخرى Other 4/	المجموع Total	بطاقات الائتمان Credit Cards
							المعارف by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	8.06	10.40	N/A	10.13	N/A	9.90	19.50	البنك العربي
Ahli United Bank	10.50	10.57	9.79	9.86	9.93	8.65	5.60	9.33	9.64	12.31	19.07	11.73	20.00	البنك الأهلي المتحد
Bank of Bahrain & Kuwait	10.50	9.59	N/A	9.31	10.39	N/A	5.61	4.59	N/A	4.90	N/A	4.96	N/A	بنك البحرين والكويت
HSBC Bank Middle East	8.26	7.98	7.81	11.58	8.44	N/A	N/A	N/A	N/A	9.23	N/A	19.71	22.00	بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط
Citibank	N/A	N/A	7.50	N/A	7.50	7.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	سيتي بنك
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الإسكان للتجارة والتمويل
Habib Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	حبيب بنك المحدود
National Bank of Bahrain	10.50	N/A	9.75	10.71	9.78	9.14	5.40	5.54	N/A	5.95	N/A	11.47	20.61	بنك البحرين الوطني
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بي إن بي باريبا
Standard Chartered Bank	N/A	N/A	9.19	N/A	9.19	N/A	N/A	N/A	N/A	8.71	N/A	19.89	22.00	ستاندرد تشارترد بنك
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	13.53	13.53	بنك الكويت الوطني
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	7.45	N/A	N/A	7.45	N/A	ستيت بنك أوف إنديا
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	يوناييتد بنك ليميتد
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	آي سي آي سي بنك ليميتد
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	بنك الإسكان
First Abu Dhabi Bank	N/A	N/A	N/A	7.50	7.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك أبوظبي الأول
Mashreq Bank	N/A	5.65	7.91	7.50	5.98	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المشرق
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الخليج الدولي
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	22.00	22.00	المؤسسة العربية المصرفية
Bahrain Development Bank	8.50	8.20	8.46	2.95	6.55	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك البحرين للتنمية
Average	10.20	7.65	9.38	10.10	9.27	8.89	5.47	5.69	8.66	6.10	19.07	6.14	21.16	المعدل

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended during the month.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

3/ Does not includes overdraft approvals.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المصحح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر الشهر.

2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ لا يشمل السحب على المكشوف.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (10) Table No. (10)
أذونات الخزائنة لحكومة البحرين
Government of Bahrain Treasury Bills

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزائنة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
04.01.2023	131.45	70.00	98.575	5.72	4.77
18.01.2023	105.56	70.00	98.536	5.88	4.79
19.01.2023	255.77	100.00	94.047	6.26	5.39
25.01.2023	145.77	70.00	98.545	5.84	4.82
29.01.2023	82.12	35.00	96.996	6.13	5.11
01.02.2023	135.03	70.00	98.549	5.83	4.83
08.02.2023	197.45	70.00	98.555	5.80	4.83
22.02.2023	150.73	70.00	98.554	5.80	4.92
23.02.2023	253.16	100.00	94.007	6.31	5.62
26.02.2023	90.90	35.00	96.993	6.13	5.26
01.03.2023	154.83	70.00	98.558	5.79	4.95
08.03.2023	128.50	70.00	98.560	5.78	4.98
22.03.2023	98.78	70.00	98.567	5.75	5.00
23.03.2023	184.43	100.00	94.126	6.17	4.70
26.03.2023	56.75	35.00	97.058	6.00	5.01
29.03.2023	95.48	70.00	98.551	5.82	5.10
05.04.2023	120.74	70.00	98.547	5.83	5.19
19.04.2023	155.40	70.00	98.550	5.82	5.26
20.04.2023	214.71	100.00	94.165	6.13	5.42
26.04.2023	78.03	70.00	98.526	5.92	5.26
03.05.2023	75.00	70.00	98.500	6.02	5.29
07.05.2023	52.29	35.00	97.008	6.10	5.43
10.05.2023	71.35	70.00	98.465	6.17	5.34
24.05.2023	120.77	70.00	98.454	6.21	5.39
25.05.2023	180.20	100.00	94.168	6.13	5.43
28.05.2023	82.88	35.00	97.021	6.07	5.50
31.05.2023	110.27	70.00	98.447	6.24	5.48
07.06.2023	145.34	70.00	98.460	6.19	5.50
21.06.2024	122.02	70.00	98.478	6.11	5.51
22.06.2025	143.36	100.00	93.957	6.36	5.90
25.06.2026	53.67	35.00	96.916	6.29	5.67
28.06.2027	70.00	70.00	98.413	6.38	5.54
05.07.2023	100.04	70.00	98.471	6.14	5.55
19.07.2023	102.50	70.00	98.489	6.07	5.57
20.07.2023	190.46	100.00	93.891	6.43	5.29
26.07.2023	126.06	70.00	98.493	6.05	5.35
30.07.2023	39.00	35.00	96.851	6.43	5.36
02.08.2023	86.00	70.00	98.471	6.14	5.37
09.08.2023	84.92	70.00	98.432	6.30	5.37
23.08.2023	70.00	70.00	98.395	6.45	5.38
24.08.2023	223.37	100.00	93.883	6.44	5.36
27.08.2023	64.11	35.00	96.835	6.46	5.45
30.08.2023	70.00	70.00	98.330	6.72	5.40
06.09.2023	203.77	70.00	98.361	6.59	5.40
20.09.2023	199.00	70.00	98.371	6.55	5.40
21.09.2023	256.72	100.00	93.867	6.46	5.44
24.09.2023	127.99	35.00	96.869	6.39	5.47
27.09.2023	104.03	70.00	98.380	6.51	5.40
04.10.2023	189.02	70.00	98.387	6.49	5.40
18.10.2023	152.92	70.00	98.399	6.44	5.40
19.10.2023	160.25	100.00	93.866	6.46	5.39
25.10.2023	147.55	70.00	98.409	6.40	5.44
01.11.2023	125.61	70.00	98.420	6.35	5.38
05.11.2023	56.16	35.00	96.873	6.39	5.44
08.11.2023	100.65	70.00	98.424	6.33	5.39
22.11.2023	78.00	70.00	98.425	6.33	5.37
23.11.2023	205.75	100.00	93.925	6.40	5.23
26.11.2023	39.44	35.00	96.875	6.38	5.38
29.11.2023	87.50	70.00	98.403	6.42	5.39
06.12.2023	90.25	70.00	98.399	6.44	5.38
20.12.2023	77.02	70.00	98.441	6.27	5.37
21.12.2023	133.02	100.00	94.021	6.29	4.91
24.12.2023	56.87	35.00	96.908	6.31	5.25
27.12.2023	78.00	70.00	98.449	6.23	5.35

جدول رقم (11) Table No.
أدوات الدين العام
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الأدوات التقليدية						الأدوات الإسلامية									المجموع Grand Total
	سندات التنمية الحكومية			أدوات الخزينة			الرصيد القائم Outstanding Balance	صكوك التاجير الإسلامية			صكوك السلم الإسلامية			الرصيد القائم Outstanding Balance		
	Development Bonds			Treasury Bills 2/				Islamic Leasing Securities			Al Salam Islamic Securities 3/					
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance			
2014	0.0	470.0	3153.0	2705.0	2805.0	1230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9	
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9	
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4	
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0	
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
2019	485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020	920.0	1202.0	7,621.6	4,110.0	4,110.0	2,110.0	9,731.6	286.0	1038.0	3,218.8	473.0	473.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2021	866.6	2304.0	9,059.0	4,420.0	4,420.0	2,110.0	11,169.0	600.0	500.0	3,118.8	516.0	516.0	129.0	3,247.8	14,416.8	
2022	1252.0	876.0	8,683.0	4,420.0	4,320.0	2,010.0	10,693.0	312.0	444.0	3,250.8	516.0	516.0	129.0	3,379.8	14,072.8	
2023	1640.0	2292.0	9,335.0	4,320.0	4,420.0	2,110.0	11,445.0	312.0	688.0	3,626.8	516.0	516.0	129.0	3,755.8	15,200.8	
2022 Q1	0.0	150.0	9,209.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	11,319.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,566.8	
2022 Q2	0.0	150.0	9,359.0	1,105.0	1,005.0	2,010.0	11,369.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,616.8	
2022 Q3	1252.0	576.0	8,683.0	1,105.0	1,105.0	2,010.0	10,693.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,940.8	
2022 Q4	0.0	0.0	8,683.0	1,105.0	1,105.0	2,010.0	10,693.0	78.0	210.0	3,250.8	129.0	129.0	129.0	3,379.8	14,072.8	
2023 Q1	0.0	0.0	8,683.0	1,105.0	1,105.0	2,010.0	10,693.0	78.0	78.0	3,250.8	129.0	129.0	129.0	3,379.8	14,072.8	
2023 Q2	688.0	964.0	8,959.0	1,005.0	1,105.0	2,110.0	11,069.0	78.0	454.0	3,626.8	129.0	129.0	129.0	3,755.8	14,824.8	
2023 Q3	752.0	564.0	8,771.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,881.0	78.0	78.0	3,626.8	129.0	129.0	129.0	3,755.8	14,636.8	
2023 Q4	200.0	764.0	9,335.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	11,445.0	78.0	78.0	3,626.8	129.0	129.0	129.0	3,755.8	15,200.8	
2022 Dec.	0.0	0.0	8,683.0	345.0	345.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8	
2023 Jan.	0.0	0.0	8,683.0	345.0	345.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8	
2023 Feb.	0.0	0.0	8,683.0	345.0	345.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8	
2023 Mar.	0.0	0.0	8,683.0	415.0	415.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8	
2023 Apr.	188.0	476.0	8,971.0	310.0	310.0	2,010.0	10,981.0	26.0	402.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,736.8	
2023 May	300.0	388.0	9,059.0	350.0	450.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,924.8	
2023 Jun.	200.0	100.0	8,959.0	345.0	345.0	2,110.0	11,069.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,824.8	
2023 Jul.	0.0	0.0	8,959.0	345.0	345.0	2,110.0	11,069.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,824.8	
2023 Aug.	752.0	564.0	8,771.0	415.0	415.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8	
2023 Sep.	0.0	0.0	8,771.0	345.0	345.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8	
2023 Oct.	200.0	200.0	8,771.0	310.0	310.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8	
2023 Nov.	0.0	0.0	8,771.0	450.0	450.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8	
2023 Dec.	0.0	564.0	9,335.0	345.0	345.0	2,110.0	11,445.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	15,200.8	

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني والدولار الأمريكي.

2/ أدوات الخزينة تستحق بعد 91 و 182 يوم و 12 شهراً.

3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

جدول رقم (12) Table No. (12)
الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملية
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks
(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)
(Excluding Central Bank of Bahrain)

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات					
	Domestic المحلية					الأجنبية Foreign		Domestic المحلية					الأجنبية Foreign
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total			المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total	
2014	12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7
2015	12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2
2016	13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0
2017	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
2018	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2019	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2021	17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9
2022	21,002.1	34,836.0	19,432.1	6,165.8	81,436.0	142,658.6	224,094.6	11,615.4	37,825.4	4,600.1	18,292.2	72,333.1	151,761.5
2023	25,708.9	36,306.4	20,818.4	5,992.6	88,826.3	149,701.8	238,528.1	12,380.1	39,517.0	4,708.3	17,222.4	73,827.8	164,700.3
2022 Q1	18,015.1	35,037.9	19,298.0	4,232.5	76,583.5	139,399.2	215,982.7	10,494.7	35,531.1	4,469.7	17,243.5	67,739.0	148,243.7
2022 Q2	18,809.2	34,690.1	20,311.1	5,044.9	78,855.3	146,247.4	225,102.7	12,607.1	36,252.1	4,635.8	18,168.5	71,663.5	153,439.2
2022 Q3	20,787.9	35,859.6	19,476.3	5,593.3	81,717.1	138,726.3	220,443.4	11,148.5	37,352.3	4,788.3	18,643.6	71,932.7	148,510.7
2022 Q4	21,002.1	34,836.0	19,432.1	6,165.8	81,436.0	142,658.6	224,094.6	11,615.4	37,825.4	4,600.1	18,292.2	72,333.1	151,761.5
2023 Q1	22,258.2	36,382.9	19,478.1	6,103.5	84,222.7	132,315.2	216,537.9	11,011.9	38,663.2	4,504.1	16,388.0	70,567.2	145,970.7
2023 Q2	23,912.1	36,574.7	19,441.0	5,958.9	85,886.7	140,163.1	226,049.8	12,303.7	39,010.0	4,914.3	16,457.3	72,685.3	153,364.5
2023 Q3	25,091.1	36,634.5	19,209.0	6,735.4	87,670.0	141,190.3	228,860.3	11,894.6	38,419.0	4,829.1	17,353.6	72,496.3	156,364.0
2023 Q4	25,708.9	36,306.4	20,818.4	5,992.6	88,826.3	149,701.8	238,528.1	12,380.1	39,517.0	4,708.3	17,222.4	73,827.8	164,700.3
2022 Dec.	21,002.1	34,836.0	19,432.1	6,165.8	81,436.0	142,658.6	224,094.6	11,615.4	37,825.4	4,600.1	18,292.2	72,333.1	151,761.5
2023 Jan.	22,330.9	35,859.0	18,652.8	6,233.9	83,076.6	132,410.0	215,486.6	11,124.3	38,738.6	4,774.8	16,376.5	71,014.2	144,472.4
2023 Feb.	23,558.2	36,289.3	18,906.0	6,480.2	85,233.7	130,557.0	215,790.7	11,855.7	38,978.3	4,551.3	16,749.4	72,134.7	143,656.0
2023 Mar.	22,258.2	36,382.9	19,478.1	6,103.5	84,222.7	132,315.2	216,537.9	11,011.9	38,663.2	4,504.1	16,388.0	70,567.2	145,970.7
2023 Apr.	22,621.0	36,287.2	19,927.5	6,127.1	84,962.8	131,165.6	216,128.4	11,750.5	38,205.1	4,704.1	15,698.0	70,357.7	145,770.7
2023 May	22,745.9	36,331.5	19,529.3	5,726.9	84,333.6	135,657.4	219,991.0	11,933.0	38,659.0	4,773.3	15,842.3	71,207.6	148,783.4
2023 Jun.	23,912.1	36,574.7	19,441.0	5,958.9	85,886.7	140,163.1	226,049.8	12,303.7	39,010.0	4,914.3	16,457.3	72,685.3	153,364.5
2023 Jul.	24,541.9	36,229.0	19,536.2	6,075.8	86,382.9	138,585.3	224,968.2	15,170.3	38,826.2	4,566.5	16,933.9	75,496.9	149,471.3
2023 Aug.	24,789.2	36,449.0	19,307.7	6,152.9	86,698.8	137,990.7	224,689.5	11,724.2	38,680.5	4,828.9	17,113.3	72,346.9	152,342.6
2023 Sep.	25,091.1	36,634.5	19,209.0	6,735.4	87,670.0	141,190.3	228,860.3	11,894.6	38,419.0	4,829.1	17,353.6	72,496.3	156,364.0
2023 Oct.	25,360.8	36,286.8	19,578.2	6,631.8	87,857.6	141,569.4	229,427.0	11,770.8	38,480.2	4,770.5	17,457.4	72,478.9	156,948.1
2023 Nov.	24,835.2	36,355.5	19,599.8	6,271.9	87,062.4	147,150.1	234,212.5	11,361.4	38,785.4	4,738.2	17,159.5	72,044.5	162,168.0
2023 Dec.	25,708.9	36,306.4	20,818.4	5,992.6	88,826.3	149,701.8	238,528.1	12,380.1	39,517.0	4,708.3	17,222.4	73,827.8	164,700.3

1/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

Table No. (13) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

نهاية الفترة End of Period		الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية		مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Purchased			
		الموجودات المحلية				أخرى Other	المجموع Total					
		نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/					الحكومة General Government	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	
				القروض Loans	السندات Securities							
2014		117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6
2015		124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5
2016		135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2
2017		135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
2018		153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019		152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020		152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
2021		146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	37,374.0	7,469.5
2022		177.9	3,044.7	1,542.3	11,505.4	629.8	5,789.1	1,193.2	23,882.4	14,365.0	38,247.4	9,227.7
2023		135.9	4,327.5	1,808.5	11,804.9	925.4	5,538.6	1,111.5	25,652.3	14,608.4	40,260.7	8,085.7
2022	Q1	140.9	1,993.7	2,136.9	11,311.3	421.0	5,807.9	929.3	22,741.0	14,109.5	36,850.5	8,744.2
	Q2	159.2	2,242.7	2,037.2	11,400.3	593.1	5,962.4	971.0	23,365.9	14,831.7	38,197.6	9,003.2
	Q3	133.4	3,047.8	1,688.0	11,789.4	646.2	5,526.0	1,046.3	23,877.1	13,720.1	37,597.2	9,194.0
	Q4	177.9	3,044.7	1,542.3	11,505.4	629.8	5,789.1	1,193.2	23,882.4	14,365.0	38,247.4	9,227.7
2023	Q1	131.9	3,534.1	1,567.3	11,940.2	544.8	5,689.5	1,287.7	24,695.5	12,943.4	37,638.9	9,674.2
	Q2	146.7	3,933.7	1,620.2	11,950.2	612.0	5,562.6	1,118.5	24,943.9	13,295.6	38,239.5	8,312.5
	Q3	143.8	4,335.1	1,744.0	11,892.2	627.0	5,494.3	1,129.4	25,365.8	13,887.4	39,253.2	8,989.2
	Q4	135.9	4,327.5	1,808.5	11,804.9	925.4	5,538.6	1,111.5	25,652.3	14,608.4	40,260.7	8,085.7
2022	Dec.	177.9	3,044.7	1,542.3	11,505.4	629.8	5,789.1	1,193.2	23,882.4	14,365.0	38,247.4	9,227.7
2023	Jan.	150.1	3,483.2	1,643.9	11,895.8	600.0	5,465.0	1,370.5	24,608.5	14,458.3	39,066.8	10,387.3
	Feb.	154.9	3,753.6	1,655.1	12,046.2	601.5	5,568.5	1,429.0	25,208.8	13,153.2	38,362.0	10,441.6
	Mar.	131.9	3,534.1	1,567.3	11,940.2	544.8	5,689.5	1,287.7	24,695.5	12,943.4	37,638.9	9,674.2
	Apr.	149.8	3,609.2	1,559.4	11,935.7	529.5	5,806.2	1,312.8	24,902.6	12,732.4	37,635.0	8,769.5
	May	121.3	3,751.7	1,533.6	11,910.2	526.7	5,690.0	1,018.3	24,551.8	13,287.7	37,839.5	9,090.8
	Jun.	146.7	3,933.7	1,620.2	11,950.2	612.0	5,562.6	1,118.5	24,943.9	13,295.6	38,239.5	8,312.5
	Jul.	132.3	3,966.4	1,748.7	11,821.2	680.7	5,552.5	1,079.1	24,980.9	13,577.2	38,558.1	8,465.5
	Aug.	125.6	4,179.2	1,710.4	11,864.4	683.2	5,484.5	1,101.4	25,148.7	12,987.2	38,135.9	8,845.8
	Sep.	143.8	4,335.1	1,744.0	11,892.2	627.0	5,494.3	1,129.4	25,365.8	13,887.4	39,253.2	8,989.2
	Oct.	133.9	4,281.9	1,662.1	11,808.6	714.6	5,532.4	1,114.3	25,247.8	13,947.9	39,195.7	8,926.5
	Nov.	128.4	4,302.6	1,646.4	11,814.7	728.2	5,569.0	1,109.5	25,298.8	14,438.5	39,737.3	8,739.3
	Dec.	135.9	4,327.5	1,808.5	11,804.9	925.4	5,538.6	1,111.5	25,652.3	14,608.4	40,260.7	8,085.7

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ القروض والسندات.

Table No. (14) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities			المطلوبات المحلية				المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للعملات memo: Forward Currency Sold
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والإحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total			
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021	129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7
2022	89.3	1,758.4	13,512.0	1,652.7	835.7	3,434.8	21,282.9	16,964.5	38,247.4	9,235.4
2023	138.1	1,903.5	14,192.5	1,752.3	1,071.9	3,492.6	22,550.9	17,709.8	40,260.7	8,098.2
2022 Q1	168.3	1,337.9	12,966.9	1,639.7	814.1	3,550.8	20,477.7	16,372.8	36,850.5	8,762.7
2022 Q2	101.5	1,459.3	13,286.7	1,669.0	788.5	3,552.6	20,857.6	17,340.0	38,197.6	9,029.7
2022 Q3	137.6	1,477.6	13,544.7	1,745.1	960.1	3,533.6	21,398.7	16,198.5	37,597.2	9,162.0
2022 Q4	89.3	1,758.4	13,512.0	1,652.7	835.7	3,434.8	21,282.9	16,964.5	38,247.4	9,235.4
2023 Q1	116.7	1,620.7	14,047.9	1,626.9	1,053.0	3,204.1	21,669.3	15,969.6	37,638.9	9,669.7
2023 Q2	252.4	1,931.9	13,926.9	1,743.8	862.4	3,360.3	22,077.7	16,161.8	38,239.5	8,313.5
2023 Q3	114.9	1,831.3	13,890.2	1,805.1	1,061.2	3,469.8	22,172.5	17,080.7	39,253.2	9,008.7
2023 Q4	138.1	1,903.5	14,192.5	1,752.3	1,071.9	3,492.6	22,550.9	17,709.8	40,260.7	8,098.2
2022 Dec.	89.3	1,758.4	13,512.0	1,652.7	835.7	3,434.8	21,282.9	16,964.5	38,247.4	9,235.4
2023 Jan.	120.7	1,869.8	13,969.7	1,702.6	932.5	3,360.9	21,956.2	17,110.6	39,066.8	10,395.8
2023 Feb.	131.1	1,883.5	14,034.5	1,624.4	996.2	3,530.3	22,200.0	16,162.0	38,362.0	10,439.2
2023 Mar.	116.7	1,620.7	14,047.9	1,626.9	1,053.0	3,204.1	21,669.3	15,969.6	37,638.9	9,669.7
2023 Apr.	231.2	1,826.1	13,872.6	1,662.0	884.3	3,226.0	21,702.2	15,932.8	37,635.0	8,749.0
2023 May	207.4	1,759.0	13,878.8	1,709.9	907.1	3,235.9	21,698.1	16,141.4	37,839.5	9,091.8
2023 Jun.	252.4	1,931.9	13,926.9	1,743.8	862.4	3,360.3	22,077.7	16,161.8	38,239.5	8,313.5
2023 Jul.	283.4	1,929.4	14,000.9	1,706.6	973.2	3,396.0	22,289.5	16,268.6	38,558.1	8,462.9
2023 Aug.	132.0	1,798.8	13,974.7	1,805.5	959.1	3,416.9	22,087.0	16,048.9	38,135.9	8,858.3
2023 Sep.	114.9	1,831.3	13,890.2	1,805.1	1,061.2	3,469.8	22,172.5	17,080.7	39,253.2	9,008.7
2023 Oct.	122.1	1,801.7	13,942.8	1,784.0	1,037.5	3,467.7	22,155.8	17,039.9	39,195.7	8,947.2
2023 Nov.	117.6	1,710.2	13,961.4	1,764.1	1,015.4	3,474.5	22,043.2	17,694.1	39,737.3	8,753.2
2023 Dec.	138.1	1,903.5	14,192.5	1,752.3	1,071.9	3,492.6	22,550.9	17,709.8	40,260.7	8,098.2

1/ Includes Capital and Reserves.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

جدول رقم (15) Table No.
مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات				المطلوبات			صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	
	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total		
2014	5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4	
2015	5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5	
2016	4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3	
2017	4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5	
2018	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9	
2019	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0	
2020	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2021	6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0	
2022	5,667.9	8,697.1	14,365.0	4,865.5	10,164.0	6,800.5	16,964.5	-2,599.5	
2023	5,436.4	9,172.0	14,608.4	5,446.4	10,590.8	7,119.0	17,709.8	-3,101.4	
2022	Q1	5,277.3	8,832.2	14,109.5	4,752.1	10,060.0	6,312.8	16,372.8	-2,263.3
	Q2	6,065.7	8,766.0	14,831.7	4,599.1	9,949.4	7,390.6	17,340.0	-2,508.3
	Q3	5,160.4	8,559.7	13,720.1	4,575.1	9,603.2	6,595.3	16,198.5	-2,478.4
	Q4	5,667.9	8,697.1	14,365.0	4,865.5	10,164.0	6,800.5	16,964.5	-2,599.5
2023	Q1	4,840.7	8,102.7	12,943.4	4,559.5	9,757.6	6,212.0	15,969.6	-3,026.2
	Q2	5,038.8	8,256.8	13,295.6	4,564.4	9,696.7	6,465.1	16,161.8	-2,866.2
	Q3	5,599.9	8,287.5	13,887.4	4,588.3	10,065.9	7,014.8	17,080.7	-3,193.3
	Q4	5,436.4	9,172.0	14,608.4	5,446.4	10,590.8	7,119.0	17,709.8	-3,101.4
2022	Dec.	5,667.9	8,697.1	14,365.0	4,865.5	10,164.0	6,800.5	16,964.5	-2,599.5
2023	Jan.	5,765.7	8,692.6	14,458.3	5,033.8	10,177.3	6,933.3	17,110.6	-2,652.3
	Feb.	4,820.2	8,333.0	13,153.2	4,806.2	9,634.6	6,527.4	16,162.0	-3,008.8
	Mar.	4,840.7	8,102.7	12,943.4	4,559.5	9,757.6	6,212.0	15,969.6	-3,026.2
	Apr.	4,630.6	8,101.8	12,732.4	4,646.3	9,936.6	5,996.2	15,932.8	-3,200.4
	May	5,237.0	8,050.7	13,287.7	4,557.4	9,788.5	6,352.9	16,141.4	-2,853.7
	Jun.	5,038.8	8,256.8	13,295.6	4,564.4	9,696.7	6,465.1	16,161.8	-2,866.2
	Jul.	5,619.8	7,957.4	13,577.2	4,520.0	9,568.1	6,700.5	16,268.6	-2,691.4
	Aug.	4,872.5	8,114.7	12,987.2	4,587.3	9,389.5	6,659.4	16,048.9	-3,061.7
	Sep.	5,599.9	8,287.5	13,887.4	4,588.3	10,065.9	7,014.8	17,080.7	-3,193.3
	Oct.	5,544.9	8,403.0	13,947.9	4,754.8	9,835.6	7,204.3	17,039.9	-3,092.0
	Nov.	5,655.1	8,783.4	14,438.5	5,149.6	10,602.8	7,091.3	17,694.1	-3,255.6
	Dec.	5,436.4	9,172.0	14,608.4	5,446.4	10,590.8	7,119.0	17,709.8	-3,101.4

جدول رقم (16) Table No. (16)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات حسب العملات
Assets by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية				مجموع الموجودات			
	المصارف		القطاع الخاص (غير المصارف)		الحكومة		أخرى		Foreign Assets		Total Assets	
	Banks		Private Non-Banks		General Government		Other					
	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية
	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2021	2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9
2022	3,778.8	986.1	9,492.7	2,012.7	4,258.4	2,160.5	733.3	459.9	243.3	14,121.7	18,506.5	19,740.9
2023	5,271.9	1,000.0	9,312.1	2,492.8	3,724.4	2,739.6	739.9	371.6	288.9	14,319.5	19,337.2	20,923.5
2022 Q1	2,979.8	1,291.7	9,275.1	2,036.2	4,162.0	2,066.9	651.8	277.5	248.0	13,861.5	17,316.7	19,533.8
2022 Q2	3,013.2	1,425.9	9,361.6	2,038.7	4,396.9	2,158.6	621.8	349.2	262.7	14,569.0	17,656.2	20,541.4
2022 Q3	3,770.1	1,099.1	9,637.3	2,152.1	4,036.2	2,136.0	656.9	389.4	278.2	13,441.9	18,378.7	19,218.5
2022 Q4	3,778.8	986.1	9,492.7	2,012.7	4,258.4	2,160.5	733.3	459.9	243.3	14,121.7	18,506.5	19,740.9
2023 Q1	4,200.2	1,033.1	9,526.1	2,414.1	4,101.8	2,132.5	955.7	332.0	241.8	12,701.6	19,025.6	18,613.3
2023 Q2	4,678.0	1,022.6	9,448.3	2,501.9	3,869.3	2,305.3	696.2	422.3	281.5	13,014.1	18,973.3	19,266.2
2023 Q3	5,100.4	1,122.5	9,377.1	2,515.1	3,819.0	2,302.3	698.4	431.0	267.4	13,620.0	19,262.3	19,990.9
2023 Q4	5,271.9	1,000.0	9,312.1	2,492.8	3,724.4	2,739.6	739.9	371.6	288.9	14,319.5	19,337.2	20,923.5
2022 Dec.	3,778.8	986.1	9,492.7	2,012.7	4,258.4	2,160.5	733.3	459.9	243.3	14,121.7	18,506.5	19,740.9
2023 Jan.	4,223.5	1,053.7	9,782.3	2,113.5	3,891.6	2,173.4	971.5	399.0	248.3	14,210.0	19,117.2	19,949.6
2023 Feb.	4,441.0	1,122.6	9,840.5	2,205.7	4,004.9	2,165.1	919.2	509.8	236.6	12,916.6	19,442.2	18,919.8
2023 Mar.	4,200.2	1,033.1	9,526.1	2,414.1	4,101.8	2,132.5	955.7	332.0	241.8	12,701.6	19,025.6	18,613.3
2023 Apr.	4,323.4	995.0	9,486.3	2,449.4	4,125.5	2,210.2	936.5	376.3	259.4	12,473.0	19,131.1	18,503.9
2023 May	4,410.8	995.8	9,462.5	2,447.7	3,984.4	2,232.3	680.7	337.6	236.3	13,051.4	18,774.7	19,064.8
2023 Jun.	4,678.0	1,022.6	9,448.3	2,501.9	3,869.3	2,305.3	696.2	422.3	281.5	13,014.1	18,973.3	19,266.2
2023 Jul.	4,796.4	1,051.0	9,391.9	2,429.3	3,865.4	2,367.8	669.9	409.2	263.1	13,314.1	18,986.7	19,571.4
2023 Aug.	4,958.5	1,056.7	9,401.9	2,462.5	3,843.3	2,324.4	668.4	433.0	266.4	12,720.8	19,138.5	18,997.4
2023 Sep.	5,100.4	1,122.5	9,377.1	2,515.1	3,819.0	2,302.3	698.4	431.0	267.4	13,620.0	19,262.3	19,990.9
2023 Oct.	4,984.4	1,093.5	9,355.2	2,453.4	3,808.6	2,438.4	667.8	446.5	274.4	13,673.5	19,090.4	20,105.3
2023 Nov.	5,035.4	1,042.0	9,293.6	2,521.1	3,748.9	2,548.3	654.9	454.6	272.3	14,166.2	19,005.1	20,732.2
2023 Dec.	5,271.9	1,000.0	9,312.1	2,492.8	3,724.4	2,739.6	739.9	371.6	288.9	14,319.5	19,337.2	20,923.5

جدول رقم (17) Table No. (17)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات حسب العملات
Liabilities by Currency

مليون دينار

B.D. Million

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية				المطلوبات الأجنبية		مجموع المطلوبات					
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		Foreign Liabilities		Total Liabilities	
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2014	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6
2015	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1
2016	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2
2017	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3
2018	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0
2019	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9
2020	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2021	816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	17,288.6	20,085.4
2022	843.3	1,004.4	10,241.4	3,270.6	1,470.4	182.3	3,715.8	554.7	2,033.2	14,931.3	18,304.1	19,943.3
2023	1,202.3	839.3	10,658.7	3,533.8	1,535.0	217.3	3,840.0	724.5	2,154.9	15,554.9	19,390.9	20,869.8
2022 Q1	732.6	773.6	9,905.9	3,061.0	1,494.9	144.8	3,447.7	917.2	1,812.9	14,559.9	17,394.0	19,456.5
2022 Q2	690.3	870.5	9,922.5	3,364.2	1,486.8	182.2	3,439.4	901.7	1,940.9	15,399.1	17,479.9	20,717.7
2022 Q3	830.0	785.2	10,073.1	3,471.6	1,514.8	230.3	3,545.5	948.2	1,896.0	14,302.5	17,859.4	19,737.8
2022 Q4	843.3	1,004.4	10,241.4	3,270.6	1,470.4	182.3	3,715.8	554.7	2,033.2	14,931.3	18,304.1	19,943.3
2023 Q1	786.5	950.9	10,458.9	3,589.0	1,487.9	139.0	3,706.9	550.2	2,000.9	13,968.7	18,441.1	19,197.8
2023 Q2	1,079.8	1,104.5	10,421.0	3,505.9	1,512.5	231.3	3,748.4	474.3	2,115.8	14,046.0	18,877.5	19,362.0
2023 Q3	1,083.8	862.4	10,493.3	3,396.9	1,582.8	222.3	3,827.7	703.3	2,110.3	14,970.4	19,097.9	20,155.3
2023 Q4	1,202.3	839.3	10,658.7	3,533.8	1,535.0	217.3	3,840.0	724.5	2,154.9	15,554.9	19,390.9	20,869.8
2022 Dec.	843.3	1,004.4	10,241.4	3,270.6	1,470.4	182.3	3,715.8	554.7	2,033.2	14,931.3	18,304.1	19,943.3
2023 Jan.	974.4	1,016.1	10,244.2	3,725.5	1,515.1	187.5	3,810.4	483.0	2,057.0	15,053.6	18,601.1	20,465.7
2023 Feb.	1,002.8	1,011.8	10,325.9	3,708.6	1,453.1	171.3	3,988.5	538.0	2,088.9	14,073.1	18,859.2	19,502.8
2023 Mar.	786.5	950.9	10,458.9	3,589.0	1,487.9	139.0	3,706.9	550.2	2,000.9	13,968.7	18,441.1	19,197.8
2023 Apr.	1,017.8	1,039.5	10,456.9	3,415.7	1,505.0	157.0	3,614.3	496.0	2,044.2	13,888.6	18,638.2	18,996.8
2023 May	998.4	968.0	10,384.9	3,493.9	1,522.7	187.2	3,652.7	490.3	2,094.7	14,046.7	18,653.4	19,186.1
2023 Jun.	1,079.8	1,104.5	10,421.0	3,505.9	1,512.5	231.3	3,748.4	474.3	2,115.8	14,046.0	18,877.5	19,362.0
2023 Jul.	1,085.7	1,127.1	10,457.7	3,543.2	1,497.6	209.0	3,807.6	561.6	2,151.2	14,117.4	18,999.8	19,558.3
2023 Aug.	1,106.7	824.1	10,528.9	3,445.7	1,579.0	226.5	3,750.4	625.7	2,079.6	13,969.3	19,044.6	19,091.3
2023 Sep.	1,083.8	862.4	10,493.3	3,396.9	1,582.8	222.3	3,827.7	703.3	2,110.3	14,970.4	19,097.9	20,155.3
2023 Oct.	1,037.1	886.7	10,478.5	3,464.3	1,573.5	210.5	3,806.3	698.9	2,215.8	14,824.1	19,111.2	20,084.5
2023 Nov.	1,023.8	804.0	10,458.9	3,502.5	1,547.6	216.5	3,828.9	661.0	2,168.3	15,525.8	19,027.5	20,709.8
2023 Dec.	1,202.3	839.3	10,658.7	3,533.8	1,535.0	217.3	3,840.0	724.5	2,154.9	15,554.9	19,390.9	20,869.8

جدول رقم (18) Table No. (18)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الودائع من غير المصارف
Deposit Liabilities to Non-Banks

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Deposits				الودائع المحلية						الودائع الأجنبية		مجموع الودائع		
	الحكومة		Private Sector		التوفير		القطاع الخاص		المجموع		Foreign Deposits		Total Deposits		
	General Government		تحت الطلب		Savings		Time 1/		Total						
	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	المجموع
BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	Total	
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7
2019	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2020	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3
2021	1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2
2022	961.9	182.3	2,556.8	841.8	3,393.6	200.5	4,264.6	2,221.0	11,176.9	3,445.6	179.1	4,202.1	11,356.0	7,647.7	19,003.7
2023	1,056.3	217.3	2,301.4	906.1	3,194.2	183.0	5,132.3	2,441.0	11,684.2	3,747.4	235.6	4,537.4	11,919.8	8,284.8	20,204.6
2022	Q1	990.7	144.8	2,724.5	1,234.4	3,710.2	275.6	3,430.1	1,543.4	10,855.5	319.2	3,943.0	11,233.5	7,141.2	18,374.7
	Q2	978.2	182.2	2,795.1	1,505.5	3,654.7	246.7	3,433.3	1,604.3	10,861.3	332.9	5,156.2	11,194.2	8,694.9	19,889.1
	Q3	1,003.3	230.3	2,605.1	1,254.3	3,493.9	240.6	3,938.7	1,968.9	11,041.0	224.4	4,342.1	11,265.4	8,036.2	19,301.6
	Q4	961.9	182.3	2,556.8	841.8	3,393.6	200.5	4,264.6	2,221.0	11,176.9	179.1	4,202.1	11,356.0	7,647.7	19,003.7
2023	Q1	987.0	138.9	2,412.2	966.4	3,362.3	273.6	4,653.3	2,337.7	11,414.8	158.4	4,161.3	11,573.2	7,877.9	19,451.1
	Q2	1,025.8	231.3	2,316.7	672.2	3,245.2	182.2	4,827.9	2,648.4	11,415.6	185.4	4,101.9	11,601.0	7,836.0	19,437.0
	Q3	1,059.4	222.3	2,293.1	714.8	3,125.1	166.2	5,043.9	2,512.2	11,521.5	199.3	4,345.9	11,720.8	7,961.4	19,682.2
	Q4	1,056.3	217.3	2,301.4	906.1	3,194.2	183.0	5,132.3	2,441.0	11,684.2	235.6	4,537.4	11,919.8	8,284.8	20,204.6
2022	Dec.	961.9	182.3	2,556.8	841.8	3,393.6	200.5	4,264.6	2,221.0	11,176.9	179.1	4,202.1	11,356.0	7,647.7	19,003.7
2023	Jan.	1,011.4	187.5	2,335.6	1,200.6	3,389.2	197.9	4,490.7	2,319.3	11,226.9	180.8	4,320.2	11,407.7	8,225.5	19,633.2
	Feb.	968.3	171.3	2,405.9	1,035.2	3,372.1	207.7	4,517.2	2,454.6	11,263.5	171.2	4,350.1	11,434.7	8,218.9	19,653.6
	Mar.	987.0	138.9	2,412.2	966.4	3,362.3	273.6	4,653.3	2,337.7	11,414.8	158.4	4,161.3	11,573.2	7,877.9	19,451.1
	Apr.	1,008.8	157.0	2,502.3	789.9	3,276.1	229.8	4,648.1	2,385.2	11,435.3	176.1	3,715.8	11,611.4	7,277.7	18,889.1
	May	1,029.5	187.2	2,342.6	795.2	3,233.7	196.2	4,780.7	2,499.6	11,386.5	184.0	4,034.7	11,570.5	7,712.9	19,283.4
	Jun.	1,025.8	231.3	2,316.7	672.2	3,245.2	182.2	4,827.9	2,648.4	11,415.6	185.4	4,101.9	11,601.0	7,836.0	19,437.0
	Jul.	1,002.9	209.0	2,334.0	751.3	3,202.0	190.6	4,877.4	2,597.7	11,416.3	197.4	4,296.6	11,613.7	8,045.2	19,658.9
	Aug.	1,037.8	226.5	2,304.6	723.6	3,191.4	161.4	5,003.3	2,558.8	11,537.1	196.8	4,251.0	11,733.9	7,921.3	19,655.2
	Sep.	1,059.4	222.3	2,293.1	714.8	3,125.1	166.2	5,043.9	2,512.2	11,521.5	199.3	4,345.9	11,720.8	7,961.4	19,682.2
	Oct.	1,054.8	210.5	2,267.2	807.7	3,119.5	167.7	5,059.7	2,485.0	11,501.2	205.4	4,464.9	11,706.6	8,135.8	19,842.4
	Nov.	1,039.4	216.5	2,236.2	935.7	2,997.0	159.7	5,193.1	2,403.3	11,465.7	208.9	4,534.7	11,674.6	8,249.9	19,924.5
	Dec.	1,056.3	217.3	2,301.4	906.1	3,194.2	183.0	5,132.3	2,441.0	11,684.2	235.6	4,537.4	11,919.8	8,284.8	20,204.6

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19) Table No. (19)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة

Retail Banks - Aggregated Balance Sheet

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) /1

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	قطاع الأعمال Business Sector 2/	قطاع الحكومة General Gov.	Personal Sector				قطاع الأشخاص			المجموع Grand Total
			Secured		بضمان		بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total	
			العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
2014	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4
2015	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7
2016	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7
2017	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1
2018	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4
2020	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2021	5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3
2022	4,951.5	629.8	2,760.8	106.6	129.4	1,915.0	84.2	720.8	5,716.8	11,298.1
2023	5,019.3	925.4	2,880.3	97.1	236.9	1,778.5	119.9	721.9	5,834.6	11,779.3
2022 Q1	5,111.1	421.0	2,644.9	104.6	133.3	1,966.9	98.3	592.2	5,540.2	11,072.3
2022 Q2	5,108.3	593.1	2,688.1	109.4	128.7	2,011.6	101.8	604.7	5,644.3	11,345.7
2022 Q3	5,223.0	646.2	2,724.0	106.2	133.3	1,984.4	106.7	625.4	5,680.0	11,549.2
2022 Q4	4,951.5	629.8	2,760.8	106.6	129.4	1,915.0	84.2	720.8	5,716.8	11,298.1
2023 Q1	5,197.9	544.8	2,709.4	98.3	152.7	1,861.1	110.2	877.9	5,809.6	11,552.3
2023 Q2	5,039.8	612.0	2,892.4	94.1	234.2	1,887.9	132.2	742.3	5,983.1	11,634.9
2023 Q3	5,152.4	627.0	2,849.0	94.9	226.6	1,794.7	115.3	737.3	5,817.8	11,597.2
2023 Q4	5,019.3	925.4	2,880.3	97.1	236.9	1,778.5	119.9	721.9	5,834.6	11,779.3
2022 Dec.	4,951.5	629.8	2,760.8	106.6	129.4	1,915.0	84.2	720.8	5,716.8	11,298.1
2023 Jan.	4,985.8	600.0	2,670.4	93.3	167.5	1,847.2	110.9	820.9	5,710.2	11,296.0
2023 Feb.	5,070.8	601.5	2,685.2	92.9	219.7	1,856.8	113.5	798.8	5,766.9	11,439.2
2023 Mar.	5,197.9	544.8	2,709.4	98.3	152.7	1,861.1	110.2	877.9	5,809.6	11,552.3
2023 Apr.	4,980.5	529.5	2,842.0	94.3	309.7	1,848.3	111.8	824.5	6,030.6	11,540.6
2023 May	5,015.1	526.7	2,859.0	94.7	236.1	1,847.4	113.1	815.6	5,965.9	11,507.7
2023 Jun.	5,039.8	612.0	2,892.4	94.1	234.2	1,887.9	132.2	742.3	5,983.1	11,634.9
2023 Jul.	4,927.6	680.7	2,905.5	94.3	232.8	1,872.9	106.4	767.2	5,979.1	11,587.4
2023 Aug.	4,948.7	683.2	2,935.8	94.9	227.7	1,865.8	109.3	749.0	5,982.5	11,614.4
2023 Sep.	5,152.4	627.0	2,849.0	94.9	226.6	1,794.7	115.3	737.3	5,817.8	11,597.2
2023 Oct.	5,055.1	714.6	2,870.9	92.1	153.0	1,795.4	105.3	816.3	5,833.0	11,602.7
2023 Nov.	5,033.1	728.2	2,867.9	95.9	225.2	1,783.7	115.2	747.5	5,835.4	11,596.7
2023 Dec.	5,019.3	925.4	2,880.3	97.1	236.9	1,778.5	119.9	721.9	5,834.6	11,779.3

1/ Excludes Securities.

/1 لا يشمل السندات.

2/ Classification of Business Loans had been changed to ISIC-4 since January 2023 (Refer to Table 20).

/2 تم تغيير تصنيف قروض الأعمال إلى ISIC-4 منذ يناير 2023 (راجع الجدول 20).

جدول رقم (20) Table No. (20)
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
توزيع إجمالي قروض وتسهيلات قطاع الأعمال حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية /1
Distribution of Outstanding Loans and Advances to Business Sector by International Standard Industrial Classification of All Economic Activities 1/

Sector		2023														القطاع
		June		July		August		September		October		November		December		
		مجموع قروض قطاع الأعمال	ومنهما: المؤسسات المتوسطة والصغيرة	مجموع قروض قطاع الأعمال	ومنهما: المؤسسات المتوسطة والصغيرة	مجموع قروض قطاع الأعمال	ومنهما: المؤسسات المتوسطة والصغيرة	مجموع قروض قطاع الأعمال	ومنهما: المؤسسات المتوسطة والصغيرة	مجموع قروض قطاع الأعمال	ومنهما: المؤسسات المتوسطة والصغيرة	مجموع قروض قطاع الأعمال	ومنهما: المؤسسات المتوسطة والصغيرة	مجموع قروض قطاع الأعمال	ومنهما: المؤسسات المتوسطة والصغيرة	
Total Business Loans	Of which: SMEs	Total Business Loans	Of which: SMEs	Total Business Loans	Of which: SMEs	Total Business Loans	Of which: SMEs	Total Business Loans	Of which: SMEs	Total Business Loans	Of which: SMEs	Total Business Loans	Of which: SMEs			
1	Agriculture, forestry and fishing	16.4	0.8	16.1	0.8	15.9	1.1	16.3	1.0	15.4	0.5	15.6	3.7	18.5	3.4	الزراعة والغابات وصيد الأسماك
2	Mining and quarrying	106.6	0.0	106.9	0.0	107.0	0.0	107.5	0.0	105.1	0.1	102.7	0.0	45.7	0.0	التعدين واستغلال المحاجر
3	Manufacturing	1,227.2	35.7	1,170.1	38.6	1,172.1	37.2	1,192.9	38.6	1,158.8	39.2	1,167.4	45.4	1,229.0	41.4	التصنيع
4	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	268.8	12.9	248.5	1.8	252.0	1.8	264.0	1.7	246.9	1.6	249.0	1.6	253.7	1.9	إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء
5	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	38.3	0.0	38.6	0.0	38.8	0.0	39.3	0.0	34.9	0.0	34.4	0.0	39.3	0.0	إمدادات المياه وأنشطة الصرف الصحي وإدارة النفايات ومعالجتها
6	Construction	725.0	106.3	715.2	108.6	707.7	106.9	699.0	107.3	704.3	107.1	688.2	114.5	683.2	109.4	التشييد
7	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	781.2	121.3	761.4	121.9	751.1	119.8	789.2	124.3	769.4	114.3	764.7	148.0	731.3	126.6	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
8	Transportation and storage	37.1	8.4	35.7	8.0	31.9	8.1	32.6	7.7	31.1	5.7	31.2	5.2	32.0	5.1	النقل والتخزين
9	Accommodation and food service activities	150.3	20.4	151.1	20.2	147.4	19.5	148.1	20.4	140.2	20.9	148.4	31.8	147.5	26.4	أنشطة الإقامة والخدمات الغذائية
10	Information and communication	116.3	0.4	116.4	0.5	119.5	0.5	119.3	0.3	119.1	0.3	116.9	1.3	117.0	1.2	المعلومات والاتصالات
11	Financial and insurance activities	185.8	5.2	187.3	5.1	194.2	5.1	201.9	5.0	207.4	4.9	192.7	5.7	184.7	4.8	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
12	Real estate activities	795.3	52.7	783.8	58.0	806.1	57.5	893.6	57.7	882.8	53.5	892.9	63.9	886.8	59.8	الأنشطة العقارية
13	Professional, scientific and technical activities	27.0	9.5	26.4	9.6	27.5	10.1	26.3	9.8	26.8	10.5	26.4	13.6	25.7	13.6	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
14	Administrative and support service activities	4.0	0.0	3.7	0.0	2.1	0.0	2.2	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
15	Public administration and defence; compulsory social security	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الإدارة العامة والدفاع؛ الضمان الاجتماعي الإلزامي
16	Education	28.4	3.4	28.7	3.7	28.8	3.7	27.4	2.7	27.3	2.8	28.4	3.6	27.9	3.4	التعليم
17	Human health and social work activities	43.9	3.2	44.6	3.3	47.1	4.1	44.4	3.2	45.2	1.9	47.8	4.2	48.2	4.4	أنشطة صحة الإنسان والخدمات الاجتماعية
18	Arts, entertainment and recreation	7.1	6.7	7.1	6.8	7.2	6.8	7.1	6.9	7.1	5.9	7.6	6.0	7.6	6.0	أنشطة الفنون والترفيه والتسلية
19	Other service activities	477.7	84.3	482.7	86.0	489.1	88.8	538.0	86.0	530.6	78.6	515.8	85.0	503.2	76.1	أنشطة الخدمات الأخرى
20	Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	3.4	0.0	3.3	0.0	3.2	0.0	3.3	0.0	2.6	0.0	2.9	0.0	37.8	0.0	أنشطة الأسر المعيشية كصاحب عمل؛ أنشطة الأسر المعيشية لإنتاج مملوكة لخدماتها غير مميزة لاستخدامها الخاص
21	Activities of extraterritorial organizations and bodies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أنشطة المنظمات والهيئات خارج الحدود الإقليمية للدولة
Total		5,039.8	471.2	4,927.6	472.9	4,948.7	471.0	5,152.4	472.6	5,055.1	447.9	5,033.1	533.6	5,019.3	483.7	المجموع

1/ International Standard Industrial Classification (ISIC-4).

1/ التصنيف الصناعي الدولي الموحد (ISIC-4).

جدول رقم (21) Table No. (21)
توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف
المصارف وشركات التمويل

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents
Banks and Financing Companies

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies	المجموع Total
2016 Q1	7,944.2	386.8	8,331.0
Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017 Q1	8,178.5	435.9	8,614.4
Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018 Q1	8,986.8	455.5	9,442.3
Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019 Q1	9,623.2	471.3	10,094.5
Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
Q3	9,783.7	505.8	10,289.5
Q4	9,736.4	508.6	10,245.0
2020 Q1	10,125.6	451.0	10,576.6
Q2	10,181.7	420.4	10,602.1
Q3	10,196.7	426.1	10,622.8
Q4	10,413.8	413.1	10,826.9
2021 Q1	10,556.7	394.0	10,950.7
Q2	10,719.0	382.3	11,101.3
Q3	10,730.6	382.3	11,113.0
Q4	10,906.3	386.8	11,293.1
2022 Q1	11,072.3	387.4	11,459.7
Q2	11,345.7	379.1	11,724.8
Q3	11,549.2	379.9	11,929.1
Q4	11,298.1	364.5	11,662.6
2023 Q1	11,552.3	355.0	11,907.3
Q2	11,634.9	364.3	11,999.2
Q3	11,597.2	643.2	12,240.4

جدول رقم (22) Table No. (22)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,990.1	3,175.5	340.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,805.9	3,138.2	355.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,284.4	2,647.7	77.3
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,710.6	2,673.1	267.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,184.5	2,091.9	98.2
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,763.7	2,198.7	237.2	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,269.2	1,541.6	100.7
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,482.5	1,817.9	203.0	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,412.4	1,636.2	47.3
2019	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,836.7	2,041.8	184.2	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,407.1	1,382.7	62.3
2020	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,598.6	1,964.2	207.6	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.2	1,537.3	238.7
2021	22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,642.2	1,910.2	254.3	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,433.3	1,328.0	301.8
2022	23,882.4	7,478.6	979.3	2,154.9	2,094.8	1,382.8	274.6	38,247.4	21,282.9	9,819.6	1,187.1	751.8	2,786.8	2,081.2	338.0
2023	25,652.3	8,125.8	1,091.4	1,650.5	2,188.0	1,356.5	196.2	40,260.7	22,550.9	10,487.1	1,489.2	696.3	3,452.6	1,315.0	269.6
2022 Q1	22,741.0	8,465.2	885.8	1,282.3	1,817.8	1,383.6	274.8	36,850.5	20,477.7	10,240.5	1,042.6	1,074.6	2,429.5	1,224.1	361.4
2022 Q2	23,365.9	8,327.0	878.6	1,734.7	1,966.7	1,657.3	267.5	38,197.6	20,857.6	10,047.4	1,051.8	812.7	3,956.3	2,268.0	334.6
2022 Q3	23,877.1	7,928.4	871.8	1,266.7	1,927.3	1,470.7	255.2	37,597.2	21,398.7	9,109.2	1,084.3	735.2	2,635.2	2,268.0	366.6
2022 Q4	23,882.4	7,478.6	979.3	2,154.9	2,094.8	1,382.8	274.6	38,247.4	21,282.9	9,819.6	1,187.1	751.8	2,786.8	2,081.2	338.0
2023 Q1	24,695.5	7,196.6	952.1	1,403.2	1,886.1	1,159.9	345.5	37,638.9	21,669.3	9,573.1	1,067.5	607.0	2,552.0	1,842.7	327.3
2023 Q2	24,943.9	7,054.3	931.1	1,566.1	2,114.4	1,385.8	243.9	38,239.5	22,077.7	9,945.5	1,104.7	690.6	2,524.2	1,565.1	331.7
2023 Q3	25,365.8	7,285.7	1,031.0	1,795.5	2,217.1	1,355.8	202.3	39,253.2	22,172.5	10,324.4	1,268.2	666.3	3,152.5	1,385.8	283.5
2023 Q4	25,652.3	8,125.8	1,091.4	1,650.5	2,188.0	1,356.5	196.2	40,260.7	22,550.9	10,487.1	1,489.2	696.3	3,452.6	1,315.0	269.6
2022 Dec.	23,882.4	7,478.6	979.3	2,154.9	2,094.8	1,382.8	274.6	38,247.4	21,282.9	9,819.6	1,187.1	751.8	2,786.8	2,081.2	338.0
2023 Jan.	24,608.5	7,466.1	947.4	2,078.6	2,297.7	1,399.8	268.7	39,066.8	21,956.2	10,066.3	1,153.1	710.4	2,950.6	1,893.4	336.8
2023 Feb.	25,208.8	7,208.3	924.3	1,431.0	1,939.2	1,401.9	248.5	38,362.0	22,200.0	9,759.1	1,064.0	628.5	2,566.7	1,811.3	332.4
2023 Mar.	24,695.5	7,196.6	952.1	1,403.2	1,886.1	1,159.9	345.5	37,638.9	21,669.3	9,573.1	1,067.5	607.0	2,552.0	1,842.7	327.3
2023 Apr.	24,902.6	6,991.7	915.9	1,451.0	1,837.8	1,279.6	256.4	37,635.0	21,702.2	9,890.7	1,149.7	644.4	2,663.7	1,245.1	339.2
2023 May	24,551.8	7,031.9	964.5	1,770.9	1,961.9	1,308.8	249.7	37,839.5	21,698.1	9,849.1	1,151.3	663.2	2,668.5	1,469.5	339.8
2023 Jun.	24,943.9	7,054.3	931.1	1,566.1	2,114.4	1,385.8	243.9	38,239.5	22,077.7	9,945.5	1,104.7	690.6	2,524.2	1,565.1	331.7
2023 Jul.	24,980.9	6,924.3	938.2	1,974.6	2,086.5	1,438.5	215.1	38,558.1	22,289.5	9,587.6	1,223.7	614.3	2,877.5	1,643.8	321.7
2023 Aug.	25,148.7	6,890.0	932.3	1,503.8	2,202.7	1,248.2	210.2	38,135.9	22,087.0	9,691.6	1,130.8	607.6	2,768.0	1,530.4	320.5
2023 Sep.	25,365.8	7,285.7	1,031.0	1,795.5	2,217.1	1,355.8	202.3	39,253.2	22,172.5	10,324.4	1,268.2	666.3	3,152.5	1,385.8	283.5
2023 Oct.	25,247.8	7,227.9	1,005.1	1,874.4	2,244.8	1,390.4	205.3	39,195.7	22,155.8	10,232.5	1,303.8	683.7	3,147.2	1,372.5	300.2
2023 Nov.	25,298.8	7,835.4	1,028.0	1,650.6	2,349.9	1,372.2	202.4	39,737.3	22,043.2	10,515.1	1,375.1	706.9	3,439.6	1,387.2	270.2
2023 Dec.	25,652.3	8,125.8	1,091.4	1,650.5	2,188.0	1,356.5	196.2	40,260.7	22,550.9	10,487.1	1,489.2	696.3	3,452.6	1,315.0	269.6

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر الخراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (23) Table No. (23)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات /1
Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities							
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	
2014	12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5	
2015	13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2	
2016	13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5	
2017	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2	
2018	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6	
2019	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6	
2020	16,779.1	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3	
2021	16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4	
2022	18,506.5	2,216.1	16,089.0	426.0	804.0	5.8	200.0	38,247.4	18,304.1	2,801.0	15,396.8	487.3	1,167.1	57.2	33.9	
2023	19,337.2	2,347.7	17,075.9	440.1	760.4	45.1	254.3	40,260.7	19,390.9	2,940.6	16,151.6	463.5	1,097.0	68.5	148.6	
2022	Q1	17,316.7	2,325.5	15,743.7	528.1	667.5	4.7	264.3	36,850.5	17,394.0	2,614.9	15,477.2	539.3	769.2	5.5	50.4
	Q2	17,656.2	2,403.7	16,764.5	477.9	648.2	10.0	237.1	38,197.6	17,479.9	2,669.7	16,921.3	328.5	759.9	8.9	29.4
	Q3	18,378.7	2,172.8	15,696.7	409.5	683.4	6.4	249.7	37,597.2	17,859.4	2,770.9	15,724.6	347.0	814.5	28.4	52.4
	Q4	18,506.5	2,216.1	16,089.0	426.0	804.0	5.8	200.0	38,247.4	18,304.1	2,801.0	15,396.8	487.3	1,167.1	57.2	33.9
2023	Q1	19,025.6	2,283.2	14,925.3	423.1	789.6	10.6	181.5	37,638.9	18,441.1	2,823.2	14,864.6	459.9	837.7	69.7	142.7
	Q2	18,973.3	2,310.9	15,504.6	421.8	816.5	11.3	201.1	38,239.5	18,877.5	2,974.0	14,849.6	426.6	897.8	63.9	150.1
	Q3	19,262.3	2,297.8	16,227.2	384.6	830.3	16.0	235.0	39,253.2	19,097.9	3,020.2	15,543.0	382.1	1,027.7	41.6	140.7
	Q4	19,337.2	2,347.7	17,075.9	440.1	760.4	45.1	254.3	40,260.7	19,390.9	2,940.6	16,151.6	463.5	1,097.0	68.5	148.6
2022	Dec.	18,506.5	2,216.1	16,089.0	426.0	804.0	5.8	200.0	38,247.4	18,304.1	2,801.0	15,396.8	487.3	1,167.1	57.2	33.9
2023	Jan.	19,117.2	2,114.2	16,396.9	432.8	797.7	8.1	199.9	39,066.8	18,601.1	2,867.6	15,843.8	489.5	1,048.8	69.4	146.6
	Feb.	19,442.2	2,096.0	15,438.1	429.0	758.9	9.0	188.8	38,362.0	18,859.2	2,939.4	15,055.1	446.5	854.8	67.3	139.7
	Mar.	19,025.6	2,283.2	14,925.3	423.1	789.6	10.6	181.5	37,638.9	18,441.1	2,823.2	14,864.6	459.9	837.7	69.7	142.7
	Apr.	19,131.1	2,175.4	14,852.8	437.8	821.6	10.6	205.7	37,635.0	18,638.2	2,755.1	14,695.2	486.7	839.1	67.5	153.2
	May	18,774.7	2,197.3	15,454.9	412.6	794.3	11.5	194.2	37,839.5	18,653.4	2,854.1	14,916.2	382.4	813.5	67.2	152.7
	Jun.	18,973.3	2,310.9	15,504.6	421.8	816.5	11.3	201.1	38,239.5	18,877.5	2,974.0	14,849.6	426.6	897.8	63.9	150.1
	Jul.	18,986.7	2,272.7	15,816.6	445.7	804.2	9.5	222.7	38,558.1	18,999.8	2,997.3	14,943.4	432.3	991.9	56.5	136.9
	Aug.	19,138.5	2,256.7	15,257.0	415.0	831.5	12.7	224.5	38,135.9	19,044.6	2,995.7	14,734.5	361.8	814.9	53.7	130.7
	Sep.	19,262.3	2,297.8	16,227.2	384.6	830.3	16.0	235.0	39,253.2	19,097.9	3,020.2	15,543.0	382.1	1,027.7	41.6	140.7
	Oct.	19,090.4	2,225.5	16,401.7	387.5	811.8	49.1	229.7	39,195.7	19,111.2	3,049.6	15,382.3	397.0	1,046.1	73.8	135.7
	Nov.	19,005.1	2,338.7	16,820.1	437.6	865.2	18.2	252.4	39,737.3	19,027.5	2,968.5	15,965.7	457.8	1,123.6	43.6	150.6
	Dec.	19,337.2	2,347.7	17,075.9	440.1	760.4	45.1	254.3	40,260.7	19,390.9	2,940.6	16,151.6	463.5	1,097.0	68.5	148.6

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (24) Table No. (24)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
مؤشرات مصرفية مختارة
Selected Banking Indicators

Percentage		النسبة المئوية								
نهاية الفترة	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات	القروض للقطاع الخاص (غير المصارف) / مجموع الموجودات	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع	
End of Period	Loans to Non-Banks / Total Assets	Loans to Private Non-Banks / Total Assets	Loans to Non-Banks / Total Deposits	Foreign Assets / Total Assets	Foreign Liabilities / Total Liabilities	Total Deposits / Total Liabilities	BD Deposits / Total Deposits	Private Sector Deposits / Total Deposits	Private Sector Demand Deposits / Total Deposits	
2014	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7	
2015	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9	
2016	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8	
2017	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7	
2018	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2	
2019	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6	
2020	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4	
2021	29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1	
2022	29.5	27.9	59.5	37.6	44.4	49.7	59.8	70.9	17.9	
2023	29.3	27.0	58.3	36.3	44.0	50.2	59.0	70.1	15.9	
2022	Q1	30.0	28.9	60.3	38.3	44.4	49.9	61.1	70.3	21.5
	Q2	29.7	28.1	57.0	38.8	45.4	52.1	56.3	66.6	21.6
	Q3	30.7	29.0	59.8	36.5	43.1	51.3	58.4	70.0	20.0
	Q4	29.5	27.9	59.5	37.6	44.4	49.7	59.8	70.9	17.9
2023	Q1	30.7	29.2	59.4	34.4	42.4	51.7	59.5	72.0	17.4
	Q2	30.4	28.8	59.9	34.8	42.3	50.8	59.7	71.5	15.4
	Q3	29.5	27.9	58.9	35.4	43.5	50.1	59.6	70.4	15.3
	Q4	29.3	27.0	58.3	36.3	44.0	50.2	59.0	70.1	15.9
2022	Dec.	29.5	27.9	59.5	37.6	44.4	49.7	59.8	70.9	17.9
2023	Jan.	28.9	27.4	57.5	37.0	43.8	50.3	58.1	71.0	18.0
	Feb.	29.8	28.3	58.2	34.3	42.1	51.2	58.2	71.2	17.5
	Mar.	30.7	29.2	59.4	34.4	42.4	51.7	59.5	72.0	17.4
	Apr.	30.7	29.3	61.1	33.8	42.3	50.2	61.5	73.2	17.4
	May	30.4	29.0	59.7	35.1	42.7	51.0	60.0	71.8	16.3
	Jun.	30.4	28.8	59.9	34.8	42.3	50.8	59.7	71.5	15.4
	Jul.	30.1	28.3	58.9	35.2	42.2	51.0	59.1	71.0	15.7
	Aug.	30.5	28.7	59.1	34.1	42.1	51.5	59.7	70.9	15.4
	Sep.	29.5	27.9	58.9	35.4	43.5	50.1	59.6	70.4	15.3
	Oct.	29.6	27.8	58.5	35.6	43.5	50.6	59.0	70.1	15.5
	Nov.	29.2	27.4	58.2	36.3	44.5	50.1	58.6	69.9	15.9
	Dec.	29.3	27.0	58.3	36.3	44.0	50.2	59.0	70.1	15.9

جدول رقم (25) Table No. (25)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
*** الموجودات**
Assets *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others			المجموع Total
2015	6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0
2016	6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9
2017	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0
2018	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021	0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0
2022	0.7	521.4	1,006.5	132.4	27.6	1,688.6	51.1	215.1	142.7	--	0.5	409.4	2,098.0	0.0
2023	13.5	554.9	2,013.3	666.7	158.5	3,406.9	787.3	1,325.6	2,604.5	286.6	162.7	5,166.7	8,573.6	0.0
2022	Q1	0.9	114.3	981.0	91.3	1,196.5	119.1	232.2	85.9	--	1.5	438.7	1,635.2	0.0
	Q2	0.7	75.0	992.7	54.3	1,137.3	135.9	261.8	81.1	--	0.9	479.7	1,617.0	0.0
	Q3	0.8	594.0	1,026.5	56.8	1,704.6	37.4	243.9	82.1	--	0.2	363.6	2,068.2	0.0
	Q4	0.7	521.4	1,006.5	132.4	1,688.6	51.1	215.1	142.7	--	0.5	409.4	2,098.0	0.0
2023	Q1	0.8	69.0	1,031.7	547.7	1,654.7	86.0	194.6	1,888.5	--	2.8	2,171.9	3,826.6	0.0
	Q2	0.9	193.3	1,055.5	439.4	1,694.0	77.9	754.9	2,167.1	--	2.0	3,001.9	4,695.9	0.0
	Q3	0.8	3.3	1,404.3	489.7	2,016.2	437.1	1,163.7	2,309.9	--	1.1	3,911.8	5,928.0	32.1
	Q4	13.5	554.9	2,013.3	666.7	3,406.9	787.3	1,325.6	2,604.5	286.6	162.7	5,166.7	8,573.6	0.0
2022	Dec.	0.7	521.4	1,006.5	132.4	1,688.6	51.1	215.1	142.7	--	0.5	409.4	2,098.0	0.0
2023	Jan.	0.7	18.7	1,028.7	188.8	1,238.1	53.9	202.2	1,720.8	--	0.3	1,977.2	3,215.3	0.0
	Feb.	0.7	18.7	1,033.3	188.8	1,242.8	53.9	202.2	1,720.8	--	0.3	1,977.2	3,220.0	0.0
	Mar.	0.8	69.0	1,031.7	547.7	1,654.7	86.0	194.6	1,888.5	--	2.8	2,171.9	3,826.6	0.0
	Apr.	0.7	16.9	1,071.8	518.4	1,610.4	55.3	252.4	1,896.3	--	2.1	2,206.1	3,816.5	0.0
	May	0.7	278.3	1,072.7	443.3	1,793.3	81.4	305.3	1,898.2	--	1.3	2,286.2	4,079.5	0.0
	Jun.	0.9	193.3	1,055.5	439.4	1,694.0	77.9	754.9	2,167.1	--	2.0	3,001.9	4,695.9	0.0
	Jul.	0.8	79.4	1,156.6	527.1	1,767.9	34.8	932.8	2,203.8	--	0.1	3,171.5	4,939.4	0.0
	Aug.	0.9	96.4	1,341.9	575.6	2,017.7	235.9	1,137.4	2,137.6	--	0.1	3,511.0	5,528.7	0.0
	Sep.	0.8	3.3	1,404.3	489.7	2,016.2	437.1	1,163.7	2,309.9	--	1.1	3,911.8	5,928.0	32.1
	Oct.	0.6	406.4	1,605.2	607.2	2,729.1	546.1	1,242.1	2,192.6	--	125.6	4,106.4	6,835.5	0.0
	Nov.	13.7	493.6	1,918.8	668.5	3,187.7	734.8	1,222.7	2,595.7	--	217.2	4,770.4	7,958.1	0.0
	Dec.	13.5	554.9	2,013.3	666.7	3,406.9	787.3	1,325.6	2,604.5	286.6	162.7	5,166.7	8,573.6	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (26) Table No. (26)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
 * المطلوبات
Liabilities *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities						المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities					مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other			المجموع Total
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021	278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0
2022	228.5	133.2	8.2	358.0	31.0	758.9	832.0	351.8	0.0	9.6	17.8	1,211.2	1,970.1	0.0
2023	1,577.3	2,085.1	124.0	892.7	89.1	4,768.2	1,334.4	957.1	0.0	1,347.9	92.0	3,731.4	8,499.6	0.0
2022 Q1	271.6	86.6	6.3	335.1	20.3	719.9	389.0	392.1	0.0	7.8	8.0	796.9	1,516.8	0.0
2022 Q2	244.1	70.3	5.1	342.1	22.4	684.0	391.5	388.3	0.0	8.2	14.5	802.5	1,486.5	0.0
2022 Q3	246.1	133.5	1.8	335.8	30.9	748.1	716.3	446.9	0.0	8.3	20.1	1,191.6	1,939.7	0.0
2022 Q4	228.5	133.2	8.2	358.0	31.0	758.9	832.0	351.8	0.0	9.6	17.8	1,211.2	1,970.1	0.0
2023 Q1	1,913.6	85.5	4.0	398.4	22.9	2,424.4	833.4	439.6	0.0	10.5	11.5	1,295.0	3,719.4	0.0
2023 Q2	2,619.8	205.9	26.8	388.2	-0.2	3,240.5	815.7	474.9	0.0	56.8	14.5	1,361.9	4,602.4	0.0
2023 Q3	2,923.4	498.6	40.4	468.3	9.6	3,940.3	1,177.7	652.5	0.0	57.6	12.9	1,900.7	5,841.0	32.1
2023 Q4	1,577.3	2,085.1	124.0	892.7	89.1	4,768.2	1,334.4	957.1	0.0	1,347.9	92.0	3,731.4	8,499.6	0.0
2022 Dec.	228.5	133.2	8.2	358.0	31.0	758.9	832.0	351.8	0.0	9.6	17.8	1,211.2	1,970.1	0.0
2023 Jan.	1,294.6	93.6	3.5	368.2	23.8	1,783.7	818.7	458.2	0.0	10.1	17.1	1,304.1	3,087.8	0.0
2023 Feb.	1,295.1	93.6	3.5	372.4	23.7	1,788.3	818.7	458.2	0.0	10.1	17.1	1,304.1	3,092.4	0.0
2023 Mar.	1,913.6	85.5	4.0	398.4	22.9	2,424.4	833.4	439.6	0.0	10.5	11.5	1,295.0	3,719.4	0.0
2023 Apr.	1,858.8	143.3	26.8	412.1	19.0	2,460.0	816.7	420.3	0.0	11.1	10.8	1,258.9	3,718.9	0.0
2023 May	2,051.2	164.8	11.7	378.7	19.7	2,626.1	832.0	452.6	0.0	56.6	13.3	1,354.5	3,980.6	0.0
2023 Jun.	2,619.8	205.9	26.8	388.2	-0.2	3,240.5	815.7	474.9	0.0	56.8	14.5	1,361.9	4,602.4	0.0
2023 Jul.	2,784.9	273.6	38.4	419.8	1.7	3,518.4	793.6	467.6	0.0	57.2	12.9	1,331.3	4,849.7	0.0
2023 Aug.	3,208.1	313.1	39.0	440.1	5.9	4,006.2	870.5	499.7	0.0	57.4	15.7	1,443.3	5,449.5	0.0
2023 Sep.	2,923.4	498.6	40.4	468.3	9.6	3,940.3	1,177.7	652.5	0.0	57.6	12.9	1,900.7	5,841.0	32.1
2023 Oct.	2,414.1	1,169.3	86.7	796.0	60.4	4,526.5	1,333.7	801.2	0.0	58.0	30.7	2,223.6	6,750.1	0.0
2023 Nov.	2,625.7	1,612.0	97.0	954.1	237.9	5,526.7	1,380.1	847.3	0.0	58.5	64.5	2,350.4	7,877.1	0.0
2023 Dec.	1,577.3	2,085.1	124.0	892.7	89.1	4,768.2	1,334.4	957.1	0.0	1,347.9	92.0	3,731.4	8,499.6	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (27) Table No. (27)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets					الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للمعامل memo: Forward Currency Purchased		
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other				
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1	
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1	
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7	
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0	
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4	
2019	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5	
2020	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9	
2021	7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2	
2022	8,329.5	4,236.6	2,360.5	2,992.3	17,918.9	11,476.2	40,413.1	18,698.0	27,349.0	6,517.6	104,453.9	122,372.8	21,333.6	
2023	9,028.3	4,910.3	3,627.0	3,036.5	20,602.1	16,567.9	39,392.4	22,502.6	28,635.1	3,751.7	110,849.7	131,451.8	23,727.5	
2022	Q1	6,654.8	4,954.5	2,731.9	1,760.9	16,102.1	8,406.6	41,456.5	18,195.5	27,869.3	5,946.1	101,874.0	117,976.1	19,541.5
	Q2	7,003.1	4,370.1	2,876.3	2,462.4	16,711.9	10,663.9	42,990.1	18,189.1	28,449.2	6,509.1	106,801.4	123,513.3	20,917.9
	Q3	7,837.9	4,504.8	3,060.9	2,810.6	18,214.2	9,920.9	39,089.8	18,601.6	27,890.7	6,733.6	102,236.6	120,450.8	22,733.0
	Q4	8,329.5	4,236.6	2,360.5	2,992.3	17,918.9	11,476.2	40,413.1	18,698.0	27,349.0	6,517.6	104,453.9	122,372.8	21,333.6
2023	Q1	8,340.0	4,627.0	2,897.3	2,678.9	18,543.2	11,157.8	39,503.8	16,477.5	27,366.4	3,385.7	97,891.2	116,434.4	20,785.7
	Q2	8,751.0	4,792.2	3,019.1	2,984.2	19,546.5	14,501.4	38,758.1	18,834.8	28,544.2	4,164.0	104,802.5	124,349.0	21,353.6
	Q3	8,540.8	5,006.5	2,929.0	3,731.5	20,207.8	15,501.5	38,265.9	21,410.3	24,779.6	4,298.4	104,255.7	124,463.5	20,391.9
	Q4	9,028.3	4,910.3	3,627.0	3,036.5	20,602.1	16,567.9	39,392.4	22,502.6	28,635.1	3,751.7	110,849.7	131,451.8	23,727.5
2022	Dec.	8,329.5	4,236.6	2,360.5	2,992.3	17,918.9	11,476.2	40,413.1	18,698.0	27,349.0	6,517.6	104,453.9	122,372.8	21,333.6
2023	Jan.	8,295.5	4,221.3	2,522.6	2,589.0	17,628.4	11,676.7	38,055.5	16,357.4	24,478.1	3,389.4	93,957.1	111,585.5	20,668.8
	Feb.	8,761.5	4,251.4	2,496.4	2,679.7	18,189.0	11,264.0	38,376.5	16,380.8	25,624.8	3,929.0	95,575.1	113,764.1	20,329.9
	Mar.	8,340.0	4,627.0	2,897.3	2,678.9	18,543.2	11,157.8	39,503.8	16,477.5	27,366.4	3,385.7	97,891.2	116,434.4	20,785.7
	Apr.	8,476.3	4,543.3	3,077.3	2,635.6	18,732.5	12,663.4	38,518.5	15,885.1	26,450.4	3,785.4	97,302.8	116,035.3	18,821.3
	May	8,366.6	4,655.6	2,995.3	3,018.7	19,036.2	14,250.6	38,499.3	16,410.5	27,005.2	4,152.2	100,317.8	119,354.0	23,832.2
	Jun.	8,751.0	4,792.2	3,019.1	2,984.2	19,546.5	14,501.4	38,758.1	18,834.8	28,544.2	4,164.0	104,802.5	124,349.0	21,353.6
	Jul.	8,990.3	4,789.6	2,958.6	3,205.8	19,944.3	15,026.3	38,467.8	17,356.4	27,018.4	4,606.9	102,475.8	122,420.1	20,137.3
	Aug.	8,791.2	4,894.8	2,904.4	3,223.5	19,813.9	14,529.5	37,787.5	19,744.4	27,187.5	4,201.4	103,450.3	123,264.2	21,276.2
	Sep.	8,540.8	5,006.5	2,929.0	3,731.5	20,207.8	15,501.5	38,265.9	21,410.3	24,779.6	4,298.4	104,255.7	124,463.5	20,391.9
	Oct.	9,196.0	4,880.8	2,964.0	3,668.4	20,709.2	15,447.7	38,718.1	20,379.8	25,474.9	4,453.4	104,473.9	125,183.1	21,769.9
	Nov.	8,672.0	4,933.3	2,851.8	3,321.3	19,778.4	15,714.4	39,451.0	21,919.1	27,700.4	3,964.9	108,749.8	128,528.2	22,621.2
	Dec.	9,028.3	4,910.3	3,627.0	3,036.5	20,602.1	16,567.9	39,392.4	22,502.6	28,635.1	3,751.7	110,849.7	131,451.8	23,727.5

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل السندات.

جدول رقم (28) Table No. (28)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجلة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities					Foreign Liabilities					مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعامل memo: Forward Currency Sold		
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other 2/	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other 2/			المجموع Total	
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1	
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9	
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8	
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3	
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5	
2019	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8	
2020	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4	
2021	7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0	
2022	6,701.2	1,889.2	204.6	6,934.6	15,729.6	31,646.0	25,442.1	546.7	36,231.3	12,777.1	106,643.2	122,372.8	21,483.8	
2023	6,950.3	1,771.0	48.0	5,082.7	13,852.0	35,737.8	27,551.8	516.0	42,834.8	10,959.4	117,599.8	131,451.8	23,958.9	
2022	Q1	6,488.8	1,044.7	108.8	5,634.7	13,277.0	31,441.7	24,440.2	512.1	35,862.9	12,442.2	104,699.1	117,976.1	20,585.2
	Q2	8,456.0	915.1	197.0	6,623.0	16,191.1	30,676.4	28,020.8	526.1	35,690.9	12,408.0	107,322.2	123,513.3	20,799.5
	Q3	6,852.7	1,329.0	147.2	6,692.3	15,021.2	30,013.8	26,344.5	520.3	35,645.9	12,905.1	105,429.6	120,450.8	22,663.6
	Q4	6,701.2	1,889.2	204.6	6,934.6	15,729.6	31,646.0	25,442.1	546.7	36,231.3	12,777.1	106,643.2	122,372.8	21,483.8
2023	Q1	6,391.1	1,301.8	177.3	5,065.9	12,936.1	28,111.4	26,705.5	507.0	38,683.1	9,491.3	103,498.3	116,434.4	20,958.9
	Q2	6,494.3	1,970.5	276.4	5,226.8	13,968.0	31,404.1	27,411.8	516.0	40,618.6	10,430.5	110,381.0	124,349.0	21,495.6
	Q3	6,718.5	1,476.9	28.3	5,303.2	13,526.9	33,484.1	24,225.6	507.0	42,145.3	10,574.6	110,936.6	124,463.5	20,449.8
	Q4	6,950.3	1,771.0	48.0	5,082.7	13,852.0	35,737.8	27,551.8	516.0	42,834.8	10,959.4	117,599.8	131,451.8	23,958.9
2022	Dec.	6,701.2	1,889.2	204.6	6,934.6	15,729.6	31,646.0	25,442.1	546.7	36,231.3	12,777.1	106,643.2	122,372.8	21,483.8
2023	Jan.	5,830.3	1,585.2	246.6	4,957.9	12,620.0	27,607.2	24,112.4	500.4	37,272.6	9,472.9	98,965.5	111,585.5	20,811.5
	Feb.	6,497.8	1,652.4	231.1	4,710.8	13,092.1	28,006.7	24,677.4	503.0	37,304.1	10,180.8	100,672.0	113,764.1	20,572.4
	Mar.	6,391.1	1,301.8	177.3	5,065.9	12,936.1	28,111.4	26,705.5	507.0	38,683.1	9,491.3	103,498.3	116,434.4	20,958.9
	Apr.	6,279.1	1,309.9	283.9	4,766.2	12,639.1	27,360.8	25,420.2	510.0	40,132.8	9,972.4	103,396.2	116,035.3	19,105.4
	May	6,703.3	1,747.3	225.7	4,823.6	13,499.9	27,896.8	27,160.2	513.0	40,089.4	10,194.7	105,854.1	119,354.0	24,014.7
	Jun.	6,494.3	1,970.5	276.4	5,226.8	13,968.0	31,404.1	27,411.8	516.0	40,618.6	10,430.5	110,381.0	124,349.0	21,495.6
	Jul.	9,285.2	1,589.7	27.5	5,313.9	16,216.3	30,050.1	23,794.0	500.0	40,960.3	10,899.4	106,203.8	122,420.1	20,360.1
	Aug.	6,589.3	1,513.8	27.0	5,474.8	13,604.9	31,674.5	26,275.9	504.0	40,419.2	10,785.7	109,659.3	123,264.2	21,435.6
	Sep.	6,718.5	1,476.9	28.3	5,303.2	13,526.9	33,484.1	24,225.6	507.0	42,145.3	10,574.6	110,936.6	124,463.5	20,449.8
	Oct.	6,654.3	1,398.3	25.8	5,475.5	13,553.9	32,300.8	26,121.4	510.0	41,808.2	10,888.8	111,629.2	125,183.1	21,970.1
	Nov.	6,500.3	1,654.0	46.5	5,218.2	13,419.0	33,815.4	26,970.9	513.0	42,796.0	11,013.9	115,109.2	128,528.2	22,915.9
	Dec.	6,950.3	1,771.0	48.0	5,082.7	13,852.0	35,737.8	27,551.8	516.0	42,834.8	10,959.4	117,599.8	131,451.8	23,958.9

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Capital & Reserves.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

جدول رقم (29) Table No. (29)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,546.7	11,205.4	1,697.7	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,677.7	8,844.0	2,383.2
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,986.0	11,763.4	1,790.1	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,553.6	10,384.6	2,270.6
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,488.2	9,304.9	1,514.7	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,560.7	7,840.0	1,678.0
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	35,092.9	9,587.2	1,574.1	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,598.0	7,491.4	1,962.6
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,673.3	8,910.7	1,498.0	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,792.4	6,888.9	1,491.3
2019	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	33,090.1	9,170.0	1,430.2	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,963.4	8,583.7	1,387.1
2020	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,377.0	8,309.1	888.3	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,690.5	11,204.8	1,396.3
2021	17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,701.4	8,571.3	1,036.9	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,158.1	13,617.1	1,189.8
2022	17,918.9	33,356.1	8,131.2	14,985.7	38,214.1	8,426.1	1,340.7	122,372.8	15,729.6	47,343.3	14,963.6	4,658.6	28,646.1	9,248.3	1,783.3
2023	20,602.1	32,440.7	7,581.6	19,864.4	40,819.1	8,437.1	1,706.8	131,451.8	13,852.0	54,235.3	15,277.7	3,098.9	33,728.8	8,914.8	2,344.3
2022 Q1	16,102.1	35,574.7	6,869.2	12,152.7	37,186.9	9,072.0	1,018.5	117,976.1	13,277.0	44,835.7	14,264.1	3,391.8	27,161.1	13,666.9	1,379.5
2022 Q2	16,711.9	38,302.8	7,071.0	15,113.5	36,068.6	9,025.4	1,220.1	123,513.3	16,191.1	48,020.5	13,903.4	3,742.0	28,153.2	12,109.1	1,394.0
2022 Q3	18,214.2	35,433.4	7,395.7	12,641.2	36,630.2	8,919.7	1,216.4	120,450.8	15,021.2	46,620.3	14,103.9	4,286.7	27,303.7	11,787.0	1,328.0
2022 Q4	17,918.9	33,356.1	8,131.2	14,985.7	38,214.1	8,426.1	1,340.7	122,372.8	15,729.6	47,343.3	14,963.6	4,658.6	28,646.1	9,248.3	1,783.3
2023 Q1	18,543.2	27,148.0	7,642.2	12,274.2	40,829.9	8,395.4	1,601.5	116,434.4	12,936.1	49,130.6	14,628.7	2,795.9	26,152.7	9,241.4	1,549.0
2023 Q2	19,546.5	29,962.9	7,511.3	16,784.7	39,929.4	9,168.3	1,445.9	124,349.0	13,968.0	51,127.5	14,926.3	2,999.7	29,448.9	9,452.6	2,426.0
2023 Q3	20,207.8	32,208.3	7,573.5	18,165.6	36,675.8	8,126.3	1,506.2	124,463.5	13,526.9	49,754.8	15,128.9	3,447.5	31,523.2	9,013.0	2,069.2
2023 Q4	20,602.1	32,440.7	7,581.6	19,864.4	40,819.1	8,437.1	1,706.8	131,451.8	13,852.0	54,235.3	15,277.7	3,098.9	33,728.8	8,914.8	2,344.3
2022 Dec.	17,918.9	33,356.1	8,131.2	14,985.7	38,214.1	8,426.1	1,340.7	122,372.8	15,729.6	47,343.3	14,963.6	4,658.6	28,646.1	9,248.3	1,783.3
2023 Jan.	17,628.4	27,067.5	8,031.6	12,129.1	37,202.9	7,884.6	1,641.4	111,585.5	12,620.0	44,744.9	15,056.5	3,059.2	25,419.1	9,461.5	1,224.3
2023 Feb.	18,189.0	27,750.7	7,856.7	11,966.5	37,819.9	8,406.7	1,774.6	113,764.1	13,092.1	45,786.2	14,736.0	2,804.2	26,687.5	9,389.5	1,268.6
2023 Mar.	18,543.2	27,148.0	7,642.2	12,274.2	40,829.9	8,395.4	1,601.5	116,434.4	12,936.1	49,130.6	14,628.7	2,795.9	26,152.7	9,241.4	1,549.0
2023 Apr.	18,732.5	27,462.3	7,638.0	12,285.5	40,094.0	8,400.7	1,422.3	116,035.3	12,639.1	48,722.6	15,088.1	2,620.0	26,626.4	8,708.1	1,631.0
2023 May	19,036.2	28,702.8	7,714.7	13,086.5	40,262.0	9,139.9	1,411.9	119,354.0	13,499.9	49,681.5	14,967.5	3,079.9	26,960.6	9,456.3	1,708.3
2023 Jun.	19,546.5	29,962.9	7,511.3	16,784.7	39,929.4	9,168.3	1,445.9	124,349.0	13,968.0	51,127.5	14,926.3	2,999.7	29,448.9	9,452.6	2,426.0
2023 Jul.	19,944.3	30,389.7	7,508.4	14,168.7	40,114.1	8,772.2	1,522.7	122,420.1	16,216.3	51,172.3	15,093.0	2,867.0	27,111.7	9,193.5	766.3
2023 Aug.	19,813.9	29,375.9	7,560.6	16,185.8	40,596.8	8,363.6	1,367.6	123,264.2	13,604.9	50,321.7	15,411.5	2,891.1	29,986.4	8,994.3	2,054.3
2023 Sep.	20,207.8	32,208.3	7,573.5	18,165.6	36,675.8	8,126.3	1,506.2	124,463.5	13,526.9	49,754.8	15,128.9	3,447.5	31,523.2	9,013.0	2,069.2
2023 Oct.	20,709.2	31,238.8	7,590.7	16,724.2	38,661.2	8,701.4	1,557.6	125,183.1	13,553.9	51,447.2	15,280.4	3,035.8	31,399.5	8,304.9	2,161.4
2023 Nov.	19,778.4	31,936.1	7,817.9	19,029.4	40,488.9	7,955.2	1,522.3	128,528.2	13,419.0	53,044.4	15,353.4	3,124.1	32,628.7	8,772.4	2,186.2
2023 Dec.	20,602.1	32,440.7	7,581.6	19,864.4	40,819.1	8,437.1	1,706.8	131,451.8	13,852.0	54,235.3	15,277.7	3,098.9	33,728.8	8,914.8	2,344.3

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (30) Table No. (30)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/
Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2014	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8
2015	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4
2016	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2
2017	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
2018	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
2021	2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5
2022	3,788.5	9,721.6	88,460.7	2,237.0	15,951.0	62.3	2,151.7	122,372.8	1,352.9	11,565.1	95,362.3	779.0	10,476.5	9.6	2,827.4
2023	3,606.8	8,330.6	97,375.6	1,434.4	17,285.9	241.7	3,176.8	131,451.8	1,885.6	14,607.0	99,369.7	849.7	11,998.1	92.2	2,649.5
2022 Q1	2,877.4	11,284.4	84,682.4	2,337.0	14,692.2	129.1	1,973.6	117,976.1	1,037.4	11,277.7	92,216.6	834.6	9,557.1	14.2	3,038.5
2022 Q2	3,239.9	11,569.2	89,088.6	2,276.7	15,528.1	81.0	1,729.8	123,513.3	1,129.5	12,620.0	95,725.2	849.6	10,200.9	21.9	2,966.2
2022 Q3	4,220.9	11,703.0	85,220.4	2,196.9	15,167.5	73.1	1,869.0	120,450.8	1,113.1	13,295.8	92,550.0	808.2	9,791.3	10.3	2,882.1
2022 Q4	3,788.5	9,721.6	88,460.7	2,237.0	15,951.0	62.3	2,151.7	122,372.8	1,352.9	11,565.1	95,362.3	779.0	10,476.5	9.6	2,827.4
2023 Q1	3,470.4	5,356.9	86,781.2	1,260.2	16,943.1	55.3	2,567.3	116,434.4	1,416.2	10,484.1	90,315.8	812.7	10,367.4	6.9	3,031.3
2023 Q2	3,921.5	6,358.7	92,416.9	1,521.1	16,404.1	111.6	3,615.1	124,349.0	1,656.9	11,387.6	97,156.3	1,039.5	10,383.4	59.6	2,665.7
2023 Q3	4,055.8	6,282.7	94,335.3	1,313.3	15,249.4	153.8	3,073.2	124,463.5	1,627.9	12,066.9	96,673.8	794.0	10,745.4	83.3	2,472.2
2023 Q4	3,606.8	8,330.6	97,375.6	1,434.4	17,285.9	241.7	3,176.8	131,451.8	1,885.6	14,607.0	99,369.7	849.7	11,998.1	92.2	2,649.5
2022 Dec.	3,788.5	9,721.6	88,460.7	2,237.0	15,951.0	62.3	2,151.7	122,372.8	1,352.9	11,565.1	95,362.3	779.0	10,476.5	9.6	2,827.4
2023 Jan.	4,353.1	4,560.6	83,105.0	1,243.7	15,960.3	45.5	2,317.3	111,585.5	1,206.3	10,521.2	85,664.5	821.0	10,297.7	16.8	3,058.0
2023 Feb.	4,163.8	4,913.6	84,618.9	1,339.2	16,095.8	41.3	2,591.5	113,764.1	1,526.1	10,840.7	87,079.3	925.5	10,263.5	6.1	3,122.9
2023 Mar.	3,470.4	5,356.9	86,781.2	1,260.2	16,943.1	55.3	2,567.3	116,434.4	1,416.2	10,484.1	90,315.8	812.7	10,367.4	6.9	3,031.3
2023 Apr.	4,091.5	5,705.7	85,023.3	1,337.4	15,889.7	108.5	3,879.2	116,035.3	1,811.5	10,917.4	88,652.6	1,031.0	10,499.2	45.8	3,077.8
2023 May.	3,960.5	6,283.4	87,565.1	1,326.9	16,303.7	108.0	3,806.4	119,354.0	1,686.3	11,227.9	92,077.9	992.0	10,364.2	49.8	2,955.9
2023 Jun.	3,921.5	6,358.7	92,416.9	1,521.1	16,404.1	111.6	3,615.1	124,349.0	1,656.9	11,387.6	97,156.3	1,039.5	10,383.4	59.6	2,665.7
2023 Jul.	4,201.6	6,593.8	90,468.7	1,536.2	16,284.6	125.6	3,209.6	122,420.1	1,686.1	11,919.4	94,551.9	983.3	10,618.2	64.6	2,596.6
2023 Aug.	4,150.1	5,969.5	92,190.8	1,335.5	16,287.0	129.2	3,202.1	123,264.2	1,715.5	11,594.0	95,763.6	877.9	10,713.7	60.5	2,539.0
2023 Sep.	4,055.8	6,282.7	94,335.3	1,313.3	15,249.4	153.8	3,073.2	124,463.5	1,627.9	12,066.9	96,673.8	794.0	10,745.4	83.3	2,472.2
2023 Oct.	4,258.3	6,362.0	94,323.1	1,519.8	15,121.7	253.3	3,344.9	125,183.1	1,656.5	12,162.9	96,715.7	903.5	10,985.8	165.6	2,593.1
2023 Nov.	3,850.5	7,225.3	95,857.4	1,661.4	16,339.1	179.9	3,414.6	128,528.2	1,675.5	13,006.3	99,011.3	939.2	11,419.8	90.8	2,385.3
2023 Dec.	3,606.8	8,330.6	97,375.6	1,434.4	17,285.9	241.7	3,176.8	131,451.8	1,885.6	14,607.0	99,369.7	849.7	11,998.1	92.2	2,649.5

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (31) Table No.
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others			المجموع Total
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	421.1
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	504.8
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	521.2
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	726.2
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	448.4
2019	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	312.8
2020	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	427.6
2021	148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.5	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	256.4
2022	213.5	4,344.4	14,683.9	5,623.5	1,923.7	26,789.0	1,438.3	1,477.6	4,374.9	328.7	1,656.6	9,276.1	36,065.1	543.6
2023	119.5	4,845.0	15,165.6	6,338.4	1,776.6	28,245.1	1,829.9	1,304.3	4,135.9	625.7	2,093.5	9,989.3	38,234.4	439.9
2022 Q1	136.0	4,976.9	13,697.1	5,282.4	1,605.8	25,698.2	1,244.2	1,490.1	3,834.5	597.1	1,288.7	8,454.6	34,152.8	252.0
2022 Q2	160.5	4,691.2	13,947.4	5,475.7	1,747.5	26,022.3	1,203.8	1,527.5	4,058.8	967.9	1,478.4	9,236.4	35,258.7	272.1
2022 Q3	111.8	4,572.8	14,879.1	5,469.5	1,720.3	26,753.5	1,139.7	1,480.4	4,238.4	277.1	1,314.5	8,450.1	35,203.6	255.4
2022 Q4	213.5	4,344.4	14,683.9	5,623.5	1,923.7	26,789.0	1,438.3	1,477.6	4,374.9	328.7	1,656.6	9,276.1	36,065.1	543.6
2023 Q1	125.1	4,604.7	15,204.6	5,788.8	1,824.0	27,547.2	1,669.2	1,529.1	4,467.4	412.4	1,418.6	9,496.7	37,043.9	178.7
2023 Q2	124.3	4,399.6	15,295.6	6,262.1	1,857.2	27,938.8	1,674.3	1,467.8	4,231.5	407.5	1,939.9	9,721.0	37,659.8	425.0
2023 Q3	122.6	4,780.8	15,247.9	6,306.1	1,971.4	28,428.8	1,635.7	1,243.0	4,175.9	357.0	2,277.3	9,688.9	38,117.7	423.2
2023 Q4	119.5	4,845.0	15,165.6	6,338.4	1,776.6	28,245.1	1,829.9	1,304.3	4,135.9	625.7	2,093.5	9,989.3	38,234.4	439.9
2022 Dec.	213.5	4,344.4	14,683.9	5,623.5	1,923.7	26,789.0	1,438.3	1,477.6	4,374.9	328.7	1,656.6	9,276.1	36,065.1	543.6
2023 Jan.	134.9	4,565.3	14,818.2	5,732.1	1,928.6	27,179.1	1,927.2	1,501.2	4,415.7	334.3	1,522.7	9,701.1	36,880.2	223.3
2023 Feb.	140.5	4,748.0	15,033.9	5,902.6	1,832.4	27,657.4	1,379.5	1,476.0	4,445.7	357.8	1,386.4	9,045.4	36,702.8	204.4
2023 Mar.	125.1	4,604.7	15,204.6	5,788.8	1,824.0	27,547.2	1,669.2	1,529.1	4,467.4	412.4	1,418.6	9,496.7	37,043.9	178.7
2023 Apr.	132.4	4,676.4	15,266.9	6,033.0	1,831.6	27,940.3	1,343.5	1,492.8	4,272.2	305.1	1,647.5	9,061.1	37,001.4	185.4
2023 May	120.4	4,149.0	15,141.6	6,197.3	1,834.6	27,442.9	1,756.7	1,483.0	4,272.4	385.8	1,876.2	9,774.1	37,217.0	415.2
2023 Jun.	124.3	4,399.6	15,295.6	6,262.1	1,857.2	27,938.8	1,674.3	1,467.8	4,231.5	407.5	1,939.9	9,721.0	37,659.8	425.0
2023 Jul.	130.7	4,571.6	15,186.0	6,286.6	1,957.9	28,132.8	2,228.5	1,462.9	4,188.6	452.6	2,202.1	10,534.7	38,667.5	469.3
2023 Aug.	123.8	5,080.1	15,281.2	6,364.4	1,960.6	28,810.1	1,449.3	1,295.9	4,207.1	360.1	1,956.4	9,268.8	38,078.9	410.9
2023 Sep.	122.6	4,780.8	15,247.9	6,306.1	1,971.4	28,428.8	1,635.7	1,243.0	4,175.9	357.0	2,277.3	9,688.9	38,117.7	423.2
2023 Oct.	122.7	4,354.1	15,175.6	6,312.7	2,012.2	27,977.3	1,486.3	1,343.3	4,262.8	413.7	2,121.4	9,627.5	37,604.8	429.5
2023 Nov.	116.7	4,273.4	15,080.8	6,267.0	1,979.5	27,717.4	1,406.5	1,306.5	4,240.3	454.8	1,954.9	9,363.0	37,080.4	458.7
2023 Dec.	119.5	4,845.0	15,165.6	6,338.4	1,776.6	28,245.1	1,829.9	1,304.3	4,135.9	625.7	2,093.5	9,989.3	38,234.4	439.9

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

جدول رقم (32) Table No. (32)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية						المطلوبات الأجنبية						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	Domestic Liabilities			Foreign Liabilities			المطلوبات الأجنبية			المطلوبات الأجنبية					
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total			
2014	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	420.4	
2015	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	504.5	
2016	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	500.1	
2017	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	726.7	
2018	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	863.9	
2019	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	759.7	
2020	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	819.9	
2021	3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	640.0	
2022	3,876.7	14,311.4	965.1	3,530.2	1,420.8	24,104.2	6,877.1	3,146.7	787.4	577.1	572.6	11,960.9	36,065.1	548.8	
2023	3,355.8	14,516.3	1,019.2	3,403.3	1,463.3	23,757.9	7,103.0	5,105.9	857.4	555.5	854.7	14,476.5	38,234.4	454.3	
2022	Q1	3,360.6	14,439.3	979.4	3,375.5	1,303.1	23,457.9	5,698.9	3,261.8	1,005.5	532.9	195.8	10,694.9	34,152.8	615.3
	Q2	3,609.4	14,330.4	969.5	3,348.4	1,623.0	23,880.7	5,901.2	3,850.3	861.3	550.7	214.5	11,378.0	35,258.7	651.6
	Q3	3,292.6	14,528.9	1,062.0	3,161.4	1,834.2	23,879.1	6,012.6	3,576.7	759.4	565.7	410.1	11,324.5	35,203.6	602.2
	Q4	3,876.7	14,311.4	965.1	3,530.2	1,420.8	24,104.2	6,877.1	3,146.7	787.4	577.1	572.6	11,960.9	36,065.1	548.8
2023	Q1	3,807.8	14,797.6	825.8	3,476.4	1,545.3	24,452.9	6,347.9	4,434.5	759.7	527.6	521.3	12,591.0	37,043.9	457.3
	Q2	3,844.7	14,960.9	971.1	3,436.4	1,528.4	24,741.5	6,392.6	4,558.6	787.7	537.2	642.2	12,918.3	37,659.8	440.0
	Q3	3,331.1	14,537.2	1,037.2	3,549.0	1,476.6	23,931.1	7,319.1	4,866.5	745.0	542.8	713.2	14,186.6	38,117.7	437.2
	Q4	3,355.8	14,516.3	1,019.2	3,403.3	1,463.3	23,757.9	7,103.0	5,105.9	857.4	555.5	854.7	14,476.5	38,234.4	454.3
2022	Dec.	3,876.7	14,311.4	965.1	3,530.2	1,420.8	24,104.2	6,877.1	3,146.7	787.4	577.1	572.6	11,960.9	36,065.1	548.8
2023	Jan.	3,862.8	14,510.3	948.1	3,439.0	1,568.7	24,328.9	6,835.9	3,794.3	787.1	580.5	553.5	12,551.3	36,880.2	537.7
	Feb.	3,909.8	14,675.0	937.2	3,531.7	1,503.8	24,557.5	6,047.2	4,203.0	766.7	584.5	543.9	12,145.3	36,702.8	524.7
	Mar.	3,807.8	14,797.6	825.8	3,476.4	1,545.3	24,452.9	6,347.9	4,434.5	759.7	527.6	521.3	12,591.0	37,043.9	457.3
	Apr.	4,055.5	14,851.4	833.5	3,379.3	1,407.3	24,527.0	6,210.4	4,333.4	786.0	530.9	613.7	12,474.4	37,001.4	427.7
	May	3,813.0	14,940.5	886.0	3,365.3	1,485.4	24,490.2	6,322.6	4,446.9	783.3	533.7	640.3	12,726.8	37,217.0	428.9
	Jun.	3,844.7	14,960.9	971.1	3,436.4	1,528.4	24,741.5	6,392.6	4,558.6	787.7	537.2	642.2	12,918.3	37,659.8	440.0
	Jul.	3,849.2	14,779.6	902.2	3,433.3	1,649.3	24,613.6	7,489.2	4,602.1	720.1	539.2	703.3	14,053.9	38,667.5	483.1
	Aug.	3,365.4	14,529.3	1,034.6	3,519.9	1,779.3	24,228.5	7,103.2	4,730.0	782.0	539.8	695.4	13,850.4	38,078.9	425.1
	Sep.	3,331.1	14,537.2	1,037.2	3,549.0	1,476.6	23,931.1	7,319.1	4,866.5	745.0	542.8	713.2	14,186.6	38,117.7	437.2
	Oct.	3,433.3	14,458.8	1,029.7	3,560.9	1,697.4	24,180.1	6,653.1	4,866.7	665.7	544.1	695.1	13,424.7	37,604.8	443.3
	Nov.	3,475.5	14,318.1	1,020.9	3,421.8	1,506.4	23,742.7	6,373.9	4,905.0	706.4	542.9	809.5	13,337.7	37,080.4	471.1
	Dec.	3,355.8	14,516.3	1,019.2	3,403.3	1,463.3	23,757.9	7,103.0	5,105.9	857.4	555.5	854.7	14,476.5	38,234.4	454.3

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

جدول رقم (33) Table No. (33)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities							
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other	
2014	14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,887.3	680.0	185.1	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	781.0	520.8	41.5	
2015	15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,453.5	676.9	152.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	827.2	504.1	43.3	
2016	16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,218.8	612.9	171.6	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	880.9	515.5	41.5	
2017	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,981.4	612.3	111.8	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	779.2	550.2	13.5	
2018	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,406.6	588.7	132.9	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.4	601.2	16.7	
2019	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,398.2	617.3	71.6	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.4	873.5	33.7	
2020	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,448.4	648.7	111.5	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,427.2	898.3	81.3	
2021	26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.7	286.5	122.7	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.8	620.2	108.2	
2022	26,789.0	3,677.6	724.3	3,252.8	1,309.5	227.2	84.7	36,065.1	24,104.2	6,617.1	1,388.2	1,269.5	1,952.4	606.1	127.6	
2023	28,245.1	3,654.1	946.2	3,668.6	1,545.2	147.9	27.3	38,234.4	23,757.9	9,031.4	1,533.2	1,292.5	1,953.5	618.1	47.8	
2022	Q1	25,698.2	3,625.0	730.0	2,315.4	1,411.8	279.3	34,152.8	23,457.9	5,773.0	1,160.0	969.8	2,030.2	646.7	115.2	
	Q2	26,022.3	3,660.2	646.3	2,747.3	1,798.0	285.4	35,258.7	23,880.7	5,952.5	1,181.5	1,116.9	2,363.6	649.2	114.3	
	Q3	26,753.5	3,615.9	659.5	2,646.8	1,158.8	275.8	93.3	35,203.6	23,879.1	6,325.7	1,323.5	1,181.3	1,759.3	588.3	146.4
	Q4	26,789.0	3,677.6	724.3	3,252.8	1,309.5	227.2	84.7	36,065.1	24,104.2	6,617.1	1,388.2	1,269.5	1,952.4	606.1	127.6
2023	Q1	27,547.2	3,828.5	783.7	2,995.7	1,574.7	229.8	84.3	37,043.9	24,452.9	7,448.3	1,435.4	1,244.3	1,787.0	608.0	68.0
	Q2	27,938.8	3,483.3	825.8	3,485.5	1,668.7	168.0	89.7	37,659.8	24,741.5	7,667.1	1,303.4	1,379.7	1,904.9	590.0	73.2
	Q3	28,428.8	3,415.9	874.9	3,835.1	1,378.0	168.2	16.8	38,117.7	23,931.1	8,983.8	1,228.0	1,525.0	1,793.8	605.4	50.6
	Q4	28,245.1	3,654.1	946.2	3,668.6	1,545.2	147.9	27.3	38,234.4	23,757.9	9,031.4	1,533.2	1,292.5	1,953.5	618.1	47.8
2022	Dec.	26,789.0	3,677.6	724.3	3,252.8	1,309.5	227.2	84.7	36,065.1	24,104.2	6,617.1	1,388.2	1,269.5	1,952.4	606.1	127.6
2023	Jan.	27,179.1	4,173.5	768.5	3,083.7	1,377.8	212.2	85.4	36,880.2	24,328.9	7,312.4	1,437.9	1,263.6	1,869.1	600.6	67.7
	Feb.	27,657.4	3,517.6	762.7	3,004.2	1,446.2	228.9	85.8	36,702.8	24,557.5	6,969.3	1,438.4	1,206.0	1,856.7	604.7	70.2
	Mar.	27,547.2	3,828.5	783.7	2,995.7	1,574.7	229.8	84.3	37,043.9	24,452.9	7,448.3	1,435.4	1,244.3	1,787.0	608.0	68.0
	Apr.	27,940.3	3,277.8	785.4	3,197.4	1,538.6	172.8	89.1	37,001.4	24,527.0	7,341.8	1,402.9	1,170.3	1,876.2	609.8	73.4
	May	27,442.9	3,540.7	819.3	3,513.5	1,644.2	166.7	89.7	37,217.0	24,490.2	7,477.5	1,320.1	1,338.7	1,922.7	593.9	73.9
	Jun.	27,938.8	3,483.3	825.8	3,485.5	1,668.7	168.0	89.7	37,659.8	24,741.5	7,667.1	1,303.4	1,379.7	1,904.9	590.0	73.2
	Jul.	28,132.8	4,033.5	889.4	3,861.9	1,555.9	167.5	26.5	38,667.5	24,613.6	8,741.5	1,299.7	1,416.6	1,961.6	600.3	34.2
	Aug.	28,810.1	3,299.0	873.8	3,392.3	1,491.5	186.2	26.0	38,078.9	24,228.5	8,853.6	1,189.6	1,410.0	1,762.0	604.4	30.8
	Sep.	28,428.8	3,415.9	874.9	3,835.1	1,378.0	168.2	16.8	38,117.7	23,931.1	8,983.8	1,228.0	1,525.0	1,793.8	605.4	50.6
	Oct.	27,977.3	3,349.0	882.1	3,692.7	1,507.9	169.5	26.3	37,604.8	24,180.1	8,436.4	1,258.4	1,221.1	1,799.4	611.8	97.6
	Nov.	27,717.4	3,187.1	865.7	3,511.2	1,652.8	120.3	25.9	37,080.4	23,742.7	8,228.6	1,243.5	1,309.8	1,894.7	624.2	36.9
	Dec.	28,245.1	3,654.1	946.2	3,668.6	1,545.2	147.9	27.3	38,234.4	23,757.9	9,031.4	1,533.2	1,292.5	1,953.5	618.1	47.8

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (34) Table No. (34)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2014	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3
2015	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4
2016	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4
2017	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2
2018	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
2019	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
2020	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2021	16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4
2022	17,281.7	849.1	16,916.0	47.8	688.1	0.7	281.7	36,065.1	15,207.7	5,660.3	14,234.7	99.1	833.3	0.6	29.4
2023	17,253.1	1,427.4	18,350.2	88.3	767.9	0.5	347.0	38,234.4	16,200.8	6,553.8	13,996.7	155.6	837.7	0.5	489.3
2022 Q1	16,146.3	1,048.7	15,578.6	33.8	815.5	0.6	529.3	34,152.8	15,335.8	4,868.2	13,138.4	53.1	674.2	0.6	82.5
2022 Q2	16,275.2	1,132.4	16,725.9	45.1	761.7	0.5	317.9	35,258.7	15,288.4	5,280.7	13,889.0	86.5	668.5	0.5	45.1
2022 Q3	17,641.6	878.8	15,628.9	40.5	681.7	0.6	331.5	35,203.6	15,473.9	5,466.9	13,286.8	85.6	824.5	0.6	65.3
2022 Q4	17,281.7	849.1	16,916.0	47.8	688.1	0.7	281.7	36,065.1	15,207.7	5,660.3	14,234.7	99.1	833.3	0.6	29.4
2023 Q1	17,384.5	1,119.7	17,290.3	65.6	816.3	0.9	366.6	37,043.9	15,842.9	5,431.3	14,479.7	75.4	839.5	0.6	374.5
2023 Q2	17,371.2	1,421.9	17,573.6	70.1	854.6	0.9	367.5	37,659.8	15,964.3	5,789.9	14,578.6	74.9	870.9	0.6	380.6
2023 Q3	17,614.4	1,134.8	18,106.3	107.2	794.9	1.0	359.1	38,117.7	15,879.8	6,685.5	14,283.2	110.5	802.4	0.7	355.6
2023 Q4	17,253.1	1,427.4	18,350.2	88.3	767.9	0.5	347.0	38,234.4	16,200.8	6,553.8	13,996.7	155.6	837.7	0.5	489.3
2022 Dec.	17,281.7	849.1	16,916.0	47.8	688.1	0.7	281.7	36,065.1	15,207.7	5,660.3	14,234.7	99.1	833.3	0.6	29.4
2023 Jan.	17,377.9	916.8	17,454.9	46.7	699.2	0.8	383.9	36,880.2	15,271.2	5,490.6	14,890.5	72.3	808.7	0.6	346.3
2023 Feb.	17,473.3	809.5	17,340.7	56.2	688.7	0.8	333.6	36,702.8	15,880.6	5,200.1	14,414.3	68.9	793.0	0.6	345.3
2023 Mar.	17,384.5	1,119.7	17,290.3	65.6	816.3	0.9	366.6	37,043.9	15,842.9	5,431.3	14,479.7	75.4	839.5	0.6	374.5
2023 Apr.	17,745.3	799.3	17,195.3	71.7	809.3	0.8	379.7	37,001.4	16,339.1	5,281.3	14,051.5	95.0	859.5	0.6	374.4
2023 May	17,276.3	1,071.0	17,583.6	67.2	845.1	0.9	372.9	37,217.0	16,024.3	5,540.6	14,328.8	70.4	873.2	0.6	379.1
2023 Jun.	17,371.2	1,421.9	17,573.6	70.1	854.6	0.9	367.5	37,659.8	15,964.3	5,789.9	14,578.6	74.9	870.9	0.6	380.6
2023 Jul.	17,521.5	1,791.9	18,129.0	80.4	808.5	0.8	335.4	38,667.5	15,902.1	6,855.3	14,664.0	78.0	820.3	0.5	347.3
2023 Aug.	17,801.4	1,305.4	17,727.2	104.9	783.3	0.9	355.8	38,078.9	15,919.1	6,715.9	14,193.3	96.1	803.4	0.6	350.5
2023 Sep.	17,614.4	1,134.8	18,106.3	107.2	794.9	1.0	359.1	38,117.7	15,879.8	6,685.5	14,283.2	110.5	802.4	0.7	355.6
2023 Oct.	17,776.1	1,162.9	17,425.6	99.0	783.9	0.9	356.4	37,604.8	15,912.4	6,348.5	14,072.5	97.3	813.6	0.9	359.6
2023 Nov.	17,300.5	926.2	17,639.8	79.3	778.3	0.6	355.7	37,080.4	15,823.8	5,935.1	13,980.1	153.5	834.9	0.6	352.4
2023 Dec.	17,253.1	1,427.4	18,350.2	88.3	767.9	0.5	347.0	38,234.4	16,200.8	6,553.8	13,996.7	155.6	837.7	0.5	489.3

Table No. (35) جدول رقم (35)
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) ديسمبر 2023
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) December 2023
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة					حسابات الاستثمار غير المقيدة					تمويل ذاتي - أموال المصرف					المجموع الكلي Grand Total	التصنيف
	Restricted Investment Account					Unrestricted Investment Account					Self Finance - Own Fund						
	المقيمة		غير المقيمة		المجموع	المقيمة		غير المقيمة		المجموع	المقيمة		غير المقيمة		المجموع		
	Residents	Non-Residents	Residents	Non-Residents		Residents	Non-Residents	Residents	Non-Residents		Residents	Non-Residents					
عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	دينار بحريني	عملات أخرى	Total		
BD	OC	BD	OC	Total	BD	OC	BD	OC	Total	BD	OC	BD	OC	Total	Total		
Total	509.9	571.4	0.0	180.6	1,261.9	9,613.8	4,344.1	30.0	2,857.2	16,845.1	7,642.3	6,072.9	34.7	7,415.7	21,165.6	39,272.6	المجموع
Short-term investment and treasury securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	275.6	156.3	0.0	297.7	729.6	13.7	15.1	0.0	102.2	131.0	860.6	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	221.5	1,044.5	0.0	876.6	2,142.6	1,030.8	3,332.1	0.0	2,562.1	6,925.0	9,067.6	استثمارات طويلة الأجل
Murabaha	509.9	457.6	0.0	134.1	1,101.6	3,375.9	559.7	9.9	891.1	4,836.6	2,113.0	998.5	0.5	209.1	3,321.1	9,259.3	المرابحة
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	3,679.5	340.7	6.9	67.4	4,094.5	1,010.7	109.1	11.5	44.7	1,176.0	5,279.5	الإجارة
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أقساط الإجارة المستحقة
Mudaraba	0.0	113.8	0.0	2.7	116.5	808.3	811.2	0.6	2.0	1,622.1	152.9	10.4	0.0	57.1	220.4	1,959.0	المضاربة
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	130.8	0.0	12.4	4.2	147.4	150.9	0.0	0.1	1.2	152.2	302.0	المشاركة
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم
Real Estate	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	673.6	0.0	0.0	0.0	673.6	689.8	عقارات
Securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	776.6	0.0	492.9	1,270.7	301.1	48.3	0.0	161.8	511.2	1,781.9	سندات
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	373.1	373.1	373.1	الاستصناع
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.3	0.0	0.0	6.3	6.3	دين مستحق على الاستصناع
Qard Hasan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	0.0	1.1	1.1	قرض حسن
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	605.7	553.0	0.0	0.0	1,158.7	445.2	364.2	5.0	360.0	1,174.4	2,349.3	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة
Property, plant, and equipments (PPE)											147.3	72.2	0.0	0.0	219.5	219.5	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks											534.8	744.0	0.0	1311.0	2,589.8	2,589.8	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	515.3	102.1	0.2	225.3	842.9	1,067.2	372.7	17.6	2,233.4	3,690.9	4,533.8	أخرى

جدول رقم (36) Table No.
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
القطاع المصرفي
Entire Banking Sector

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		السيولة Liquidity	
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة	معدل العائد على الأصول	نسبة العائد على حقوق الملكية	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول	نسبة القروض إلى الودائع
	Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	8.7	25.5	69.0
2020	18.6	17.3	4.3	68.0	0.7	2.8	24.6	69.0
2021	18.7	17.2	3.2	70.1	1.1	8.0	26.2	68.2
2022	19.5	18.1	3.0	68.5	1.2	8.6	25.3	66.4
2019 Q1	18.4	17.1	5.5	61.4	0.3	2.8	25.0	68.1
2019 Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	5.2	25.2	67.9
2019 Q3	19.2	17.8	5.2	64.9	0.8	7.2	24.6	69.0
2019 Q4	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	8.7	25.5	69.0
2020 Q1	17.7	16.3	4.4	63.2	0.2	0.6	25.4	69.0
2020 Q2	18.5	17.1	4.5	64.8	0.4	1.7	24.6	67.7
2020 Q3	18.6	17.3	4.6	66.8	0.7	3.0	24.0	68.9
2020 Q4	18.6	17.3	4.3	68.0	0.7	2.8	24.6	69.0
2021 Q1	18.5	17.3	4.0	67.3	0.2	2.2	25.2	66.5
2021 Q2	18.7	17.5	3.8	69.0	0.6	4.0	26.4	68.2
2021 Q3	18.3	16.9	3.6	69.6	0.8	6.2	26.2	67.3
2021 Q4	18.7	17.2	3.2	70.1	1.1	8.0	26.2	68.2
2022 Q1	19.4	18.0	3.5	70.3	0.3	2.4	25.5	67.3
2022 Q2	19.1	17.7	3.3	69.9	0.6	4.8	25.7	63.9
2022 Q3	19.3	17.9	3.2	69.1	0.9	6.2	24.0	65.0
2022 Q4	19.5	18.1	3.0	68.5	1.2	8.6	25.3	66.4
2023 Q1	19.2	17.7	3.0	65.0	0.4	2.8	24.6	65.3
2023 Q2	19.3	17.8	3.1	61.8	0.7	5.3	23.4	63.2
2023 Q3*	19.4	17.9	3.1	58.1	1.0	7.8	24.0	63.7

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/

بيانات أولية *

جدول رقم (37) Table No. (37)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف التقليدية
Conventional Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity				
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		نسبة العائد على الأصول		نسبة العائد على حقوق الملكية		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع		
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio		
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	
2013	19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6	
2014	18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4	
2015	18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0	
2016	20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0	
2017	21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4	
2018	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2	
2019	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5	
2020	19.9	17.8	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	74.3	1.0	0.8	9.4	-5.3	34.0	21.6	66.3	71.1	
2021	20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.8	71.9	72.8	1.3	1.3	10.9	3.5	33.6	24.7	69.3	68.7	
2022	21.5	17.5	20.1	15.9	3.3	2.3	74.3	67.0	1.4	1.2	11.0	4.5	32.8	22.9	68.8	68.3	
2019	Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.4	68.0	64.3
	Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4
	Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4
	Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020	Q1	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9	33.4	22.5	65.2	70.3
	Q2	18.8	17.9	17.5	17.0	4.6	4.7	66.2	72.3	0.6	0.4	6.0	-2.3	32.8	22.2	66.4	67.1
	Q3	19.5	17.8	18.2	16.9	4.6	5.0	67.3	74.1	0.8	0.8	8.3	-3.1	32.7	21.6	66.9	69.5
	Q4	19.9	17.8	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	74.3	1.0	0.8	9.4	-5.3	34.0	21.6	66.3	71.1
2021	Q1	19.7	17.9	18.3	17.0	4.6	3.7	69.5	71.4	0.3	0.2	3.3	0.8	35.0	21.6	67.8	63.9
	Q2	20.4	17.6	18.9	16.7	4.3	3.6	69.6	73.9	0.7	0.6	5.8	1.7	34.1	24.5	67.2	69.4
	Q3	20.3	16.8	18.9	15.3	4.3	3.6	69.9	74.4	1.0	0.8	8.5	2.8	34.2	23.8	68.2	67.1
	Q4	20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.8	71.9	72.8	1.3	1.3	10.9	3.5	33.6	24.7	69.3	68.7
2022	Q1	21.3	17.8	19.8	16.3	3.8	2.9	72.6	71.8	0.3	0.3	3.2	1.1	31.3	23.1	71.1	66.0
	Q2	20.4	17.7	19.0	16.2	3.8	2.5	73.2	69.6	0.8	0.6	6.6	2.3	34.1	21.9	68.1	61.8
	Q3	20.8	18.1	19.4	16.5	3.7	2.4	73.4	69.9	1.0	0.9	7.7	3.3	31.6	21.1	69.9	63.2
	Q4	21.5	17.5	20.1	15.9	3.3	2.3	74.3	67.0	1.4	1.2	11.0	4.5	32.8	22.9	68.8	68.3
2023	Q1	21.3	17.2	19.9	15.6	3.6	2.1	68.3	65.2	0.5	0.3	3.9	1.6	30.3	23.3	69.2	65.2
	Q2	21.7	17.0	20.3	15.3	3.6	2.1	66.7	61.1	0.9	0.7	7.1	3.2	30.9	19.9	71.4	62.1
	Q3*	21.7	17.2	20.3	15.5	3.4	2.3	66.6	59.6	1.4	0.9	10.3	4.9	30.6	21.3	69.8	63.8

1/ For Locally Incorporated Banks only
* Provisional data.

1/ للمصارف المدرجة محلياً
* بيانات أولية.

جدول رقم (38) Table No. (38)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف الإسلامية
Islamic Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity				
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		نسبة العائد على الأصول		نسبة العائد على حقوق الملكية		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع		
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio		
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	
2013	17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2	
2014	16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6	
2015	15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8	
2016	17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5	
2017	18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4	
2018	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1	
2019	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	68.6	66.5	
2020	20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	67.0	59.3	
2021	21.7	15.8	19.9	14.4	5.0	0.7	56.4	92.0	0.6	0.8	7.3	10.0	19.5	18.0	64.3	59.4	
2022	21.2	16.9	19.7	16.2	4.8	4.8	54.8	94.9	0.9	1.1	10.6	10.3	17.0	13.8	62.1	25.0	
2019	Q1	17.0	18.5	14.1	17.4	9.9	1.2	37.8	90.4	0.1	0.2	1.9	1.2	16.5	14.5	74.0	61.7
	Q2	17.3	18.7	14.5	17.6	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	3.0	17.7	17.4	70.9	65.4
	Q3	18.5	18.5	15.8	17.4	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.4	69.9	68.2
	Q4	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	68.6	66.5
2020	Q1	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-1.9	18.5	18.6	66.9	64.8
	Q2	20.6	17.6	17.8	16.2	7.5	1.4	40.7	78.6	0.2	0.0	2.1	-0.5	17.3	16.5	66.1	62.0
	Q3	20.8	17.0	18.2	15.5	7.1	1.7	44.4	72.6	0.2	0.2	2.6	2.4	16.4	14.7	67.3	61.0
	Q4	20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	67.0	59.3
2021	Q1	20.0	16.2	17.9	14.9	6.0	1.8	48.8	78.6	0.2	0.3	2.2	2.7	16.2	19.3	66.4	62.3
	Q2	21.6	16.1	19.6	15.0	5.5	1.7	51.8	79.4	0.3	0.4	3.6	4.3	19.2	19.0	65.1	60.1
	Q3	21.4	15.5	19.6	14.2	5.4	0.7	53.5	93.7	0.4	0.7	5.1	8.3	18.6	20.3	65.5	57.9
	Q4	21.7	15.8	19.9	14.4	5.0	0.7	56.4	92.0	0.6	0.8	7.3	10.0	19.5	18.0	64.3	59.4
2022	Q1	21.4	15.8	19.7	15.2	4.9	4.6	57.0	99.9	0.2	0.3	2.7	2.5	19.0	22.7	63.9	30.9
	Q2	21.5	15.3	19.9	14.7	4.4	6.3	59.0	86.7	0.4	0.6	5.4	5.0	18.9	17.4	65.1	25.4
	Q3	21.0	15.4	19.4	14.7	4.2	4.8	50.2	100.4	0.7	0.8	8.8	7.6	17.4	13.7	63.6	27.1
	Q4	21.2	16.9	19.7	16.2	4.8	4.8	54.8	94.9	0.9	1.1	10.6	10.3	17.0	13.8	62.1	25.0
2023	Q1	21.3	16.1	19.4	15.4	4.7	4.5	51.9	93.6	0.2	0.3	2.4	3.5	16.5	16.4	62.4	27.3
	Q2	21.4	17.2	19.5	16.3	5.0	5.3	49.6	81.5	0.4	0.7	4.9	5.8	19.1	20.2	63.0	24.8
	Q3*	20.5	18.0	18.7	17.1	5.7	0.9	40.4	88.7	0.5	1.2	7.0	9.2	19.2	19.6	61.3	30.7

1/ For Locally Incorporated Banks only
* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/
* بيانات أولية.

جدول رقم (39) Table No. (39)
شركات أعمال استثمارية
Investment Business Firms

B. D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	(1) الفئة Category (1)						(2) الفئة Category (2)					(3) الفئة Category (3)	مجموع الفئات Total IB	
	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (c) = (a+b)	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (d)	مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (f) = (d+e)	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (g)	المجموع الكلي Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)	
	المجموع Total (a)	ويتضمن: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)			المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (e)				
2015 Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	4,979.9	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	2,110.6	10.1	7,100.6	
2016 Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	4,791.8	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	2,050.5	7.9	6,850.2	
Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	4,824.0	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	2,012.7	8.9	6,845.6	
Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	4,847.6	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	2,134.4	8.7	6,990.7	
Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	4,890.8	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	2,329.2	9.7	7,229.7	
2017 Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	4,937.8	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	2,443.9	9.2	7,390.9	
Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	5,029.8	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	2,539.4	8.6	7,577.8	
Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	5,099.5	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	2,578.3	8.3	7,686.1	
Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,794.2	5,085.3	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	2,534.5	8.7	7,628.5	
2018 Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	5,078.4	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	2,655.2	8.4	7,742.1	
Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	5,092.7	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	2,672.1	7.5	7,772.3	
Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	5,101.5	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	2,751.0	7.4	7,859.9	
Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	5,008.1	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	2,723.2	7.6	7,738.8	
2019 Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	5,158.3	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	3,069.4	7.4	8,235.1	
Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	5,044.3	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	3,292.2	7.4	8,343.9	
Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	7,662.9	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	3,320.8	6.0	10,989.7	
Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	5,227.1	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	3,423.2	7.9	8,658.2	
2020 Q1	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	7,199.0	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	2,928.2	8.3	10,135.5	
Q2	364.4	162.6	3,580.2	3,129.7	6,709.9	7,074.3	35.7	1,949.7	1,189.8	3,139.5	3,175.2	10.1	10,259.6	
Q3	333.0	150.6	3,674.0	3,000.4	6,674.4	7,004.4	40.0	2,502.4	899.6	3,389.7	3,429.7	8.0	10,442.1	
Q4	400.1	201.6	4,136.0	3,074.0	7,210.0	7,610.1	39.2	3,030.8	592.1	3,622.9	3,662.1	8.2	11,280.3	
2021 Q1	395.1	193.2	4,015.9	3,095.9	7,111.9	7,507.0	41.1	2,203.0	1,456.3	3,659.3	3,700.4	8.4	11,215.7	
Q2	404.2	191.0	4,078.9	3,259.9	7,338.7	7,742.9	41.1	2,328.7	1,512.8	3,841.5	3,882.6	7.2	11,632.7	
Q3	414.9	141.1	4,069.7	3,425.0	7,494.7	7,909.6	44.1	2,701.3	1,087.2	3,788.5	3,832.6	9.0	11,751.2	
Q4	367.1	139.9	4,101.0	3,314.7	7,415.7	7,782.8	45.8	2,430.5	1,473.9	3,904.4	3,950.2	8.7	11,741.7	
2022 Q1	755.0	276.9	4,161.3	3,265.6	7,426.9	8,181.9	47.2	2,835.8	1,102.6	3,938.4	3,985.6	7.5	12,175.0	
Q2	686.2	595.8	3,808.9	3,491.2	7,300.1	7,986.3	30.1	2,489.4	960.2	3,449.6	3,479.7	7.3	11,473.3	
Q3	747.3	543.5	3,552.3	3,430.1	6,982.4	7,729.7	47.4	2,523.6	916.5	3,440.1	3,487.5	7.1	11,224.3	
Q4	713.5	538.7	3,578.6	3,371.6	6,950.2	7,663.7	46.4	2,757.0	1,171.3	3,928.3	3,974.7	7.2	11,645.6	
2023 Q1	711.9	540.3	3,552.2	3,730.1	7,282.3	7,994.2	47.1	2,465.5	1,226.4	3,691.9	3,739.0	7.4	11,740.6	
Q2	732.2	548.6	3,510.1	3,790.5	7,300.6	8,032.8	46.9	2,670.7	1,384.8	4,055.5	4,102.4	5.5	12,140.7	
Q3	719.3	545.5	3,402.4	3,865.4	7,267.8	7,987.1	48.6	2,649.5	1,348.4	3,997.9	4,046.5	5.6	12,039.2	

جدول رقم (40) Table No.
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand

ألف دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets						المجموع Total	المطلوبات Liabilities					
	المحلية Domestic			موجودات أخرى Other Assets	مجموع المحلية Total	موجودات أجنبية Foreign Assets		المحلية Domestic			مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities		
	النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/					قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق الى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities		رأس المال والإحتياطي Equity & Reserves	المجموع Total
2015 Q4	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9
2016 Q1	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6
2016 Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9
2016 Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2
2016 Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9
2017 Q1	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6
2017 Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3
2017 Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7
2017 Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6
2018 Q1	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4
2018 Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7
2018 Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6
2018 Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3
2019 Q1	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4
2019 Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8
2019 Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4
2019 Q4	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2
2020 Q1	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3
2020 Q2	65,015.8	8,352.1	85.3	19,793.2	93,246.4	11,835.8	105,082.3	17,132.2	102.2	16,433.5	54,939.9	88,607.8	16,474.4
2020 Q3	62,704.0	10,006.6	598.1	21,265.1	94,573.7	15,385.3	109,959.1	16,693.8	125.2	16,153.6	59,388.4	92,361.0	17,598.0
2020 Q4	40,913.8	13,467.0	268.3	18,949.8	73,598.9	19,767.7	93,366.7	15,360.9	25.0	12,091.1	58,771.8	86,248.9	7,117.8
2021 Q1	51,432.0	12,164.9	174.9	21,330.6	85,102.3	16,453.0	101,555.3	15,293.2	207.5	15,752.0	59,720.4	90,973.1	10,582.2
2021 Q2	81,209.5	12,316.7	65.3	20,780.4	114,371.8	11,847.9	126,219.7	12,684.3	60.7	20,515.5	61,676.4	94,937.0	31,282.8
2021 Q3	62,901.1	12,370.9	250.5	20,157.6	95,680.1	23,510.8	119,190.9	12,911.5	40.6	19,396.5	63,606.9	95,955.5	23,235.4
2021 Q4	55,767.0	12,365.6	76.7	20,782.2	88,991.6	19,386.9	108,378.5	12,703.0	47.3	16,962.8	65,851.5	95,564.6	12,813.9
2022 Q1	66,484.9	10,451.5	58.7	11,908.8	88,903.9	22,256.7	111,160.6	16,148.8	51.8	18,201.7	67,809.4	102,211.8	8,948.8
2022 Q2	60,005.5	6,475.3	277.0	11,518.5	78,276.3	27,419.3	105,695.6	9,491.6	50.7	17,721.6	70,461.3	97,725.1	7,970.4
2022 Q3	79,754.0	8,332.9	197.5	14,650.5	102,934.9	17,569.3	120,504.2	9,691.8	62.9	18,656.0	73,978.9	102,389.6	18,114.6
2022 Q4	71,569.4	6,498.0	338.4	12,809.9	91,215.7	22,401.9	113,617.6	7,843.1	79.4	17,245.6	74,687.1	99,855.2	13,762.4
2023 Q1	78,660.3	6,578.3	460.3	12,732.1	98,431.0	17,854.1	116,285.0	7,896.2	42.4	17,850.4	77,516.2	103,305.2	12,979.9
2023 Q2	74,152.3	18,082.1	570.2	15,163.6	107,968.2	17,903.0	125,871.2	11,796.8	22.3	23,618.0	76,140.2	111,577.3	14,293.9
2023 Q3	69,127.6	20,152.3	396.6	16,900.9	106,577.3	22,363.6	128,940.9	9,523.9	43.6	20,994.6	78,851.5	109,413.6	19,527.3

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

١/ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات

جدول رقم (41) Table No. (41)

أنظمة المدفوعات *

Payment Systems *

B.D. Million

مليون دينار

During the Period	النظام الآلي للتسويات الإجمالية				نظام التحويلات المالية الإلكترونية						عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي		
	Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/				Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 2/						ATM Withdrawal Transactions 4/		
	تحويلات الزبائن		التحويلات المصرفية بين المصارف التجارية		فوري +		فوري		فواتير				
	Customer Transactions		Interbank Transactions		Fawri +		Fawri		Fawateer 3/				
العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة		
Volume	Value	Volume	Value	Volume	Value	Volume	Value	Volume	Value	Volume	Value		
2014	488,206	12,433.9	103,518	50,934.6								8,029,462	786.5
2015	590,999	15,074.7	103,183	53,503.8	4,881	1.4	179,326	633.1	-	0.0		9,271,985	909.2
2016	232,807	11,144.8	64,065	64,772.2	131,548	35.7	2,589,591	7,286.6	102,758	12.5		11,524,588	1,105.8
2017	204,622	9,134.1	45,075	78,021.1	371,841	87.6	4,981,026	9,630.8	1,244,287	79.0		15,158,643	1,429.7
2018	209,671	9,232.9	44,592	81,718.9	962,740	174.7	5,831,526	11,159.1	1,665,110	133.1		17,811,102	1,651.9
2019	217,703	9,372.9	42,223	85,142.4	6,322,911	542.9	7,110,816	12,671.9	1,995,920	291.5		19,731,651	1,746.6
2020	243,892	10,593.5	36,292	68,026.2	47,247,358	2,237.8	8,702,806	13,458.7	4,199,985	465.0		18,741,958	1,555.7
2021	259,105	9,673.9	42,705	83,922.6	141,835,256	4,462.5	9,681,631	15,378.3	9,140,103	685.4		15,758,177	1,419.6
2022	266,647	9,706.1	43,726	86,241.4	244,925,166	6,149.5	10,997,227	18,351.5	11,830,039	913.2		14,116,744	1,372.1
2023	314,663	9,911.8	48,429	104,624.3	338,653,902	7,404.2	12,520,338	20,954.6	12,913,067	1,018.9		12,252,664	1,220.7
2022	Q1	64,664	2,445.0	10,617	21,051.2	52,101,222	1,406.3	2,665,584	4,367.4	2,738,603	206.8	3,600,994	350.4
	Q2	65,182	2,560.5	11,519	24,272.8	58,024,051	1,558.9	2,763,289	4,674.0	2,987,854	236.7	3,557,669	357.8
	Q3	64,919	2,397.5	10,739	21,137.0	62,283,005	1,544.2	2,725,245	4,474.3	2,966,005	236.9	3,417,441	328.6
	Q4	71,882	2,303.1	10,851	19,780.4	72,516,888	1,640.1	2,843,109	4,835.8	3,137,577	232.9	3,540,640	335.3
2023	Q1	80,812	2,514.7	12,589	25,988.5	75,958,763	1,731.6	3,113,895	5,074.3	3,142,123	229.6	3,243,341	320.9
	Q2	75,083	2,458.6	11,202	21,269.6	82,279,561	1,861.7	3,152,063	5,168.2	3,147,303	240.0	3,215,234	322.5
	Q3	75,305	2,393.9	11,939	26,120.2	83,718,682	1,840.6	3,007,282	5,124.5	3,253,285	265.3	2,878,334	288.7
	Q4	83,463	2,544.6	12,699	31,246.0	96,696,896	1,970.3	3,247,098	5,587.5	3,370,356	284.0	2,915,755	288.6
2022	Dec.	23,767	824.8	3,444	5,777.1	25,278,905	563.2	906,626	1,688.8	971,915	66.9	1,202,364	117.1
2023	Jan.	27,690	860.4	3,973	8,724.6	24,696,138	564.9	1,175,879	1,596.4	1,100,881	97.3	1,092,970	107.2
	Feb.	24,075	731.8	3,865	8,004.3	23,898,726	534.4	912,055	1,615.1	931,535	65.8	1,014,459	99.2
	Mar.	29,047	922.5	4,751	9,259.6	27,363,899	632.3	1,025,961	1,862.8	1,109,707	66.5	1,135,912	114.5
	Apr.	23,990	788.1	3,461	6,522.5	25,896,363	617.2	1,095,410	1,770.1	1,099,685	94.4	1,080,384	107.3
	May	27,671	943.2	4,270	8,005.8	28,435,235	614.6	1,008,596	1,740.4	1,104,097	77.0	1,062,317	105.5
	Jun.	23,422	727.3	3,471	6,741.3	27,947,963	629.9	1,048,057	1,657.7	943,521	68.6	1,072,533	109.7
	Jul.	22,821	790.3	3,671	7,088.2	26,886,005	603.2	1,031,621	1,608.7	1,032,708	88.6	958,247	96.8
	Aug.	29,519	892.5	4,557	9,823.2	28,311,738	639.0	1,048,212	1,608.7	1,223,208	103.8	978,291	100.3
	Sep.	22,965	711.2	3,711	9,208.8	28,520,939	598.4	927,449	1,544.1	997,369	72.9	941,796	91.7
	Oct.	29,726	796.9	4,438	10,428.1	31,388,246	648.7	1,186,433	1,884.4	1,234,583	116.3	997,484	98.0
	Nov.	27,358	941.9	4,338	10,660.9	31,652,714	641.5	1,042,788	1,848.2	1,063,152	82.4	943,292	92.9
	Dec.	26,379	805.9	3,923	10,157.0	33,655,936	680.1	1,017,877	1,854.9	1,072,621	85.3	974,979	97.8

* Data for the Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) are found in Table (41)

1/ The Real Time Gross Settlement (RTGS) System went live on 14th June 2007

2/ The Electronic Fund Transfer System (EFTS) went live on 5th November 2015 (only with Fawri+ and Fawri)

3/ The Electronic Bill Presentment and Payment (EBPP) System i.e. Fawateer went live officially on 1st February, 2016 (Direct Debit Service) and on 3rd October, 2016 (Direct Credit Service)

4/ Local Debit Cards Only

* يمكن الحصول على بيانات نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني في جدول (41)

1/ بدأ عمل النظام الآلي للتسويات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكترونية (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

3/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية بشكل رسمي في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع المباشر) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع المباشر)

4/ بطاقات الخصم المحلية فقط

جدول رقم (42) Table No. (42)
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period	إجمالي الشيكات الصادرة Total Cheques Issued		إجمالي الشيكات المرتجعة Total Returned Cheques				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية Returned Cheques for Technical		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية Returned Cheques for Financial		
	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	كثيبة من إجمالي عدد الشيكات الصادرة % of Total Cheques Issued	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	كثيبة من إجمالي قيمة الشيكات الصادرة % of Total Cheques Issued	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8	
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0	
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6	
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7	
2019	2,964,508	8,737.8	92,571	3.1%	252.5	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2	
2020	2,331,423	7,266.4	63,668	2.7%	195.5	2.7%	13,509	53.0	50,159	142.5	
2021	2,175,075	7,254.8	56,047	2.7%	242.2	2.7%	11,426	93.6	44,621	148.7	
2022	2,117,536	7,450.8	55,010	2.7%	231.5	2.7%	10,293	99.5	44,717	131.9	
2023	2,035,716	7,039.9	56,777	2.7%	361.3	2.7%	12,166	173.9	44,611	187.3	
2022	Q1	544,544	1,879.3	13,746	2.5%	39.2	2.1%	2,559	12.0	11,187	27.2
	Q2	529,464	1,895.8	12,474	2.4%	85.1	4.5%	2,373	45.7	10,101	39.4
	Q3	510,686	1,834.0	14,129	2.8%	65.5	3.6%	2,593	30.4	11,536	35.1
	Q4	532,842	1,841.8	14,661	2.8%	41.6	2.3%	2,768	11.4	11,893	30.2
2023	Q1	528,874	1,806.3	15,153	2.9%	61.3	3.4%	3,333	13.3	11,820	48.0
	Q2	503,265	1,812.6	14,051	2.8%	80.9	4.5%	3,115	12.3	10,936	68.5
	Q3	486,300	1,721.7	14,124	2.9%	165.1	9.6%	2,822	132.2	11,302	32.9
	Q4	517,277	1,699.3	13,449	2.6%	54.1	3.2%	2,896	16.2	10,553	37.9
2022	Dec.	167,482	553.3	4,638	2.8%	14.3	2.6%	891	4.8	3,747	9.5
2023	Jan.	183,496	624.1	5,536	3.0%	19.3	3.1%	1,256	4.8	4,280	14.5
	Feb.	165,568	561.1	4,709	2.8%	16.0	2.9%	983	4.6	3,726	11.4
	Mar.	179,810	621.1	4,908	2.7%	26.0	4.2%	1,094	3.9	3,814	22.1
	Apr.	156,876	521.1	4,631	3.0%	15.4	3.0%	893	2.6	3,738	12.8
	May	187,359	676.7	5,135	2.7%	53.6	7.9%	1,152	5.6	3,983	47.9
	Jun.	159,030	614.8	4,285	2.7%	11.9	1.9%	1,070	4.1	3,215	7.8
	Jul.	156,972	657.9	4,496	2.9%	133.2	20.2%	985	124.2	3,511	9.0
	Aug.	180,954	587.3	5,306	2.9%	18.4	3.1%	993	4.4	4,313	14.0
	Sep.	148,374	476.5	4,322	2.9%	13.5	2.8%	844	3.6	3,478	9.9
	Oct.	186,299	599.7	5,000	2.7%	13.0	2.2%	1,143	3.1	3,857	9.9
	Nov.	167,968	576.5	4,145	2.5%	22.5	3.9%	848	2.9	3,297	19.6
	Dec.	163,010	523.1	4,304	2.6%	18.6	3.6%	905	10.3	3,399	8.4

1/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13th May, 2012.

1/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

جدول رقم (43) Table No. (43)
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية
 Points of Sales and E-Commerce Transactions

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions				قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)				Of which: E-Commerce Trans. ومنها: عمليات التجارة الإلكترونية		عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)
	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	عدد العمليات Number of transactions	قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)	
2018	49,048,695	15,425,030	64,473,725	N/A	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	N/A	N/A	N/A	35,010
2019	58,433,552	15,246,093	73,679,645	N/A	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,681	N/A	N/A	N/A	40,262
2020	77,347,515	6,438,295	83,785,810	31,863,198	2,124,921,776	216,993,593	2,341,915,369	438,734,453	N/A	N/A	24,702
2021	109,539,142	16,009,386	125,548,528	82,397,936	2,707,223,375	443,993,621	3,151,216,996	1,252,676,799	11,470,238	988,113,898	32,742
2022	132,102,959	30,689,009	162,791,968	121,224,262	3,090,754,040	753,834,542	3,844,588,582	1,793,616,693	19,523,811	1,305,282,546	40,681
2023	147,610,590	36,266,952	183,877,542	142,708,090	3,273,915,614	875,672,993	4,149,588,606	2,104,459,327	20,606,338	1,427,531,074	53,170
2022 Q1	31,183,234	6,740,793	37,924,027	27,335,002	734,843,884	169,342,186	904,186,069	406,168,855	4,016,575	298,375,390	34,760
2022 Q2	33,109,776	6,879,717	39,989,493	29,891,987	799,964,773	175,477,867	975,442,640	454,671,603	4,685,549	327,727,111	36,147
2022 Q3	32,244,489	8,205,065	40,449,554	30,091,316	764,437,614	198,499,979	962,937,593	446,349,616	5,185,524	340,251,085	38,341
2022 Q4	35,565,460	8,863,434	44,428,894	33,905,957	791,507,769	210,514,510	1,002,022,279	486,426,620	5,636,163	338,928,961	40,681
2023 Q1	35,289,392	8,141,896	43,431,288	33,380,016	817,223,050	189,474,974	1,006,698,024	500,010,515	5,977,531	348,247,591	49,989
2023 Q2	36,317,861	8,960,537	45,278,398	35,207,438	817,335,357	208,776,428	1,026,111,785	528,427,133	6,152,800	347,680,385	49,091
2023 Q3	36,626,927	9,583,100	46,210,027	36,111,772	792,870,233	218,751,468	1,011,621,701	521,240,749	4,375,510	349,554,065	51,121
2023 Q4	39,376,410	9,581,419	48,957,829	38,008,864	846,486,974	258,670,122	1,105,157,096	554,780,929	4,100,497	382,049,034	53,170
2022 Dec.	11,666,153	3,069,853	14,736,006	11,312,581	254,963,583	68,278,604	323,242,187	160,245,461	1,891,257	107,852,291	40,681
2023 Jan.	12,019,725	2,955,820	14,975,545	11,531,699	273,084,251	66,418,000	339,502,251	169,588,766	1,994,779	117,516,793	48,309
2023 Feb.	11,193,054	2,399,467	13,592,521	10,459,928	261,936,039	56,288,118	318,224,157	156,079,698	1,873,358	110,071,749	49,107
2023 Mar.	12,076,613	2,786,609	14,863,222	11,388,389	282,202,760	66,768,857	348,971,617	174,342,052	2,109,394	120,659,049	49,989
2023 Apr.	11,413,862	2,527,773	13,941,635	10,794,408	263,302,636	61,801,906	325,104,542	169,501,069	1,958,325	108,832,451	47,313
2023 May	12,424,572	3,198,237	15,622,809	12,066,657	276,678,532	72,373,856	349,052,388	174,694,944	2,154,942	122,769,743	48,220
2023 Jun.	12,479,427	3,234,527	15,713,954	12,346,373	277,354,189	74,600,667	351,954,856	184,231,120	2,039,533	116,078,191	49,091
2023 Jul.	11,848,565	3,436,391	15,284,956	11,981,575	265,136,707	76,078,832	341,215,539	171,666,398	1,729,480	118,885,234	49,346
2023 Aug.	12,215,650	3,204,165	15,419,815	12,121,431	264,734,384	70,477,480	335,211,864	178,160,425	1,299,453	115,648,608	50,294
2023 Sep.	12,562,712	2,942,544	15,505,256	12,008,766	262,999,142	72,195,156	335,194,298	171,413,926	1,346,577	115,020,222	51,121
2023 Oct.	13,143,994	2,935,018	16,079,012	12,255,241	284,077,301	74,687,755	358,765,056	170,060,937	1,437,084	133,844,921	52,029
2023 Nov.	12,697,776	3,250,860	15,948,636	12,474,817	282,791,360	94,794,724	377,586,084	194,183,823	1,284,220	120,720,291	52,560
2023 Dec.	13,534,640	3,395,541	16,930,181	13,278,806	279,618,313	89,187,643	368,805,956	190,536,169	1,379,193	127,483,822	53,170

جدول رقم (44) Table No. (44)
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار

Sector	2023														القطاع
	June		July		August		September		October		November		December		
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1 Education	7,430	2,894,168	2,973	1,128,493	7,644	3,943,693	10,527	4,275,420	8,346	2,515,618	9,715	3,001,139	7,387	2,151,359	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	16,239	1,356,025	16,837	1,387,666	14,485	1,130,504	12,853	1,111,415	12,932	1,103,353	12,888	1,086,959	13,876	1,352,769	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	1,492,613	10,673,907	1,398,817	9,833,661	1,463,198	9,804,356	1,528,676	10,470,698	1,597,722	10,874,700	1,505,437	10,394,203	1,624,191	12,036,050	المطاعم
4 Health	166,118	3,950,943	149,047	3,591,542	159,563	3,859,786	173,048	3,875,385	198,560	4,265,956	199,899	4,073,387	208,456	4,165,457	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	315,764	79,984,488	310,209	83,637,365	312,092	74,754,521	316,898	74,779,856	354,854	91,352,181	322,725	79,415,431	305,753	79,887,343	الخدمات الحكومية
6 Supermarket	40,009	3,803,190	36,934	2,855,049	37,074	2,964,829	37,978	2,721,128	45,558	3,102,306	49,436	3,210,323	66,061	3,457,932	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7 Jewelry Stores	725,430	8,769,605	672,924	8,359,748	721,526	8,787,926	800,904	9,770,142	820,303	9,801,153	804,086	9,614,045	824,083	9,780,572	أسواق السوبرماركت
8 Department Store	10,744	4,311,168	8,665	3,110,671	8,089	2,812,092	8,502	3,080,717	9,780	3,210,742	17,214	12,093,143	10,847	3,436,692	متاجر المجوهرات
9 Clothing and Footwear	113,257	2,789,810	97,542	2,481,511	97,723	2,517,602	101,435	2,342,943	102,037	2,391,571	112,901	2,586,754	130,351	3,012,819	المتاجر
10 Electronic and Digital Goods	146,932	4,247,817	106,883	2,788,344	105,856	2,856,108	97,274	2,536,727	93,266	2,376,095	110,074	3,022,949	125,670	3,340,401	الملابس والأحذية
11 Insurance	33,858	2,339,124	30,668	1,830,887	34,366	2,081,006	36,637	2,094,606	37,271	2,288,487	37,081	2,355,068	39,306	2,286,915	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Telecommunication	21,019	1,937,969	23,560	1,934,133	27,314	2,229,589	25,559	1,984,351	28,037	2,428,590	27,077	2,190,227	31,599	2,337,564	التأمين
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	255,165	6,712,007	259,706	6,638,705	183,380	4,707,865	256,816	6,953,689	278,701	7,382,017	278,481	8,540,540	298,903	8,829,191	الاتصالات
14 Travel	5,994	390,395	4,576	286,592	4,909	368,781	4,843	390,717	5,286	441,674	5,690	395,220	5,917	494,369	وسائل النقل
15 Family Entertainment & Tourism	168,764	9,594,275	168,150	9,230,200	185,311	10,589,092	200,348	9,593,573	224,611	11,001,089	228,583	10,626,881	235,558	9,139,789	تجار السيارات والشاحنات
16 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	6,828	2,682,438	6,315	2,093,741	5,550	1,935,709	5,226	1,471,016	5,634	1,335,444	5,762	1,479,201	5,797	1,570,817	السفر
17 Book Stores & Stationary	66,130	1,177,558	77,627	1,236,505	81,002	1,555,349	77,958	1,474,422	64,945	1,330,551	55,799	1,550,746	79,408	1,571,267	الترفيه العائلي والسياحة
18 Miscellaneous Goods & Services	19,618	1,651,484	20,233	1,626,916	22,753	1,766,058	23,596	1,859,146	22,439	1,767,907	22,351	1,859,196	25,643	2,165,600	متاجر الأثاث
19 Total	7,634	232,672	6,846	240,360	9,268	293,112	13,245	329,445	10,691	333,313	10,159	275,171	10,529	377,865	متاجر الكتب والقرطاسية
20	154,974	4,667,280	127,076	3,755,329	130,625	4,156,210	147,158	5,180,972	149,265	4,963,629	160,048	6,656,029	198,049	5,841,968	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
Total	3,774,520	154,166,325	3,525,588	148,047,419	3,611,728	143,114,186	3,879,481	146,296,368	4,070,238	164,266,376	3,975,406	164,426,613	4,247,384	157,236,737	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (45) Table No. (45)
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار

	Sector	2023														القطاع
		June		July		August		September		October		November		December		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	1,409	426,883	1,238	225,285	1,379	557,764	2,180	683,099	1,736	453,263	1,941	474,174	1,580	406,432	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	113,676	10,293,657	128,345	11,642,906	107,399	9,916,103	91,623	8,840,565	85,125	8,249,391	93,883	10,284,959	93,632	9,718,699	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	706,184	9,849,702	773,009	10,656,057	707,910	9,532,503	661,663	9,381,762	654,100	9,131,716	691,384	9,476,251	742,148	10,628,780	المطاعم
4	Health	31,048	868,938	32,227	797,886	32,710	821,981	32,650	871,867	33,188	943,378	34,970	887,538	38,074	919,210	الصحة
5	Government Services	105,240	2,149,638	93,483	1,568,489	87,052	1,583,733	86,079	1,589,213	92,160	1,690,425	82,016	1,482,522	40,795	1,460,890	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	12,447	412,710	12,204	371,070	10,793	370,320	9,386	390,098	9,838	430,555	11,739	375,671	13,558	490,987	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	139,680	1,679,836	148,421	1,716,185	141,454	1,697,317	129,979	1,612,097	138,070	1,712,082	150,483	1,733,387	156,470	1,861,289	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	7,420	4,082,417	7,550	3,148,899	7,074	2,817,759	6,722	3,392,916	6,327	3,418,461	10,986	13,057,982	7,712	4,130,767	متاجر المجوهرات
9	Department Store	103,828	2,979,205	112,555	2,945,577	109,878	2,826,637	98,089	2,733,400	95,593	2,807,020	114,021	3,245,461	114,533	3,321,190	المتاجر
10	Clothing and Footwear	99,529	4,557,273	86,773	3,510,097	82,446	3,366,281	67,978	3,049,905	65,833	3,077,727	85,511	3,876,149	91,591	4,002,947	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	10,590	454,981	10,769	423,353	11,937	550,083	10,883	503,756	9,732	444,739	10,963	498,824	11,428	540,112	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	75,853	264,885	64,978	246,890	61,454	254,177	67,413	276,099	81,641	306,388	81,204	290,067	76,335	297,809	التأمين
13	Telecommunication	39,091	515,793	37,095	498,703	36,126	483,713	34,496	456,581	36,657	554,644	38,945	642,061	40,007	560,979	الاتصالات
14	Transportation	7,579	146,441	7,574	111,299	6,371	155,507	6,811	128,450	7,524	95,467	12,478	171,158	13,418	147,995	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	56,534	1,355,742	66,554	1,368,755	64,499	1,615,650	60,257	1,644,721	63,395	1,485,494	72,928	1,841,806	76,819	1,579,754	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	3,442	617,810	3,290	556,529	2,753	368,456	2,663	362,794	3,188	395,434	3,301	495,136	2,575	401,083	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	56,545	958,721	73,582	1,220,279	63,546	1,061,813	51,199	988,012	42,930	895,519	46,984	1,024,227	48,433	964,234	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	7,850	422,053	9,022	431,349	9,723	506,762	8,398	498,937	8,130	493,767	9,649	492,026	9,804	546,832	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	3,011	69,950	3,354	73,937	3,353	86,064	3,158	73,481	3,351	93,828	3,535	102,111	3,952	117,481	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	113,058	4,657,763	116,070	4,824,310	114,754	4,962,327	167,725	10,649,186	201,377	15,995,918	212,225	16,472,205	291,982	21,345,520	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	1,694,014	46,764,399	1,788,093	46,337,855	1,662,611	43,534,950	1,599,352	48,126,937	1,639,895	52,675,216	1,769,146	66,923,714	1,874,846	63,442,989	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير مصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (46) Table No. (46)
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار

Sector	2023												القطاع		
	June		July		August		September		October		November			December	
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value
1 Education	9,676	1,194,279	4,443	697,975	8,102	1,659,923	14,968	1,957,778	12,786	1,254,791	14,571	1,301,198	10,836	1,146,574	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	31,485	944,597	32,457	992,479	28,247	881,733	22,274	707,910	21,411	643,625	20,716	621,985	20,283	716,118	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	2,527,119	14,664,338	2,388,377	14,003,243	2,369,773	13,146,584	2,388,349	13,189,851	2,462,860	13,266,662	2,249,266	12,446,087	2,395,106	13,900,834	المطاعم
4 Health	510,880	7,646,670	493,876	7,202,902	523,119	7,714,564	535,780	7,352,834	615,934	8,134,078	619,976	7,944,142	650,913	8,161,224	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	406,087	12,394,854	390,640	13,576,266	398,696	13,395,030	361,686	12,755,667	369,619	13,880,898	310,944	11,843,599	264,589	10,529,931	الخدمات الحكومية
6 Supermarket	122,556	2,311,182	113,535	2,043,546	94,835	2,014,389	96,739	1,895,763	112,839	2,252,555	122,902	2,427,135	188,371	3,350,519	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7 Jewelry Stores	2,598,051	20,385,218	2,553,757	20,027,555	2,682,093	21,232,683	2,802,687	22,064,329	2,935,705	21,862,433	2,819,125	20,533,951	2,898,089	21,089,968	أسواق السوبرماركت
8 Department Store	18,198	2,327,968	14,459	1,731,593	13,655	1,619,733	13,492	1,650,419	15,590	1,951,981	19,935	3,825,873	16,464	2,009,210	متاجر المجوهرات
9 Clothing and Footwear	346,007	4,754,520	306,501	4,212,990	306,299	4,377,964	306,247	3,854,873	313,938	3,851,108	337,507	4,419,471	397,405	5,015,123	المتاجر
10 Electronic and Digital Goods	424,116	8,056,554	305,450	5,283,050	323,319	5,907,272	278,664	4,661,166	263,401	4,448,447	288,812	5,249,462	325,503	5,636,747	الملابس والأحذية
11 Insurance	81,974	2,310,893	86,698	1,969,350	97,969	2,158,030	105,476	2,149,106	102,396	2,248,864	100,807	2,326,133	103,291	2,192,075	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Telecommunication	31,964	1,342,476	38,713	1,392,437	42,749	1,535,432	38,845	1,351,164	40,998	1,568,781	38,814	1,404,894	45,240	1,442,177	التأمين
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	271,911	14,630,876	289,318	15,417,259	330,590	18,918,491	290,780	16,975,234	324,578	17,978,791	320,992	18,000,642	352,291	20,366,073	الاتصالات
14 Travel	9,669	301,631	7,459	228,231	7,140	217,929	6,679	206,603	7,560	233,255	9,188	264,648	9,548	247,344	وسائل النقل
15 Family Entertainment & Tourism	545,918	5,987,636	580,151	6,192,551	637,413	6,917,345	665,659	6,602,739	749,099	7,062,605	746,315	7,027,676	770,032	7,006,220	تجار السيارات والشاحنات
16 Book Stores & Stationary	8,358	913,091	8,181	846,831	6,124	826,947	4,913	514,608	5,367	540,260	4,887	525,828	5,215	581,595	السفر
17 Miscellaneous Goods & Services	163,351	1,888,205	186,725	2,078,470	183,786	2,085,307	174,129	2,015,849	144,759	1,731,436	119,746	1,528,951	157,782	1,745,230	الترفيه العائلي والسياحة
18 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	42,328	1,284,382	45,502	1,365,257	52,112	1,617,810	50,519	1,465,152	48,507	1,464,249	45,100	1,493,254	50,588	1,516,015	متاجر الأثاث
19 Book Stores & Stationary	19,280	250,874	19,587	279,453	25,307	398,233	41,032	501,920	33,061	440,951	26,621	322,149	27,576	379,213	متاجر الكتب والقرطاسية
20 Miscellaneous Goods & Services	535,979	19,597,619	457,148	17,547,849	472,594	14,994,801	484,313	14,829,809	493,348	14,995,156	506,146	14,857,669	598,134	15,349,387	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
Total	8,704,907	123,187,864	8,322,977	117,089,288	8,603,922	121,620,198	8,683,231	116,702,774	9,073,756	119,810,925	8,722,370	118,364,747	9,287,256	122,381,576	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47) Table No. (47)
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار

	Sector	2023														القطاع
		June		July		August		September		October		November		December		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	840	103,598	1,040	77,952	977	150,882	1,227	252,951	1,251	181,308	1,415	130,891	934	163,133	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	99,357	4,309,609	114,809	4,985,785	98,127	4,313,795	59,288	2,662,448	51,346	2,241,561	54,942	2,769,677	52,924	2,433,023	الإقامة - الفنادق والمنجعات
3	Restaurants	452,824	6,049,591	504,579	6,537,376	461,589	5,827,224	403,602	5,182,817	377,809	4,711,971	448,566	5,392,385	454,458	5,654,900	المطاعم
4	Health	29,230	765,320	30,889	730,948	31,219	787,334	29,550	761,655	30,685	771,948	32,710	754,860	32,828	752,514	الصحة
5	Government Services	274,761	923,027	247,798	801,338	220,424	723,658	202,149	688,745	202,390	702,325	170,442	615,160	11,920	155,957	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	33,908	640,792	36,796	656,236	29,453	524,298	22,616	446,500	22,415	452,965	31,046	517,697	38,137	716,053	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	207,253	1,999,224	228,180	2,096,434	215,205	2,046,928	189,206	1,816,426	193,810	1,827,819	222,534	1,963,015	228,395	2,080,692	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	5,365	1,651,426	5,002	1,602,507	4,524	1,335,829	4,232	1,457,175	4,295	1,557,281	7,051	3,977,899	5,034	1,689,109	متاجر المجوهرات
9	Department Store	53,716	1,227,454	59,188	1,247,507	58,207	1,215,397	43,215	1,021,124	43,039	1,016,956	57,598	1,226,459	55,982	1,257,533	المتاجر
10	Clothing and Footwear	72,185	2,610,285	64,133	2,041,886	67,027	2,165,996	48,991	1,707,727	47,156	1,667,128	66,526	2,210,126	64,632	2,183,445	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	10,788	334,130	11,694	306,104	13,845	351,683	11,001	326,946	9,713	314,107	12,583	394,220	12,109	443,331	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	46,119	144,839	53,815	181,426	56,241	186,360	50,731	181,834	52,592	176,142	58,223	177,815	87,703	276,906	التأمين
13	Telecommunication	16,079	212,081	18,176	207,628	18,609	207,743	15,586	183,086	15,383	186,883	20,922	233,253	22,408	245,876	الاتصالات
14	Transportation	2,738	58,027	3,341	54,384	2,928	54,819	2,481	42,214	2,550	45,300	6,824	79,063	5,149	63,023	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	63,035	835,374	71,135	995,267	67,756	963,731	61,767	767,604	65,563	849,162	79,689	919,462	84,811	1,019,193	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	5,102	343,561	5,885	462,423	5,203	286,733	4,179	201,627	4,246	217,859	5,375	269,229	6,077	519,843	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	31,621	474,886	42,252	581,327	37,535	496,044	28,055	394,415	24,307	338,327	34,402	431,394	34,245	446,027	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	8,585	296,524	9,961	293,964	9,975	350,751	7,793	295,693	7,529	267,595	8,916	327,349	9,165	309,123	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	2,379	55,853	2,349	55,898	2,439	59,997	2,594	55,686	2,534	65,145	2,510	61,107	2,926	76,871	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	124,628	4,800,668	137,276	5,824,585	140,271	4,893,330	154,929	5,621,549	136,510	4,420,758	159,440	5,419,948	310,858	5,258,102	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	1,540,513	27,836,268	1,648,298	29,740,977	1,541,554	26,942,530	1,343,192	24,068,219	1,295,123	22,012,539	1,481,714	27,871,010	1,520,695	25,744,654	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (48) Table No. (48)
عدد عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
(باستثناء البحرين)

Number of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country
(Excluding Bahrain)

الفترة Period	السعودية Saudi Arabia	الكويت Kuwait	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	قطر Qatar	عمان Oman	الولايات المتحدة United States	المملكة المتحدة United Kingdom	فرنسا France	ألمانيا Germany	الهند India	أخرى Other	المجموع TOTAL
2020	2,924,708	263,623	304,474	56,177	34,308	2,099,157	248,345	19,806	25,037	62,366	400,294	6,438,295
2021	7,514,395	458,368	498,733	108,910	55,870	4,522,015	461,737	73,913	121,754	568,391	1,625,323	16,009,409
2022	21,883,367	1,322,837	825,598	383,549	130,163	3,461,848	768,786	103,500	101,075	363,000	1,345,286	30,689,009
2023	26,730,137	2,008,784	1,185,536	902,297	190,537	2,715,919	782,528	74,198	79,314	237,330	1,360,372	36,266,952
2022 Q1	3,782,729	266,857	173,652	41,047	29,089	1,357,261	207,712	40,415	50,971	220,367	570,693	6,740,793
2022 Q2	5,083,701	280,128	187,216	53,997	26,329	730,511	173,636	24,636	15,989	37,972	265,602	6,879,717
2022 Q3	6,259,119	455,233	189,281	154,119	29,746	659,488	165,230	18,608	12,486	45,733	216,022	8,205,065
2022 Q4	6,757,818	320,619	275,449	134,386	44,999	714,588	222,208	19,841	21,629	58,928	292,969	8,863,434
2023 Q1	5,803,250	464,773	260,006	174,977	49,540	713,106	198,703	20,723	24,355	63,697	368,766	8,141,896
2023 Q2	6,894,697	433,683	223,384	215,907	34,402	652,837	166,949	14,656	14,815	55,880	253,327	8,960,537
2023 Q3	7,115,953	639,055	245,442	282,958	41,823	721,091	174,262	14,828	13,596	52,444	281,648	9,583,100
2023 Q4	6,916,237	471,273	456,704	228,455	64,772	628,885	242,614	23,991	26,548	65,309	456,631	9,581,419
2022 Dec.	2,307,929	111,153	113,278	61,881	19,707	242,624	72,106	6,092	7,286	22,560	105,237	3,069,853
2023 Jan.	2,157,987	178,440	83,932	59,489	20,567	249,196	74,113	5,794	7,329	19,840	99,133	2,955,820
2023 Feb.	1,658,252	157,671	83,476	47,797	14,228	222,559	33,645	7,122	7,849	19,544	147,324	2,399,467
2023 Mar.	1,987,011	128,662	92,598	67,691	14,745	241,351	90,945	7,807	9,177	24,313	122,309	2,786,609
2023 Apr.	1,895,126	128,361	67,391	80,479	8,560	193,278	52,876	4,863	5,438	17,034	74,367	2,527,773
2023 May	2,503,552	131,570	77,627	53,070	13,223	235,193	58,053	5,307	5,092	20,750	94,800	3,198,237
2023 Jun.	2,496,019	173,752	78,366	82,358	12,619	224,366	56,020	4,486	4,285	18,096	84,160	3,234,527
2023 Jul.	2,599,087	221,214	81,653	129,564	11,993	221,305	56,978	4,529	4,038	17,545	88,485	3,436,391
2023 Aug.	2,420,826	208,045	71,242	89,357	13,912	230,392	59,094	4,876	4,158	16,914	85,349	3,204,165
2023 Sep.	2,096,040	209,796	92,547	64,037	15,918	269,394	58,190	5,423	5,400	17,985	107,814	2,942,544
2023 Oct.	2,074,542	165,431	124,386	82,281	17,031	217,337	78,202	8,042	8,702	20,423	138,641	2,935,018
2023 Nov.	2,458,381	126,620	138,090	52,658	21,577	190,128	79,403	8,873	8,929	22,060	144,141	3,250,860
2023 Dec.	2,383,314	179,222	194,228	93,516	26,164	221,420	85,009	7,076	8,917	22,826	173,849	3,395,541

جدول رقم (49) Table No. (49)
قيمة عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
(باستثناء البحرين)

Value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country
(Excluding Bahrain)

B.D.

دينار

الفترة Period	السعودية Saudi Arabia	الكويت Kuwait	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	قطر Qatar	عمان Oman	الولايات المتحدة United States	المملكة المتحدة United Kingdom	فرنسا France	ألمانيا Germany	الهند India	أخرى Other	المجموع TOTAL
2020	95,845,542	12,387,291	13,505,456	2,685,254	1,247,941	64,792,231	9,395,499	796,473	881,809	1,469,796	13,986,298	216,993,590
2021	206,932,062	22,505,465	23,354,491	5,112,824	1,984,024	113,342,955	16,753,529	2,518,651	3,372,643	6,246,134	41,871,511	443,994,290
2022	469,695,494	57,618,907	36,409,433	15,297,484	4,181,544	95,402,431	22,729,377	2,587,530	2,306,921	5,358,979	42,246,443	753,834,543
2023	517,144,125	71,643,492	66,951,962	30,301,636	5,798,984	80,524,349	26,218,896	2,228,877	2,160,155	5,106,809	67,593,708	875,672,994
2022 Q1	92,460,279	12,013,222	7,787,076	1,717,021	1,011,608	30,255,597	5,992,972	972,946	1,081,744	2,242,979	13,806,743	169,342,186
2022 Q2	113,012,024	12,633,205	9,353,108	2,172,328	1,080,269	21,732,528	5,057,516	579,663	398,252	823,979	8,634,995	175,477,867
2022 Q3	128,764,974	18,952,705	7,640,384	6,471,688	910,091	20,820,181	4,991,687	450,574	279,834	857,063	8,360,800	198,499,980
2022 Q4	135,458,217	14,019,775	11,628,866	4,936,447	1,179,575	22,594,126	6,687,202	584,348	547,092	1,434,959	11,443,905	210,514,510
2023 Q1	109,129,255	16,048,134	11,182,152	6,410,309	1,313,792	21,753,465	5,884,159	558,370	649,134	1,314,609	15,231,596	189,474,974
2023 Q2	133,226,339	13,737,506	9,104,723	7,081,184	1,048,628	19,246,846	5,400,385	357,720	414,108	1,097,457	18,061,532	208,776,429
2023 Q3	134,391,469	20,311,939	11,929,961	8,713,168	1,174,072	20,654,136	5,674,627	355,448	344,272	1,092,494	14,109,884	218,751,468
2023 Q4	140,397,062	21,545,913	34,735,126	8,096,976	2,262,492	18,869,902	9,259,725	957,339	752,643	1,602,249	20,190,696	258,670,122
2022 Dec.	43,035,632	4,315,307	4,117,544	2,092,467	435,186	7,297,765	2,091,956	173,693	162,708	509,005	4,047,343	68,278,604
2023 Jan.	40,251,169	6,022,517	3,358,748	1,991,186	488,135	7,287,502	1,961,402	175,776	168,044	375,871	4,337,649	66,418,000
2023 Feb.	30,556,454	5,235,093	3,622,579	1,822,393	395,121	7,048,548	1,220,668	161,833	226,808	428,112	5,570,510	56,288,118
2023 Mar.	38,321,632	4,790,524	4,200,826	2,596,729	430,536	7,417,415	2,702,089	220,760	254,282	510,627	5,323,437	66,768,857
2023 Apr.	38,206,444	4,152,859	2,775,034	2,451,716	268,665	5,476,100	1,658,266	103,334	158,900	290,714	6,259,874	61,801,906
2023 May	46,293,140	4,211,631	3,081,186	1,883,637	371,884	6,944,485	1,930,335	120,644	135,001	443,989	6,957,923	72,373,856
2023 Jun.	48,726,755	5,373,016	3,248,503	2,745,831	408,079	6,826,261	1,811,784	133,742	120,206	362,755	4,843,734	74,600,667
2023 Jul.	48,207,961	6,723,708	3,227,987	3,733,090	345,170	6,581,659	1,768,786	102,764	104,416	358,326	4,924,964	76,078,832
2023 Aug.	45,252,620	6,290,774	2,833,989	2,606,554	339,379	6,625,895	1,888,621	96,752	99,600	351,069	4,092,225	70,477,480
2023 Sep.	40,930,887	7,297,457	5,867,985	2,373,523	489,523	7,446,582	2,017,220	155,932	140,255	383,099	5,092,695	72,195,156
2023 Oct.	39,376,331	6,747,504	9,319,802	2,688,918	658,507	6,012,704	2,795,302	230,372	243,141	458,772	6,156,402	74,687,755
2023 Nov.	56,252,087	6,548,051	11,212,464	2,596,199	742,548	6,222,097	3,242,421	442,105	232,339	555,468	6,748,946	94,794,724
2023 Dec.	44,768,644	8,250,358	14,202,860	2,811,859	861,437	6,635,100	3,222,002	284,863	277,162	588,010	7,285,348	89,187,643

جدول رقم (50) Table No.

عدد السكان

Population

السنة Year	الجنسية / النوع								
	Bahraini بحريني			Non-Bahraini غير بحريني			Total المجموع		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756
2020	361,979	351,284	713,263	563,057	195,884	758,941	925,036	547,168	1,472,204
2021	364,891	354,442	719,333	560,856	224,176	785,032	925,747	578,618	1,504,365
2022	365,501	356,156	721,657	603,605	231,920	835,525	969,106	588,076	1,557,182

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

Table No. (51) جدول رقم (51)
عدد العاملين في القطاع المالي
Number of Employees in the Financial Sector

Sector	Bahraini			بحريني			Non-Bahraini			غير بحريني			المجموع		القطاع
	2021			2022			2021			2022			Total		
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	2021	2022	
Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total				
Banking Sector	3172	2128	5300	3293	2180	5473	1304	261	1565	1348	259	1607	6865	7080	القطاع المصرفي
Retail Banks	2650	1681	4331	2688	1732	4420	611	146	757	602	150	752	5088	5172	مصارف قطاع التجزئة
Wholesale Banks	520	445	965	602	448	1050	677	108	785	731	103	834	1750	1884	مصارف قطاع الجملة
Representative Offices	2	2	4	3	0	3	16	7	23	15	6	21	27	24	المكاتب التمثيلية
Non-Bank Financial Sector	2282	1380	3662	2384	1407	3791	2058	629	2687	2105	667	2772	6349	6563	القطاع المالي غير المصرفي
Locally Incorporated Insurance Firms	610	398	1008	659	395	1054	307	105	412	280	88	368	1420	1422	شركات التأمين الوطنية وشركات إعادة التأمين
Insurance Related Activities Firms	206	177	383	224	201	425	284	129	413	277	132	409	796	834	شركات الأنشطة المتعلقة بالتأمين
Specialised Licensees *	1088	584	1672	1158	591	1749	1223	333	1556	1311	387	1698	3228	3447	الأنشطة المتخصصة *
Of which: Money Changers	214	92	306	209	72	281	793	241	1034	859	275	1134	1340	1415	ومنها: محلات الصرافة
Financing Companies and Microfinance Institutions	446	281	727	449	292	741	106	30	136	106	27	133	863	874	شركات التمويل ومؤسسات التمويل متناهية الصغر
Capital Markets **	147	104	251	96	75	171	24	7	31	14	10	24	282	195	أسواق رأس المال **
Investment Business Firms	231	117	348	247	145	392	220	55	275	223	50	273	623	665	شركات أعمال استثمارية
Supporting Institutions ***	208	232	440	210	234	444	34	9	43	22	15	37	483	481	المؤسسات الداعمة ***
Total	5662	3740	9402	5887	3821	9708	3396	899	4295	3475	941	4416	13697	14124	المجموع

* Includes Money Changers, Financing Companies, Microfinance Institutions, Ancillary Service Provider, Trust Service Provider, Registered Administrators, Fund Administrators and Registrar License.

** Includes Licensed Exchanges, Licensed Clearing (Settlement and Central), Licensed Securities Broker-Dealer, Licensed Securities Clearing Member, and Licensed Securities Broker, Licensed Securities Discount Broker and Crypto-Asset Services.

*** Includes Central Bank of Bahrain, and Bahrain Institute of Banking and Finance.

* تشمل محلات الصرافة، شركات التمويل، مؤسسات التمويل متناهية الصغر، خدمات الدعم للقطاع المالي، أمناء العهد المالية، مسجلو الأسهم ومسجلو الخدمات الإدارية للمحافظ الاستثمارية وهيئة مهنية مسجلة.

** تشمل الأسواق المالية المرخص لها للتداول في الأوراق والأدوات المالية، مؤسسات وغرف التسوية والتقاوض والإيداع والحفظ المركزي المرخص لها، وسطاء الأوراق المالية العاملون لصالح حساباتهم وحسابات عملائهم، وسطاء التسوية والتقاوض والإيداع المركزي، خدمات الدلالة في الأوراق المالية ووحدات الأصول المشفرة.

*** تشمل مصرف البحرين المركزي ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

جدول رقم (52) Table No. (52)

ميزان المدفوعات

Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

Items	2022	2022				2023*			البيان
		الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	
Current Account (a+b+c+d)	2,571.3	600.7	749.3	592.7	628.6	225.3	214.0	324.5	الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)
a. Goods	3,100.0	802.0	891.0	745.3	661.7	375.5	359.6	526.6	أ - السلع
Exports (fob)	11,352.9	2,780.6	3,233.4	2,792.0	2,546.9	2,187.7	2,265.2	2,441.1	الصادرات (فوب)
- Oil	5,665.9	1,367.1	1,698.4	1,375.1	1,225.3	997.0	1,118.2	1,313.9	- النفطية
- Non-Oil	5,687.0	1,413.5	1,535.0	1,416.9	1,321.6	1,190.7	1,147.0	1,127.2	- غير النفطية
Imports (fob)	-8,252.9	-1,978.6	-2,342.4	-2,046.7	-1,885.2	-1,812.2	-1,905.6	-1,914.5	الواردات (فوب)
- Oil	-2,995.0	-752.1	-903.8	-722.7	-616.4	-524.1	-583.6	-652.6	- النفطية
- Non-Oil	-5,257.9	-1,226.5	-1,438.6	-1,324.0	-1,268.8	-1,288.1	-1,322.0	-1,261.9	- غير النفطية
b. Services (net)	1,228.9	266.3	255.0	274.3	433.3	291.8	316.1	319.8	ب - الخدمات (صافي)
Credit	5,409.9	1,288.3	1,298.0	1,388.9	1,434.7	1,320.6	1,432.2	1,443.8	دائن
Debit	-4,181.0	-1,022.0	-1,043.0	-1,114.6	-1,001.4	-1,028.8	-1,116.1	-1,124.0	مدين
- Maintenance	175.2	42.3	44.2	45.2	43.5	21.8	25.3	20.2	- الصيانة
- Transportation	-860.6	-220.0	-239.0	-235.4	-166.2	-200.6	-205.8	-209.5	- النقل
- Travel	1,159.0	258.2	262.7	279.5	358.6	289.2	312.3	327.2	- السفر
- Construction	4.2	1.1	1.2	1.3	0.6	0.5	0.6	0.7	- الإنشاء
- Insurance	284.7	72.1	70.1	69.5	73.0	69.2	68.5	67.0	- التأمين
- Financial Services	60.2	10.0	10.1	10.4	29.7	22.5	24.1	23.2	- خدمات مالية
- Communication services	329.7	84.1	86.4	85.5	73.7	71.1	71.9	72.0	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	76.5	18.5	19.3	18.3	20.4	18.1	19.2	19.0	- خدمات أخرى
c. Primary Income (net)	-738.0	-227.7	-136.8	-174.7	-198.8	-206.4	-210.5	-273.8	ج - الدخل الأساسي (صافي)
Credit	1,558.4	301.2	410.3	415.3	431.6	444.5	453.4	470.6	دائن
Debit	-2,296.4	-528.9	-547.1	-590.0	-630.4	-650.9	-663.9	-744.4	مدين
Investment Income	-738.0	-227.7	-136.8	-174.7	-198.8	-206.4	-210.5	-273.8	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-411.7	-91.3	-93.2	-107.0	-120.2	-118.6	-120.9	-122.1	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-216.9	-121.9	-27.4	-31.5	-36.1	-38.2	-39.0	-60.5	- استثمارات الحافظة
- Other Investment Income	-109.4	-14.5	-16.2	-36.2	-42.5	-49.6	-50.6	-91.2	- استثمارات أخرى
d. Secondary income (Current Transfers) (net)	-1,019.6	-239.9	-259.9	-252.2	-267.6	-235.6	-251.2	-248.1	د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)
- Workers' Remittances	-1,019.6	-239.9	-259.9	-252.2	-267.6	-235.6	-251.2	-248.1	- تحويلات العاملين
Capital and Financial Account (net) (a+b)	-1,598.1	-587.4	-619.0	-163.9	-227.8	-203.7	-127.3	350.2	الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)
a. Capital Account (net)	177.8	0.0	106.0	0.0	71.8	0.0	0.0	0.0	أ - الحساب الرأسمالي
- Capital Transfers	177.8	0.0	106.0	0.0	71.8	0.0	0.0	0.0	- التحويلات الرأسمالية
b. Financial Account 1/	-1,775.9	-587.4	-725.0	-163.9	-299.6	-203.7	-127.3	350.2	ب - الحساب المالي 1/
Direct Investment	1.3	-713.4	53.4	102.7	558.6	23.1	-362.6	-44.4	الاستثمار المباشر
- Abroad	-732.4	-706.5	-9.0	-9.9	-7.0	-1.9	-457.9	-146.1	- في الخارج
- In Bahrain	733.7	-6.9	62.4	112.6	565.6	25.0	95.3	101.7	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	188.4	712.1	319.5	-467.9	-375.3	520.1	-231.6	-616.1	استثمارات الحافظة (صافي)
- Assets	-341.9	-57.4	315.7	-83.0	-517.2	530.5	-983.5	-425.7	- الأصول
- Liabilities	530.3	769.5	3.8	-384.9	141.9	-10.4	751.9	-190.4	- الخصوم
Other Investment (net)	-2,052.2	-812.3	-1,034.2	447.8	-653.5	-811.5	1,080.5	549.0	استثمارات أخرى (صافي)
- Assets	-1,912.3	-340.6	-2,133.1	2,012.1	-1,450.7	593.2	1,334.9	-50.5	- الأصول
- Liabilities	-139.9	-471.7	1,098.9	-1,564.3	797.2	-1,404.7	-254.4	599.5	- الخصوم
Reserve Assets (net)	86.6	226.2	-63.7	-246.5	170.6	64.6	-613.6	461.7	الاصول الاحتياطية (صافي)
Errors and Omissions	-973.2	-13.3	-130.3	-428.8	-400.8	-21.6	-86.7	-674.7	السهو والخطأ

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.

* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تدفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.

* بيانات أولية.

جدول رقم (53) Table No. (53)
وضع الاستثمار الدولي
International Investment Position

B. D. Million

مليون دينار

Items	2022	2022				2023*			البيان
		الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	
IIP, net	10,581.5	9,393.0	10,118.0	10,281.9	10,581.5	8,400.2	8,527.5	8,177.3	وضع الاستثمار الدولي (صافي)
Foreign Assets	56,394.1	54,372.4	56,262.5	54,589.8	56,394.1	54,902.6	55,622.7	55,783.3	الأصول الأجنبية
Direct Investment Abroad	7,878.9	7,853.0	7,862.0	7,871.9	7,878.9	7,575.7	8,033.6	8,179.7	الاستثمار المباشر في الخارج
Portfolio Investment	18,290.8	18,006.3	17,690.6	17,773.6	18,290.8	17,760.3	18,743.8	19,169.5	استثمارات الحافظة
Other Investment	28,525.8	26,954.1	29,087.2	27,075.1	28,525.8	27,932.6	26,597.7	26,648.2	استثمارات أخرى
Reserve Assets	1,698.6	1,559.0	1,622.7	1,869.2	1,698.6	1,634.0	2,247.6	1,785.9	الأصول الاحتياطية
Foreign Liabilities	45,812.6	44,979.4	46,144.5	44,307.9	45,812.6	46,502.4	47,095.2	47,606.0	الخصوم الأجنبية
Direct Investment in Bahrain	13,323.8	12,583.2	12,645.6	12,758.2	13,323.8	13,417.1	13,512.4	13,614.1	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	9,401.5	9,640.7	9,644.5	9,259.6	9,401.5	10,462.7	11,214.6	11,024.2	استثمارات الحافظة
Other Investment	23,087.3	22,755.5	23,854.4	22,290.1	23,087.3	22,622.6	22,368.2	22,967.7	استثمارات أخرى

* Provisional Data.

* بيانات أولية.

جدول رقم (54) Table No. (54)
بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies

الفترة Period	عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة (ألف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة الى السعر Dividend Yield %
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82
2018	44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22
2019	44	397,719	56,461	4,209	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10
2020	43	1,063,072	193,309	18,074	--	1,489.78	9,277.25	2.18	11.29	5.07
2021	42	1,018,299	195,678	21,001	--	1,797.25	10,815.45	1.70	20.35	1.89
2022	43	536,936	169,789	17,474	--	1,895.27	11,408.89	1.41	9.83	3.81
2023	42	780,702	210,239	17,730	--	1,971.49	7,768.57	1.62	7.81	5.56
2022	Q1	163,343	53,452	5,735	--	2,073.54	12,482.22	0.43	10.80	3.48
	Q2	164,899	49,202	5,100	--	1,839.63	11,073.95	0.44	9.52	3.93
	Q3	106,313	36,438	3,639	--	1,881.99	11,328.95	0.32	9.76	3.84
	Q4	102,381	30,697	3,000	--	1,895.27	11,408.89	0.19	9.83	3.81
2023	Q1	247,196	65,039	4,677	--	1,886.61	11,355.54	0.49	9.62	4.72
	Q2	194,605	54,267	5,176	--	1,957.87	7,687.72	0.43	7.67	5.62
	Q3	149,188	40,720	4,196	--	1,939.13	7,614.94	0.49	7.65	5.67
	Q4	189,713	50,213	3,681	--	1,971.49	7,768.57	0.62	7.81	5.56
2022	Dec.	25,547	6,319	873	--	1,895.27	11,408.89	0.05	9.83	3.84
2023	Jan.	34,769	14,417	1,173	--	1,928.24	11,607.39	0.09	10.01	3.77
	Feb.	59,751	23,146	1,788	--	1,931.83	11,629.00	0.17	10.01	4.46
	Mar.	152,676	27,476	1,716	--	1,886.61	11,355.54	0.23	9.62	4.79
	Apr.	58,657	11,986	1,773	--	1,904.39	11,462.54	0.10	9.71	4.74
	May	79,230	29,727	2,087	--	1,963.51	11,818.42	0.24	10.02	4.60
	Jun.	56,718	12,554	1,316	--	1,957.87	7,687.72	0.15	7.67	5.73
	Jul.	49,765	11,760	1,539	--	1,992.41	7,823.33	0.14	7.85	5.63
	Aug.	67,798	18,518	1,572	--	1,952.16	7,666.13	0.23	7.70	5.74
	Sep.	31,625	10,442	1,085	--	1,939.13	7,614.94	0.13	7.65	5.78
	Oct.	33,457	7,934	1,214	--	1,929.26	7,602.16	0.10	7.60	5.79
	Nov.	40,517	18,612	1,266	--	1,939.77	7,643.57	0.23	7.65	5.76
	Dec.	115,739	23,667	1,201	--	1,971.49	7,768.57	0.30	7.81	5.67

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.

2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.

3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (55) Table No. (55)
بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المواد الأساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الاستهلاكية الكمانية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الاساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate	الشركات المقفلة الشركات المقفلة Closed Companies	غير البحرينية Non- Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
2021	31,978	11,171	6,485	3,022	105,831	27,275	3,642	6,274	0	0	195,678
2022	62,994	2,600	2,328	1,727	77,046	12,278	1,582	1,913	7,321	0	169,789
2023	72,832	3,977	3,621	482	97,308	12,823	1,674	1,913	15,609	0	210,239
2022 Q1	24,516	1,243	454	74	22,223	4,482	460	0	0	0	53,452
Q2	15,902	236	601	247	28,354	3,325	537	0	0	0	49,202
Q3	14,963	524	312	125	17,531	2,708	275	0	0	0	36,438
Q4	7,613	597	961	1,281	8,938	1,763	310	1,913	7,321	0	30,697
2023 Q1	29,452	1,392	801	195	21,684	2,237	361	1,913	7,004	0	65,039
Q2	20,972	1,155	1,379	69	21,558	5,162	593	0	3,379	0	54,267
Q3	9,536	743	824	170	22,719	3,208	471	0	3,049	0	40,720
Q4	12,872	687	617	48	31,347	2,216	249	0	2,177	0	50,213
2022 Dec.	2,210	228	129	236	1,916	376	110	0	1,114	0	6,319
2023 Jan.	6,347	156	363	10	2,478	623	177	0	4,263	0	14,417
Feb.	13,850	305	271	32	4,562	444	148	1,913	1,621	0	23,146
Mar.	9,255	931	167	153	14,644	1,170	36	0	1,120	0	27,476
Apr.	2,663	365	304	62	6,414	1,229	174	0	775	0	11,986
May	15,061	381	718	5	9,498	2,419	341	0	1,304	0	29,727
Jun.	3,248	409	357	2	5,646	1,514	78	0	1,300	0	12,554
Jul.	1,817	346	406	3	6,939	1,046	168	0	1,035	0	11,760
Aug.	5,202	289	362	88	9,667	1,553	225	0	1,132	0	18,518
Sep.	2,517	108	56	79	6,113	609	78	0	882	0	10,442
Oct.	829	230	278	14	4,767	1,146	107	0	563	0	7,934
Nov.	9,019	223	254	1	7,346	455	49	0	1,265	0	18,612
Dec.	3,024	234	85	33	19,234	615	93	0	349	0	23,667

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market
Source: Bahrain Bourse.

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (56) Table No. (56)
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

Point

نقطة

نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المواد الاساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الاستهلاكية الكمالية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الاساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate
2021	1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64	6,402.47	2,957.86	3,190.20
2022	1,895.27	5,007.66	2,871.22	3,332.98	3,003.89	6,691.20	2,437.08	3,008.29
2023	1,971.49	5,260.34	2,998.53	3,503.62	2,547.56	6,976.11	2,480.53	2,696.64
2022 Q1	2,073.54	6,753.45	2,960.52	3,200.73	3,032.31	6,967.01	2,945.41	3,203.45
Q2	1,839.63	5,306.28	2,908.50	3,312.79	3,003.13	6,329.86	2,507.08	3,025.41
Q3	1,881.99	4,800.92	2,859.83	3,333.96	2,988.09	6,682.97	2,434.58	2,906.09
Q4	1,895.27	5,007.66	2,871.22	3,332.98	3,003.89	6,691.20	2,437.08	3,008.29
2023 Q1	1,886.61	4,690.66	2,970.28	3,289.21	3,002.00	6,754.65	2,362.21	2,752.34
Q2	1,957.87	4,989.28	2,786.47	3,448.62	2,794.28	6,971.34	2,578.22	2,701.16
Q3	1,939.13	5,030.63	2,701.38	3,387.87	2,615.99	6,916.77	2,487.81	2,668.94
Q4	1,971.49	5,260.34	2,998.53	3,503.62	2,547.56	6,976.11	2,480.53	2,696.64
2022 Dec.	1,895.27	5,007.66	2,871.22	3,332.98	3,003.89	6,691.20	2,437.08	3,008.29
2023 Jan.	1,928.24	5,604.90	2,949.76	3,320.45	3,003.89	6,727.15	2,348.68	2,938.14
Feb.	1,931.83	5,558.96	2,921.91	3,345.57	3,002.00	6,754.82	2,363.20	2,816.78
Mar.	1,886.61	4,690.66	2,970.28	3,289.21	3,002.00	6,754.65	2,362.21	2,752.34
Apr.	1,904.39	4,777.95	2,929.03	3,299.33	2,806.52	6,837.59	2,329.38	2,712.57
May	1,963.51	5,099.54	2,813.00	3,431.38	2,794.28	6,970.06	2,576.79	2,699.31
Jun.	1,957.87	4,989.28	2,786.47	3,448.62	2,794.28	6,971.34	2,578.22	2,701.16
Jul.	1,992.41	5,076.57	2,772.44	3,430.17	2,794.28	7,105.32	2,638.50	2,682.19
Aug.	1,952.16	5,145.48	2,757.93	3,463.16	2,607.20	6,926.22	2,493.86	2,682.19
Sep.	1,939.13	5,030.63	2,701.38	3,387.87	2,615.99	6,916.77	2,487.81	2,668.94
Oct.	1,929.26	5,008.00	2,668.40	3,310.00	2,608.00	6,934.00	2,393.00	2,616.00
Nov.	1,939.77	4,961.72	2,913.47	3,313.01	2,607.71	6,956.18	2,471.89	2,628.63
Dec.	1,971.49	5,260.34	2,998.53	3,503.62	2,547.56	6,976.11	2,480.53	2,696.64

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (57) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period	قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة (ألف Thousand) Total Shares Outstanding	
	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others		
2013	303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A	
2014	347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A	
2015	146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A	
2016	173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N/A	N/A	N/A	
2017	288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N/A	N/A	N/A	
2018	357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A	
2019	345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A	
2020	318,290	80,420	26,889	425,599	N/A	N/A	N/A	N/A	
2021	293,389	72,012	26,015	391,416	N/A	N/A	N/A	N/A	
2022	228,118	65,640	45,820	339,578	N/A	N/A	N/A	N/A	
2023	256,854	95,908	67,715	420,477	N/A	N/A	N/A	N/A	
2020	Q1	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	80,760	11,703	6,609	99,072	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	81,200	12,242	4,313	97,755	N/A	N/A	N/A	N/A
2021	Q1	93,802	22,231	4,705	120,738	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	61,131	18,972	4,496	84,600	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	72,286	17,664	9,827	99,778	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	66,170	13,145	6,986	86,301	N/A	N/A	N/A	N/A
2022	Q1	74,479	19,877	12,548	106,904	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	65,078	19,493	13,832	98,403	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	46,513	12,582	13,782	72,877	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	42,048	13,688	5,658	61,394	N/A	N/A	N/A	N/A
2023	Q1	65,714	32,527	31,837	130,078	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	68,791	27,153	12,589	108,533	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	60,989	10,001	10,450	81,440	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	61,360	26,227	12,839	100,426	N/A	N/A	N/A	N/A

1/ Presents buying and selling sides.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.
ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (58) Table No. (58)
صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة
Mutual Funds - Total Outstanding Investments

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون Investors		إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2021 Q3	Retail Banks	189,664.0	605,645.0	795,309.0
	Wholesale Banks	80,081.0	13,908.0	93,989.0
	Other Institutions	7,641,021.0	1,807,505.0	9,448,526.0
	Grand Total	7,910,766.0	2,427,058.0	10,337,824.0
2021 Q4	Retail Banks	177,467.0	625,554.0	803,021.0
	Wholesale Banks	103,977.0	23,963.0	127,940.0
	Other Institutions	7,933,506.0	1,780,064.0	9,713,570.0
	Grand Total	8,214,950.0	2,429,581.0	10,644,531.0
2022 Q1	Retail Banks	255,079.0	636,940.0	892,019.0
	Wholesale Banks	184,590.0	185,296.0	369,886.0
	Other Institutions	8,011,075.0	1,702,041.0	9,713,116.0
	Grand Total	8,450,744.0	2,524,277.0	10,975,021.0
2022 Q2	Retail Banks	266,360.0	654,002.0	920,362.0
	Wholesale Banks	319,939.0	1,601,096.0	1,921,035.0
	Other Institutions	7,308,284.6	1,677,628.0	8,985,912.6
	Grand Total	7,894,583.7	3,932,726.0	11,827,309.7
2022 Q3	Retail Banks	260,702.9	519,478.0	780,180.9
	Wholesale Banks	323,757.7	1,536,514.4	1,860,272.1
	Other Institutions	7,210,473.9	1,651,580.2	8,862,054.1
	Grand Total	7,794,934.5	3,707,572.6	11,502,507.1
2022 Q4	Retail Banks	263,540.7	508,493.0	772,033.7
	Wholesale Banks	349,675.0	1,605,192.0	1,954,867.0
	Other Institutions	7,225,115.6	1,615,510.0	8,840,625.6
	Grand Total	7,838,331.3	3,729,195.0	11,567,526.3
2023 Q1	Retail Banks	260,626.7	468,349.0	728,975.7
	Wholesale Banks	484,912.6	1,600,671.0	2,085,583.6
	Other Institutions	7,218,767.0	1,714,848.0	8,933,615.0
	Grand Total	7,964,306.3	3,783,868.0	11,748,174.3
2023 Q2	Retail Banks	261,506.2	456,235.0	717,741.2
	Wholesale Banks	582,182.3	1,434,150.0	2,016,332.3
	Other Institutions	6,296,927.5	1,620,451.0	7,917,378.5
	Grand Total	7,140,616.0	3,510,836.0	10,651,452.0
2023 Q3	Retail Banks	262,030.8	422,544.0	684,574.8
	Wholesale Banks	848,251.2	1,443,893.0	2,292,144.2
	Other Institutions	6,268,253.6	1,631,636.0	7,899,889.6
	Grand Total	7,378,535.6	3,498,073.0	10,876,608.6